



제주평화연구원 제주포럼 사무국  
 Secretariat of Jeju Forum for Peace & Prosperity, Jeju Peace Institute  
 #63546, 제주특별자치도 서귀포시 중문관광로 227-24  
 227-24 Jungmungwangwang-ro, Seogwipo-si, Jeju Special Self-Governing Province, Korea, 63546  
 Tel 82-64-735-6533 Fax 82-64-738-6539 Email jejuforum@jpi.or.kr Website www.jejuforum.or.kr  
 Facebook www.facebook.com/jejuforump Blog http://blog.naver.com/jejuforum

JEJU FORUM 2018

| FINAL REPORT |

제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼  
**JEJU FORUM**  
 FOR PEACE & PROSPERITY 2018

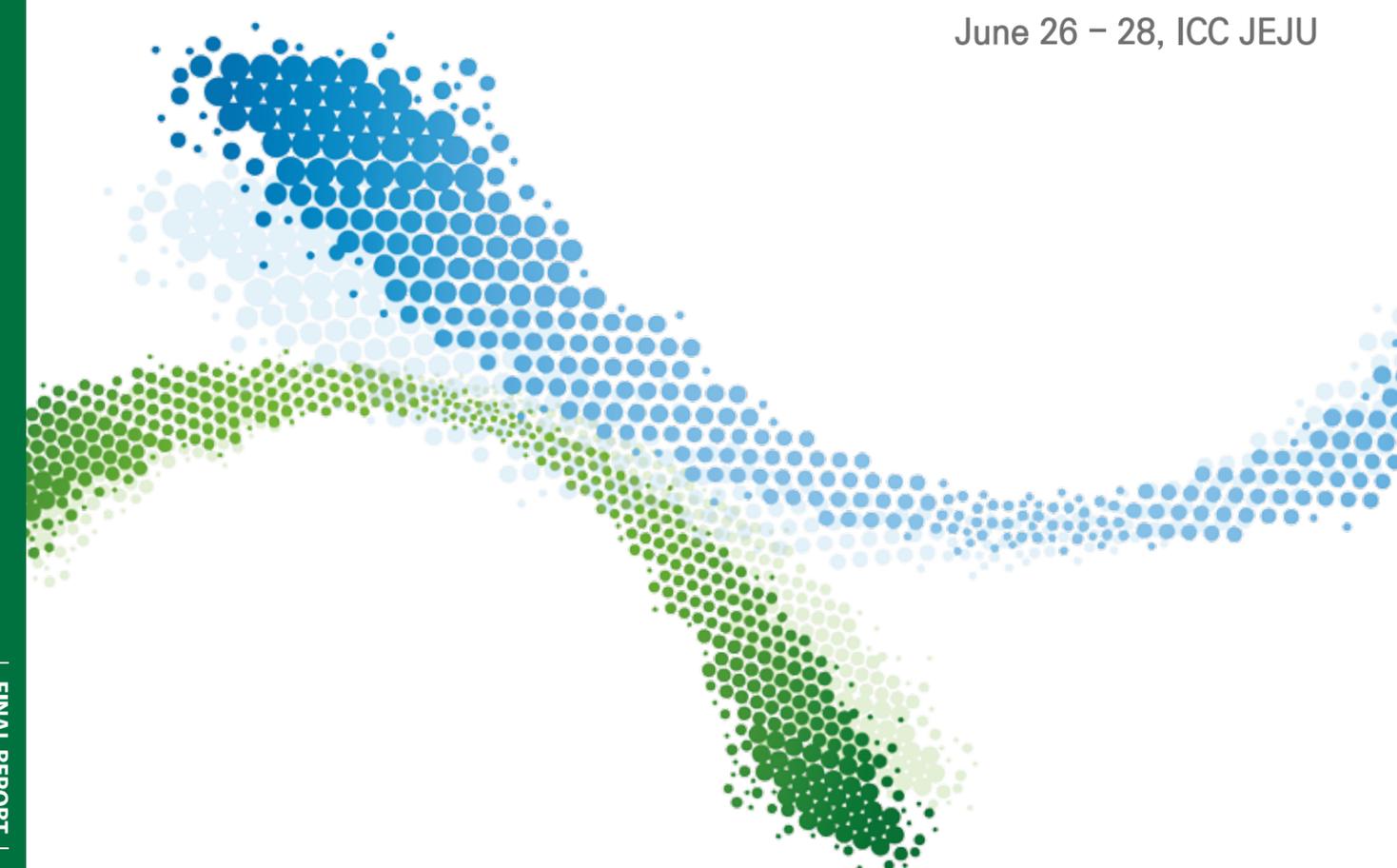


# 아시아의 평화 재정립 Reengineering Peace for Asia

June 26 – 28, ICC JEJU

- 주최 | Host 제주특별자치도 국제평화재단 동아시아재단 중앙일보
- 주관 | Organizer 제주평화연구원
- 후원 | Sponsor 외교부 제주국제자유도시개발센터
- 파트너 | Partner 경희대학교 국립외교원 국제개발협력학회 국제사이버법연구회 KAIS 한국국제정치학회 진포시
- KROC INSTITUTE FOR INTERNATIONAL PEACE STUDIES 多摩大学 東京都倫理法人会 동북아역사재단 100주년연구소 한림대학교
- A 유네스코한국위원회 ifefz 점경지역 시장·군수협의회 제주4·3연구소 제주관광공사
- cifal unitar 제주국제협의회 제주대학교 JMI 제주도립미술관 JRI 제주연구원 JEJU OLLE 통일연구원
- 제주한라대학교 한국경제매거진 Korea Foundation for Advanced Studies 한국과학기술외교클럽 FOR DIE FREIHEIT Trilateral Cooperation Secretariat
- KIDA 한국국제방안연구원 KOREA FOUNDATION KOICA 한국국제협력단 한국외교협회 HDI 인권개발연구원 한국해양전략연구소 한일-일한의원연맹
- 협찬 | Corporate Sponsor KB 국민은행 KOREAN AIR 제주특별자치도개발공사 마진스쿨 KOREA TOURISM ORGANIZATION 한국관광공사

| FINAL REPORT |



# CONTENTS

004 **OVERVIEW**  
총평

006 **PROGRAMS**  
프로그램

013 **KEY SESSIONS**  
주요 세션

041 **RECEPTIONS**  
공식 행사

049 **PARALLEL SESSIONS**  
동시 세션

083 **MEDIA COVERAGE**  
언론 속 제주포럼

165 **EVALUATION**  
참가자 만족도 조사

170 **HIGHLIGHTS**  
화보

# JEJU FORUM FOR PEACE & PROSPERITY 2018

제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼  
**JEJU FORUM**  
FOR PEACE & PROSPERITY 2018

## REENGINEERING PEACE FOR ASIA 아시아의 평화 재정립

26-28 June, 2018

### 3-DAY EVENT



**PLENARY  
SESSIONS**

**6**

전체세션



**SPECIAL  
SESSIONS**

**5**

특별세션



**PARALLEL  
SESSIONS**

**60**

동시세션



**PARTICIPANTS**

**5,556**

참가자수



**SPEAKERS**

**418**

연사수



**NATIONALITIES**

**71**

국가수



**PARTNERS**

**40**

참여기관



**CORPORATE  
SPONSORS**

**5**

기업후원

주최 제주특별자치도 국제평화재단 동아시아재단 중앙일보

주관 제주평화연구원 외교통 제주국제자유도시개발센터

## Overview

The Jeju Forum for Peace and Prosperity was founded in 2001. In remembrance of the first anniversary of the first Inter-Korean Summit, the Forum has continued to promote sustainable peace and common prosperity in Northeast Asia.

On April 27, 2018, the two Korean leaders met for the first time in eleven years. Seven weeks later on June 12, the Singapore Summit between the United States and North Korean leaders was held. In the midst of such historic initiatives, the Korean Peninsula has opened a new chapter of the peace era.

At the 2018 Jeju Forum, held under the theme of “Reengineering Peace for Asia”, more than 5,000 attendees from 71 countries came together to discuss the five main pillars of the Forum’s vision: peace, prosperity, sustainability, diversity, and a global Jeju. Over 470 distinguished speakers from academia, civil society, media, and business/private sectors came to enrich the Forum. This report is a brief record of the 71 sessions and other associated events during the three-day Forum from 26-28 June 2018.

The Forum’s status has been especially elevated by an unprecedented number of participants from government, including seven incumbent and former heads of state and major international organizations. Key highlights from this year’s Forum are detailed below.

### 1. Discussion of the Post-Summit Agenda and the Korean Peninsula

- Following the two summits, the Jeju Forum called for key figures to evaluate the summits and to discuss a peace process on the Korean Peninsula as part of the post-summit agenda. Of the 71 sessions, 17 sessions dealt with the post-summit agenda and/or issues regarding the Korean Peninsula.

- In response to the high hopes for peace on the Korean Peninsula, the Forum began with a keynote speech by Lee Nak-yeon, Prime Minister of the Republic of Korea. In his speech, Prime Minister Lee reaffirmed that the government of the Republic of Korea will continue to seek peace and common prosperity on the Korean Peninsula by seizing the initiative on the peace process, as well as following practical steps to promote inter-Korean exchanges and cooperation.

### 2. Dialogues on Pressing Global Issues

- With the escalation of the US-China trade war, the Forum invited Nobel Prize-winning economist Paul Krugman to speak on the danger of a global trade war and its effects, providing insightful analysis on trade and world order.

- Celebrating the 20<sup>th</sup> anniversary of the landmark 1998 Korea-Japan declaration signed between President of the Republic of Korea Kim Dae-jung and Prime Minister of Japan Keizo Obuchi, the Jeju Forum organized a special session on how to develop future-oriented bilateral relations. In cooperation with the Korea-Japan Parliamentarians’ Union, the session brought 18 incumbent parliamentarians from each country to attend.

### 3. Increased Participation of High-Profile Leaders

- The Forum was timely held to discuss how to reengineer peace for Asia and succeeded in gathering key figures to the discussions, including Ban Ki-moon, former Secretary-General of the United Nations, Brian Mulroney, former Prime Minister of Canada, Yasuo Fukuda, former Prime Minister of Japan, Jose Ramos-Horta, former President of Timor-Leste and 1998 Nobel Peace Prize Laureate, Audrey Azoulay, Director-General of UNESCO, Nikhil Seth, Executive-Director of UNITAR, Kang Kyung-wha, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Korea, and many more.

### 4. Public-Friendly Open Sessions

- The Forum also organized a number of open sessions for general participants on such important social issues as inequality, refugees, and blockchain and cryptocurrencies.

- In recognition of the ongoing interest and participation by Jeju residents, a special session to discuss the past and future of Jeju Island was held and Nobel-Prize winning French writer J. M. G. Le Clézio spoke about his love for Jeju through a video message.

- At the end of the Forum, the JDC Peace Concert was held to celebrate the conclusion of the 13<sup>th</sup> Jeju Forum.

### 5. Launch of the Jeju Forum Global Advisory Committee

- In empowering its global competitiveness, the Forum achieved a notable milestone by nominating twelve highly-respected and eminent thinkers from across academia and public service to join a Global Advisory Committee (GAC). The GAC will offer recommendations and guidance in helping the Jeju Forum raise its global profile and as a leading international dialogue.

The 13<sup>th</sup> Jeju Forum is the outcome of collaborative efforts. The Forum greatly benefitted from the sponsorships and contributions made by the Government of the Republic of Korea, Jeju Provincial Government, and over 40 public and private partners. The Jeju Forum further hopes to continue its efforts to generate new ideas for peace and prosperity as well as to contribute to the building of Asian communities.

## 총 평

2000년 6·15 남북공동성명 1주년을 기념해 2001년 6월 출범한 ‘평화와 번영을 위한 제주포럼(이하 제주포럼)’이 올해로 13회를 맞았습니다. 제주포럼은 17년간 동북아 평화와 번영을 위한 대화의 장 역할을 해왔습니다. 2018년 4월 남북한 정상은 11년 만에 다시 만났고, 남북한 정상회담에서의 한반도 평화 정착과 비핵화 추진 합의는 6월 북미 정상회담을 가능케 했습니다. 이런 정세 변화속에서 제13회 제주포럼이 개최됐습니다.

제13회 제주포럼은 중앙정부와 지방정부의 공동 재정지원으로 열리는 유일한 공공포럼으로서 6월 26일부터 28일까지 사흘간 제주도에서 열려 71개국 5,556명의 참가자가 5개 분야 총 71개 회의에 참여했습니다. 특히 이낙연 국무총리를 비롯해 개최식에 국내외 현직 고위인사들이 대거 참석해 ‘글로벌 평화플랫폼’으로서 제주포럼의 위상을 확고히 했습니다. 올해 제주포럼의 특기사항은 다음과 같이 정리할 수 있습니다.

**첫째, 한반도 평화에 관한 집중 논의가 이루어졌습니다.** 이낙연 국무총리는 6월 27일 개최식 기조연설에서 한반도 평화프로세스에서 우리나라의 역할과 남북간 교류협력의 중요성을 강조하며, 한반도 평화정착과 공동번영에 대한 우리 정부의 굳은 의지를 표명했습니다. 원희룡 조직위원장은 개최사에서 제주도를 북한 비핵화를 위한 ‘후속 북미 정상회담 개최지’로 제안하며, 평화를 향한 담대한 포부를 밝혔습니다.

‘세계지도자세션’에서 반기문 전 유엔 사무총장, 브라이언 멀로니(Brian Mulroney) 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오(Yasuo Fukuda) 전 일본 총리가 홍석현 중앙홀딩스 회장 사회로 아시아의 평화 재정립에 대한 비전에 대해 논의했습니다. 문정인 대통령 통일외교안보 특보의 진행으로 필립 젤리코(Philip Zelikow) 버지니아대 석좌교수와 닝푸쿠이 중국 외교부 한반도사무특별 차석대표가 참석해 한반도 평화체제 구축 방안에 대한 토론을 가졌습니다. 6월 28일 특별세션에서 1996년 노벨평화상 수상자 호세 라모스 오르타(José Ramos-Horta) 전 티모르 대통령이 ‘한반도와 동북아 화해 및 평화 증진’에 대한 대담을 가졌습니다.

**둘째, 외교적으로 시의성 있는 이슈에 대한 논의가 이루어졌습니다.** 미중 무역전쟁이 초미의 관심사로 부상한 가운데, 자유무역과 국제화 효과를 분석한 공로로 2008년 노벨경제학상을 수상한 폴 크루그먼(Paul Krugman) 뉴욕시립대 교수가 ‘글로벌무역전쟁의 위험성’이란 주제로 강연하였습니다. 1998년 ‘한일공동파트너십 선언’의 20주년 기념행사로 한일(일한)의원연맹 회장단과 양국 국회의원 18명 등이 참석한 한일관계 증진과 문화 협력 강화 방안을 모색하는 세션을 개최하였습니다.

**셋째, 많은 국내외 현직 고위 인사가 참석했으며, 특히 얼지사이한 앙흐툽신(Ulziisaikhan Enkhtuvshin) 몽골 부총리, 올가 예피파노바(Olga Yefifanova) 러시아 하원 부의장, 오드레 아졸레(Audrey Azoulay) 유네스코(UNESCO) 사무총장, 니킬 세스(Nikhil Seth) 국제연합훈련연구기구(UNITAR) 사무총장, 강경화 외교부장관 등 다수의 현직 고위 인사가 참석해 포럼의 영향력 증대를 도모할 수 있었습니다.**

**넷째, 대중 친화 세션과 행사가 확대됐습니다.** 시대의 과제로 떠오른 ‘불평등’ 문제를 다룬 세션도 있었고, 유엔난민기구 친선대사로 활동중인 배우 정우성을 초청해 ‘난민 문제’에 대해 이야기를 나누기도 했습니다. 4차 산업혁명 시대의 과제와 블록체인과 암호화폐에 관한 세션도 큰 관심을 끌었습니다. 프랑스의 노벨문학상 수상 작가 르 클레지오(J.M.G Le Clézio), 제주 올레길의 창시자 서명숙 제주 올레 이사장, 배우 문소리 등 제주도를 사랑하는 유명인이 한 자리에 모여 제주역의 역사, 문화, 삶 등에 대한 토론을 진행했습니다. 6월 29일 모든 세션이 끝나고 열린 ‘JDC 평화콘서트’에는 1,100여 명의 관객이 참석한 가운데 남북화해와 한반도 평화를 기원하는 뜻깊은 공연이 펼쳐졌습니다.

**다섯째, 제주포럼 국제자문위원회가 출범했습니다.** 제주포럼 사무국은 국내외 전직 외교장관 4명 및 석학 8명이 참여한 ‘국제자문위원회’를 발족해 의제의 시의성을 높이고, 포럼의 발전을 꾀하고자 하였습니다.

제주포럼 참석차 현직 최초로 제주도를 방문한 오드레 아졸레 유네스코 사무총장은 제주포럼을 ‘평화와 지속가능발전’을 위한 ‘지혜 공유의 장’이라고 표현했습니다. 제주포럼은 앞으로도 ‘글로벌 평화플랫폼’으로 공고히 자리매김하고, 세계 평화 유지를 위해 계속 노력해 나가겠습니다.

# Programs

DAY 1 TUE. JUNE 26

Time	Organization	Session	Room
09:00-		Registration	
11:00-12:30	Society of Ieodo Research	Reengineering Peace for Asia through the Ocean	201A
	Jeju Special Self-Governing Province	Northeast Asia Situation, such as North Korea's Nuclear Program and Reunification of the Korean Peninsula -The Viewpoint of the Press	201B
	Jeju International Council	Global Tourism and the Future of Jeju	202
	Jeju Research Institute	Jeju's Alternative Option and Strategy for Actualizing Peace and Human Rights City	203
	Jeju Province / Jeju Tourism Organization	Policy Issues and Strategies for Sustainable Island Tourism	401
	Jeju Free International City Development Center	The Future of Smart City	402
12:30-13:30		Break	
13:30-15:00	Jeju Special Self-Governing Province	Peace Cities Network: Building Cooperative Network among Peace Cities to Expand World Peace	Samda
	UNITAR CIFAL Jeju / JITC	Implementation of Safe, Orderly and Regular Migration (SDGs target 10.7) in Asia Pacific Region	201A
	International Cyber Law Studies in Korea/MOFA	Changing Aspects of Cyber Threats and Relevant Response	201B
	Cheju Halla University	Asia's Harmonious Economic Cooperation for Common Prosperity	202
	Korea Institute for National Unification	Strategy for Denuclearization and Peace Regime on the Korean Peninsula	203
	Jeju Free International City Development Center	The New Role of the Public Sector for Resource Circulation Society	402
	World Women Inventors & Entrepreneurs Association	[Networking Session] The Importance of Developing Women's Competencies for Peace in Asia	Ocean View
13:30-15:30	Ministry of Foreign Affairs	Vision and Strategy of Public Diplomacy for Peace and Prosperity in Northeast Asia	401
15:00-15:20		Break	
15:20-16:50	East Asia Foundation	The Summits and Beyond: Continuity and Change of North Korea	Halla
	Jeju Special Self-Governing Province	Pacific Rim Park Members Conference	Samda
	Jeju Province / Soongsil University	Smart Growth Control Strategies in the Korean Peninsula	201A
	MOFA / Korea Science Diplomacy Club	Science Diplomacy and East-Asia Peace -Active Volcanoes on the Korean Peninsula Joint Research Example	201B
	Jeju Peace Institute	Strengthening Korea-ASEAN Partnership through Korea's New Southern Policy	202
	KOICA/KAIDEC	Asian Networks and Development Cooperation	203
16:50-17:10		Break	
17:10-18:10	JoongAng Ilbo	Global Refugee Crises: What We Need to Know	Tamna A
17:10-18:40	East Asia Foundation	The Summits and Beyond: The Sustainable Peace on the Korean Peninsula	Samda
	JPI / The Korean Association of International Studies	Denuclearization of the Korean Peninsula and the Domestic Politics of the Neighbor Countries: focusing on the U.S., Japan, China, and Russia	201A
	Northeast Asian History Foundation	Historical Reconciliation and the Future-oriented Korea-Japan Relationship	201B
	Jeju Free International City Development Center	The Strategy of the Differentiation and Competitiveness for the Future of Agriculture in the Nation	202
	Korea Foundation for Advanced Studies	Seismic Shift of the Korean Peninsula and the U.S.-China Relations	203
	Jeju National University	The Role and the Vision of Island Universities in the Asia-Pacific Region for a Sustainable Island Development	402
	Jeju Special Self-Governing Province	[Networking Session] Peace Cities Solidarity: Pacific Rim Parks Members Dialogue	IPC Jeju
18:40-19:00		Break	
19:00-20:30		Welcome Dinner Hosted by Chairman of Organizing Committee	Tamna B

# 프로그램

DAY 1 TUE. JUNE 26

Time	Organization	Session	Room
09:00-		등록	
11:00-12:30	이여도연구회	해양을 통한 아시아 평화의 재정립	201A
	제주특별자치도	북핵과 한반도 통일 등 동북아 정세 - 언론인의 시각	201B
	제주국제협의회	글로벌 관광과 제주의 미래	202
	제주연구원	평화와 인권도시 실현을 위한 제주의 실천 전략	203
	제주특별자치도/제주관광공사	지속가능한 섬관광을 위한 정책이슈와 전략	401
	제주국제자유도시개발센터	스마트시티의 미래	402
12:30-13:30		휴식	
13:30-15:00	제주특별자치도	평화도시연대 : 세계평화 확산을 위한 평화도시간 협력체계 구축	삼다
	UNITAR 제주국제연수센터	아시아 태평양 지역의 질서 있고 안전하며 책임감 있는 이주(SDGs 개별목표 10.7)의 이행	201A
	국제사이버법연구회/외교부	사이버 안보 위협의 새로운 변화와 관련 대응	201B
	제주한라대학교	아시아의 공동 번영을 위한 조화로운 경제 협력의 추구	202
	통일연구원	한반도 비핵화-평화체제 추진 전략	203
	제주국제자유도시개발센터	자원순환사회를 위한 공공의 새로운 역할	402
	(재)세계여성발명기업인협회	[네트워킹세션] 아시아의 평화재정립을 위한 여성역량개발의 중요성	오션뷰
13:30-15:30	외교부	동북아에서의 평화와 번영을 위한 공공외교의 비전 및 전략	401
15:00-15:20		휴식	
15:20-16:50	동아시아재단	정상회담 이후: 북한의 변화와 연속성	한라
	제주특별자치도	환태평양평화공원 도시협의체 키퍼런스	삼다
	제주특별자치도/송실대학교	한반도 미래도시 협력방안	201A
	외교부/한국과학기술외교클럽	과학기술외교와 동북아 평화 - 한반도 활화산 공동연구사례	201B
	제주평화연구원	신남방정책을 통한 한-아세안 협력강화	202
	한국국제협력단/국제개발협력학회	아시아 협력네트워크와 개발협력	203
16:50-17:10		휴식	
17:10-18:10	중앙일보	길 위의 사람들: 세계 난민 문제의 오늘과 내일	탐라 A
17:10-18:40	동아시아재단	정상회담 이후: 지속가능한 한반도 평화	삼다
	제주평화연구원/국제정치학회	한반도 비핵화와 주변국 국제정치 영향: 미일중력을 중심으로	201A
	동북아역사재단	역사화해와 미래지향적 한일관계	201B
	제주국제자유도시개발센터	미래농업 발전을 위한 국가적 차원의 차별화 및 경쟁력 확보 방안	202
	한국고등교육재단	대전환의 한반도와 미중관계	203
	제주대학교	지속가능한 섬 발전을 위한 아시아태평양 섬 대학의 비전과 역할	402
	제주특별자치도	[네트워킹세션] 환태평양평화공원 도시협의체 대화	제주국제평화센터
18:40-19:00		이동 및 휴식	
19:00-20:30		조직위원장 주최 환영만찬	탐라 B

# Programs

DAY 2 WED. JUNE 27

Time	Organization	Session	Room
08:00-		Registration	
09:00-10:00	Jeju Peace Institute	[Plenary I] Special Lecture by Paul Krugman	Tamna A
10:00-10:20		Break	
10:20-11:00	Jeju Peace Institute	[Opening Ceremony]	Tamna A
11:00-12:30	Jeju Peace Institute	[World Leaders Session] Reengineering Peace for Asia	Tamna A
12:30-13:30		Luncheon	Tamna B
13:30-15:00	JPI / Korea-Japan Parliamentarians' Union	[The 20 <sup>th</sup> Anniversary of Korea-Japan Joint Declaration: A New Korea-Japan Partnership towards the Twenty-first Century] How to Promote Korea-Japan Cooperation	Halla
15:00-15:20		Break	
15:20-16:50	JPI / Korea-Japan Parliamentarians' Union	[The 20 <sup>th</sup> Anniversary of Korea-Japan Joint Declaration: A New Korea-Japan Partnership towards the Twenty-first Century] How to Promote Cultural Exchanges between Korea and Japan	Halla
	East Asia Foundation	The Summits and Beyond: Denuclearization of the Korean Peninsula	Samda
	Friedrich Naumann Foundation for Freedom	Industry 4.0 and New Frameworks for Entrepreneurship	201A
	MOFA / The Asan Institute for Policy Studies	The Peace and Development Cooperation Nexus	202
	JPI / Kroc Institute for Int'l Peace Studies at Notre Dame University	Towards a Sustainable Peace: Restorative Justice and Peace Education	203
	Korea Foundation	Sharing a Vision for the Peace and Prosperity of Korean Peninsula - the Role of International Media for Korean Peninsula's Security	401
	The Council of Mayor-Provincial Governor of South-North Korea Border Area	Cooperation of Border area on the Korean Peninsula after 2018 Inter-Korean Summit	402
16:50-17:10		Break	
17:10-18:40	Jeju Peace Institute	[Global Advisory Committee's Session] Summit Diplomacy: What Comes After KJU's Meetings with Xi, Moon, and Trump? - Its Global and Regional Implications	Halla
	Jeju Free International City Development Center	[Special Session] JDC, towards a Hub of International Exchanges in Asia	Samda
	Jeju Special Self-Governing Province	Case Studies on the Advanced Countries' Decentralization Process for Upgrading the Jeju Special Self-Governing Province's Devolution Level	201A
	East Asia Foundation/UN Department of Political Affairs	Reducing Tension and Building Confidence in the Korean Peninsula	202
	JPI / The Graduate Institute of Peace Studies, Kyung Hee University	Inequality: A Challenge for Our World	203
	Korea Foundation	The Role of Young Journalists for Denuclearization of Korean Peninsula and World Peace	401
	The Council of Mayor-Provincial Governor of South-North Korea Border Area	Cooperation of Border Area on the Korean Peninsula after 2018 Inter-Korean Summit	402
	Korea Human Development Institute / Tama University / Tokyo Metropolitan RINRI Corporate Organization	[Networking Session] A Philosophical Leader Makes a Successful Inter-Korean Summit	Ocean View
18:40-19:00		Break	
19:00-20:10		Official Dinner Hosted by Minister of Foreign Affairs	Tamna B
19:00-20:20	JDC / Korea Human Development Institute	[Korea-Japan Youth Roundtable] Culture, Global City Conditions	Ocean View
20:10-20:20		Break	
20:20-21:20	Jeju Peace Institute	[Special Session] Creating a Peace Regime in Korea: Dialogue between US and ROK	Halla

# 프로그램

DAY 2 WED. JUNE 27

Time	Organization	Session	Room
08:00-		등록	
09:00-10:00	제주평화연구원	노벨경제학상 수상자 폴 크루그먼 특별강연	탐라 A
10:00-10:20		휴식	
10:20-11:00	제주평화연구원	개회식	탐라 A
11:00-12:30	제주평화연구원	[세계지도자세션] 아시아의 평화 재정립	탐라 A
12:30-13:30		자유오찬	탐라 B
13:30-15:00	제주평화연구원/한일·일한의원연맹	[김대중-오부치 공동선언 20주년 기념] 한일 양국 문화교류 증진 방안	한라
15:00-15:20		휴식	
15:20-16:50	제주평화연구원/한일·일한의원연맹	[김대중-오부치 공동선언 20주년 기념] 한일 양국 문화교류 증진 방안	한라
	동아시아재단	정상회담 이후: 한반도 비핵화	삼다
	프리드리히 나우만재단	4차산업혁명: 기업활동을 위한 새 프레임워크	201A
	외교부/아산정책연구원	평화와 개발협력의 Nexus	202
	제주평화연구원/노트르담대학교 크록 국제평화연구소	지속가능한 평화를 위한 노력: 회복적 정의와 평화교육	203
	한국국제교류재단	한반도 평화와 번영을 위한 비전과 국제연론의 역할	401
	접경지역 시장·군수협의회	2018 남북정상회담 이후의 접경지역 협력 I	402
16:50-17:10		휴식	
17:10-18:40	제주평화연구원	[국제자문위원회세션] 정상외교: 남북·북미·북중 정상회담 이후 전망은? - 회담의 목적과 역내시사점	한라
	제주국제자유도시개발센터	[특별세션] 아시아 국제교류 허브로 도약하기 위한 JDC의 발전 방향	삼다
	제주특별자치도	지방분권국가 실현을 위한 국가별 사례 연구	201A
	동아시아재단/유엔 정치국	한반도 긴장 완화와 신뢰 구축	202
	제주평화연구원/경희대 평화복지대학원	불평등: 우리 시대의 과제	203
	한국국제교류재단	한반도 비핵화와 세계 평화를 위한 젊은 언론인의 역할	401
	접경지역 시장·군수협의회	2018 남북정상회담 이후의 접경지역 협력 II	402
	한국인간개발연구원/일본다마대학/도쿄도윤리법인회	[네트워킹세션] 철학있는 리더가 성공하는 기업을 만든다	오션뷰
18:40-19:00		휴식	
19:00-20:10		외교부장관 주최 공식만찬	탐라 B
19:10-20:20	JDC/인간개발연구원	[한일학생교류회] 문화, 글로벌 도시의 조건	오션뷰
20:10-20:20		휴식	
20:20-21:20	제주평화연구원	[특별세션] 한미특별대담: 한반도 평화체제 구축	한라

# Programs

DAY 3 THU. JUNE 28

Time	Organization	Session	Room
08:00-		Registration	
09:00-10:30	Jeju Peace Institute / Korea JoongAng Daily	[Ambassadors Roundtable] Diplomacy in Building a Peace Regime on the Korean Peninsula	Halla
	East Asia Foundation	China under Xi Jinping and the Future of the Korean Peninsula	Samda
	Jeju Peace Institute	What Should We Do Now to Build an Interregional Cooperation Initiative?	201A
	IFANS, Korea National Diplomatic Academy	After the inter-Korean and US-DPRK Summits: the New Beginning of a Non-nuclear and Peaceful Korean Peninsula?	201B
	Korea Institute for Maritime Strategy	'Indo-Pacific Initiative' and Maritime Security Order in East Asia	203
	MOFA / Korean National Commission for UNESCO	A Vision for ROK-UNESCO Relations in a Changing World	401
	Incheon Free Economic Zone Authority	Free Economic Zone Roundtable: Cooperation of Growth Center among Korea, China and Japan(Regional Economy Base)	402
	KHDI/Tama University / Japan 100 Years Management Association	[Networking Session] Future Strategies for Corporate Sustainability Management	Ocean View
	10:30-10:50		Break
10:50-11:40	Jeju Peace Institute	[Plenary II] Special Lecture by Audrey Azoulay UNESCO's Unique Mandate for Peace and Development: Multilateral Cooperation through Education, Culture and the Sciences	Tamna A
11:40-11:50		Break	
11:50-12:40	Jeju Peace Institute	[Plenary III] Special Lecture by Jose Ramos-Horta Overcoming Legacies of the Past, Promoting Reconciliation and Peace in the Korean Peninsula and Northeast Asia	Tamna A
12:40-13:00		Break	
13:00-14:00		Farewell Luncheon	Tamna B
14:00-15:30	Jeju Province / Jeju Peace Institute / Jeju Olle Foundation	Path to Reconciliation, Coexistence and Happiness for Jeju Islanders	Halla
	East Asia Foundation	Rapidly Rising Protectionism and East Asia's Responses	Samda
	The Korea Economic Magazine	The Future of BlockChain and Cryptocurrency	201B
	Trilateral Cooperation Secretariat	Shedding New Light on Trilateral Cooperation: Beyond Vision 2020	203
	Korea National Diplomatic Academy	The Geoeconomics of the Indo-Pacific Initiative	401
	Jeju Province / Korea Institute for National Unification	Formation of New Peace Paradigm of Korean Peninsula and Role of Civil Society	402
	Ministry of Foreign Affairs	Korea-China Climate Change Cooperation Seminar	201A
	15:30-15:50		Break
15:50-17:20	Jeju 4.3 Research Institute	Jeju April 3 Incident from Eyes of the Foreign Journalists	Samda
	CDNS, Korean Council on Foreign Relations	Era of Negotiations and The Korean Diplomacy	201B
	East Asia Foundation	Power, Geopolitics, and Hegemonic Rivalry in Northeast Asia	202
	Trilateral Cooperation Secretariat	Trilateral Economic Cooperation for the Success of Olympic and Paralympic Games	203
	Korea National Diplomatic Academy	China's Seeking for a Peaceful International Order: The Implication of 'One Belt-One Road'	401
	Jeju Special Self-Governing Province	Global Investment Outlook for the Future of the Beauty Products Industry and Exploration of Strategies for Entering the Global Market	402
	Jeju Province / Jeju Peace Institute/Jeju Museum of Art	Networking Art and Peace Community in East Asia	Halla
	17:20-17:40		Break
17:40-19:10	Jeju 4.3 Research Institute	State Violence, Women and Jeju 4.3	Samda
	Korea Institute for Defense Analyses	Denuclearization and Confidence Building Measures	201A
	Jeju Free International City Development Center	Review on How to Nurture Global Talents at The Local Level to Lead Balanced National Development	201B
	East Asia Foundation	Revised KORUS FTA and New Trade Policy in Korea and the U.S.A.	202
	Jeju National University	Jeju Peace Island for Koreans : Six Party Talks Culture Tourism Welfare at the Grass Roots Level	203
	19:10-20:00		Break
20:00-21:30		JDC Peace Concert for the Jeju Forum 2018	Tamna A

# 프로그램

DAY 3 THU. JUNE 28

Time	Organization	Session	Room	
08:00-		등록		
09:00-10:30	제주평화연구원/코리아중앙데일리	[외교관라운드테이블] 한반도 평화체제 구축을 위한 외교	한라	
	동아시아재단	시진핑의 중국과 한반도의 미래	삼다	
	제주평화연구원	동북아시아 발 '지역간 협력 구상', 무엇을 해야 하는가?	201A	
	국립외교원 외교안보연구소	남북 및 미북정상회담 이후: 한반도 비핵·평화 시대가 열리는가?	201B	
	한국해양전략연구소	'인도-태평양 구상'과 동아시아 해양안보질서	203	
	외교부/유네스코 한국위원회	급변하는 세계와 한-유네스코 협력비전	401	
	인천경제자유구역청	경제자유구역 라운드테이블: 한중일 성장거점의 협력(지역경제 기반)	402	
	한국인간개발연구원/일본다마대학/백년경영개발기구	[네트워킹세션] 기업의 지속가능경영을 위한 미래전략	오션뷰	
	10:30-10:50		휴식	
	10:50-11:40	제주평화연구원	[오드레 아줄레 유네스코 사무총장 특별강연] 평화와 번영을 위한 유네스코의 역할: 교육, 문화, 과학을 통한 다자협력	탐라 A
11:40-11:50		휴식		
11:50-12:40	제주평화연구원	[노벨평화상 수상자 호세 라모스 오르타 특별대담] 한반도·동북아 화해와 평화 증진	탐라 A	
12:40-13:00		휴식		
13:00-14:00		폐회오찬	탐라 B	
14:00-15:30	제주특별자치도/제주평화연구원/제주올레	[특별세션] 화해와 상생, 행복에 이르는 제주의 길을 묻다	한라	
	동아시아재단	급격하게 고조되는 보호주의와 동아시아의 대응	삼다	
	한국경제매거진	블록체인과 암호화폐의 미래	201B	
	한중일3국협력사무국	한중일 3국 협력의 새로운 조망 - 비전 2020을 넘어서	203	
	국립외교원	인도-태평양 구상의 지경학	401	
	제주특별자치도/통일연구원	한반도 신 평화패러다임 구축과 시민사회의 역할	402	
	외교부	한-중 기후변화 협력 세미나	201A	
	15:30-15:50		휴식	
15:50-17:20	제주4.3연구소	외신이 본 4.3	삼다	
	한국외교협회 외교협상전략연구소	협상시대의 도래와 한국 외교	201B	
	동아시아재단	권력, 지정학, 그리고 동북아 패권 경쟁	202	
	한중일3국협력사무국	올림픽 및 패럴림픽 성공을 위한 한중일 3국간 경제 협력	203	
	국립외교원	중국이 추구하는 평화적 국제질서: 일대일로의 합의	401	
	제주특별자치도	미래신산업으로서 뷰티산업의 글로벌 투자유치 전망과 세계시장 진출 전략 모색	402	
	제주특별자치도/제주도립미술관	동아시아 평화예술네트워크 구축	한라	
	17:20-17:40		휴식	
17:40-19:10	제주4.3연구소	국가폭력, 여성 그리고 제주 4.3	삼다	
	한국국방연구원	비핵화와 신뢰구축	201A	
	제주국제자유도시개발센터	국가균형발전을 위한 지역 글로벌 인재 양성 방안	201B	
	동아시아재단	한미 FTA 개정과 양국의 신(新) 통상정책	202	
	제주대학교 세계 환경과 섬 연구소	한반도를 위한 평화섬: 민간차원의 6자회담국 문화 + 평화교육과 관광복지	203	
	19:10-20:00		자유석식 및 휴식	
20:00-21:30		제13회 제주포럼 기념 JDC 평화콘서트	탐라 A	



JEJU FORUM  
FOR PEACE & PROSPERITY 2018



## KEY SESSIONS 주요 세션





**OPENING CEREMONY**

개회식

JUNE 27, 10:20-11:00, TAMNA HALL



**Won Heeryong** Organizing Chairman

원희룡 조직위원장



**LEE Nak-Yon** Prime Minister

이낙연 국무총리



**Olga YEPIFANOVA**

Deputy Chair of the State Duma  
올가 예피파노바 러시아 하원 부의장



**Ulziisaikhan ENKHTUVSHIN**

Deputy Prime Minister of Mongolia  
얼지사이한 앙흐투вшин 몽골 부총리



**[WORLD LEADERS SESSION] Reengineering Peace for Asia**  
**[세계지도자세션] 아시아의 평화 재정립**

JUNE 27, 11:00-12:30, TAMNA HALL



**BAN Ki-moon** Former Secretary-General of the United Nations  
 반기문 전 유엔 사무총장



**Brian MULRONEY** Former Prime Minister of Canada  
 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리



**Yasuo FUKUDA** Former Prime Minister of Japan  
 후쿠다 야스오 전 일본 총리



**[CHAIR] HONG Seok-hyun** Chairman, JoongAng Holdings  
 [좌장] 홍석현 중앙홀딩스 회장



**[PLENARY] The Danger of Global Trade War**  
**[전체세션] 글로벌 무역전쟁의 위험성**

JUNE 27, 09:00-10:00, TAMNA HALL



**Paul KRUGMAN** Professor, City University of New York / 2008 Nobel Laureate for Economics  
 폴 크루그먼 뉴욕시립대 교수, 2008 노벨경제학상 수상자



**[MODERATOR] BARK Taeho** Professor Emeritus, Seoul National University  
 [대담] 박태호 서울대 명예교수, 전 통상교섭본부장





**[PLENARY]** UNESCO's Unique Mandate for Peace and Development: Multilateral Cooperation through Education, Culture and Sciences  
**[전체세션]** 평화와 번영을 위한 유네스코의 역할: 교육, 문화, 과학을 통한 다자협력  
 JUNE 28, 10:50-11:40, TAMNA HALL



**Audrey AZOULAY** Director-General, UNESCO  
 오드레 아줄레 유네스코 사무총장



**WON Heeryong** Governor, Jeju Special Self-Governing Province  
 원희룡 제주특별자치도지사



참석한 제주해녀들과 함께



**[MODERATOR] BAK Sangmee** Professor, Hankuk University of Foreign Studies  
**[대담]** 박상미 한국외대 교수



**[PLENARY]** Overcoming Legacies of the Past, Promoting Reconciliation and Peace in the Korean Peninsula and Northeast Asia  
**[전체세션]** 한반도·동북아 화해와 평화 증진  
 JUNE 28, 11:50-12:40, TAMNA HALL



**José RAMOS-HORTA** Former President of Timor-Leste / Nobel Peace Laureate in 1996  
 호세 라모스 오르타 전 동티모르 대통령, 1996년 노벨평화상 수상자



**[MODERATOR] PARK Jin** President, Asia Future Institute  
 [대담] 박진 아시아미래연구원 이사장



# JEJU FORUM FOR PEACE & PROSPERITY 2018

## Reengineering Peace for Asia



[THE 20TH ANNIVERSARY OF KOREA-JAPAN JOINT DECLARATION: A NEW KOREA-JAPAN PARTNERSHIP TOWARDS THE TWENTY-FIRST CENTURY]  
How to Promote Korea-Japan Cooperation  
[김대중-오부치 공동선언 20주년 기념] 한일 양국 우호협력 증진 방안  
JUNE 27, 13:30-15:00, HALLA HALL



**KANG Chang Il**  
Chairman, Korea-Japan Parliamentarians' Union  
강창일 한일의원연맹 회장, 한국 국회의원



**Fukushiro NUKAGA**  
Chairman, Japan-Korea Parliamentarians' Union  
누카가 후쿠시로 일한의원연맹 회장, 일본 국회의원



**LEE Soohoon**  
Ambassador of the Republic of Korea to Japan  
이수훈 주일 한국대사



**Yasumasa NAGAMINE**  
Ambassador of Japan to the Republic of Korea  
나가미네 야스마사 주한 일본대사



**KIM Hong-gul**  
Chairman, Korean Council for Reconciliation and Cooperation  
김홍걸 민족화해협력범국민협의회 상임의장



[MODERATOR] **OH Younghoon**  
Member of Korean National Assembly  
[사회] 오영훈 국회의원

SPECIAL THANKS TO  
18 Incumbent Korean and Japanese Parliament Members, 2 Incumbent Ambassadors, Other Distinguished Guests to This Session



**[SPECIAL SESSION] Creating a Peace Regime in Korea: Dialogue between US and R.O.K**

[특별세션] 한미 특별대담: 한반도 평화체제 구축

JUNE 27, 20:20-21:20, HALLA HALL



**Philip ZELIKOW** Professor, University of Virginia  
필립 젤리코 버지니아대 교수, 전 미국 국무부 차관



**MOON Chung-in** Special Advisor to the President of the Republic of Korea for Unification, Diplomacy, and National Security  
문정인 대통령 통일외교안보특보



**NING Fukui** Deputy Special Representative for Korean Affairs, Ministry of Foreign Affairs, PRC  
닝푸쿠이 중국 외교부 한반도사무특별 차석대표





**[GLOBAL ADVISORY COMMITTEE'S SESSION]** Summit Diplomacy: What Comes after KJU's Meetings with Xi, Moon, and Trump? - Its Global and Regional Implications  
**[국제자문위원회세션]** 정상외교: 남북·북미·북중 정상회담 이후 전망은? - 회담의 목적과 역대 시사점  
 JUNE 27, 17:10-18:40, HALLA HALL



**YAN Xuetong**  
 Dean of the Institute of International Relations, Tsinghua University  
 연세동 중국 칭화대학 당대국제관계연구원장



**Masao OKONOJI**  
 Professor Emeritus, Keio University  
 오키노기 마사오 일본 게이오대학 명예교수



**Marty NATALEGAWA**  
 Former Minister of Foreign Affairs of Indonesia  
 마티 나탈레가와 아시아사사이어티 정책연구원, 전 인도네시아 외교부 장관



**Shivshankar MENON**  
 Chairman of Advisory Board, Institute of Chinese Studies, India  
 시브산카르 메논 인도 중국연구소 자문위원회 위원장, 전 인도 국가안보보좌관



**[CHAIR] CHANG Daljoong**  
 Professor Emeritus, Seoul National University  
**[좌장]** 장달중 서울대학교 명예교수





**[AMBASSADORS ROUNDTABLE] Diplomacy in Building a Peace Regime on the Korean Peninsula**  
**[외교관라운드테이블] 한반도 평화체제 구축을 위한 외교**  
 JUNE 28, 09:00-10:30, HALLA HALL



**CHO Hyun**  
 Vice Minister, The R.O.K Ministry of Foreign Affairs  
 조현 외교부 제2차관



**Marc KNAPPER**  
 Charge'd Affaires, Ad Interim US Embassy to the R.O.K  
 마크 내퍼 주한 미국대사 대리



**Michael REITERER**  
 Ambassador of the European Union to the R.O.K  
 미하엘 라이터러 주한 EU대표부대사



**Fabien PENONE**  
 Ambassador of France to the R.O.K  
 파비앵 페논 주한 프랑스대사



**Yasumasa NAGAMINE**  
 Ambassador of Japan to the R.O.K  
 나가미네 야스마사 주한 일본대사



**Eric WALSH**  
 Ambassador of Canada to the R.O.K  
 에릭 월시 주한 캐나다대사



**[MODERATOR] KIM Young-hie**  
 Former Senior Columnist, JoongAng Ilbo  
 [사회] 김영희 전 중앙일보 대기자



**[SPECIAL SESSION] The Summits and Beyond:  
Denuclearization of the Korean Peninsula**

[특별세션] 정상회담 이후: 한반도 비핵화

JUNE 27, 15:20-16:50, SAMDA HALL



**MOON Chung-in**

Special Advisor to the ROK President for  
Unification and National Security Affairs  
문정인 대통령 통일외교안보특보



**Joseph YUN**

Senior Advisor, U.S. Institute of Peace / Former US  
Special Representative for North Korea Policy  
조셉 윤 미국 평화연구소 선임고문, 전 미 대북정책특별대표



**Jeffrey FELTMAN**

Former UN Under-Secretary-General for  
Political Affairs  
제프리 펠트먼 전 UN 정무담당 사무차장



**NING Fukui**

Deputy Special Representative for Korean Affairs,  
Ministry of Foreign Affairs, PRC  
닝푸쿠이 중국 외교부 한반도사무특별 차석대표



**[MODERATOR] KIM Sung-Hwan**

Distinguished Professor, Hanyang University /  
Former Minister of Foreign Affairs and Trade of the R.O.K  
[사회] 김성환 한양대학교 특훈교수, 전 외교통상부 장관





**[SPECIAL SESSION] JDC, towards a Hub of International Exchanges in Asia**  
**[특별세션] 아시아 국제교류 허브로 도약하기 위한 JDC의 발전 방향**  
 JUNE 27, 17:10-18:40, SAMDA HALL



**WON Heeryong**  
 Governor, Jeju Special Self-Governing Province  
 원희룡 제주특별자치도지사



**LEE Kwang-Hee**  
 Chairman,  
 Jeju Free International City Development Center  
 이광희 제주국제자유도시개발센터 이사장



**KOH Choong-suk**  
 President, Jeju International University  
 고충석 제주국제대학교 총장



**JUNG Ku-hyun**  
 Honorary Professor, Yonsei University  
 정구현 연세대학교 명예교수



**KANG Gi-Choon**  
 Professor, Jeju National University  
 강기춘 제주대학교 교수



**[CHAIR] MOON Chung-in**  
 Special Advisor to the ROK President for  
 Unification and National Security Affairs  
 문정인 대통령 통일외교안보특보



**[MODERATOR] SON Bongsoo**  
 Director of Planning & Coordination Dept., JDC  
 [사회] 손봉수 제주국제자유도시개발센터 기획조정실장



**[SPECIAL SESSION] Path to Reconciliation, Coexistence and Happiness for Jeju Islanders**

[특별세션] 화해와 상생, 행복에 이르는 제주의 길을 묻다

JUNE 28, 14:00-15:30, HALLA HALL



**SUH Myung-sook**  
C.E.O / Chairperson, Jeju Olle Foundation  
서명숙 제주올레 이사장



**MOON Sori**  
Actress / Film Director  
문소리 배우, 영화감독



**SONG Ki-jeong**  
Professor, Ewha Womans University  
송기정 이화여대 교수



**[MODERATOR] KIM Suk-beom**  
Director, KCTV Jeju Broadcasting Co.  
[사회] 김석범 KCTV 제주방송 보도국장





**[SPECIAL SESSION] Global Refugee Crises: What We Need to Know**

**[특별세션] 길위의 사람들: 세계 난민 문제의 오늘과 내일**

JUNE 26, 17:10-18:10, TAMNA HALL



**JUNG Woo-sung** UNHCR Goodwill Ambassador / Actor  
정우성 유엔난민기구 친선대사, 배우



**[MODERATOR] KIM Pil Gyu** Anchor, JTBC Newroom  
[사회] 김필규 JTBC 기자, 뉴스를 주말 앵커





## RECEPTIONS

공식 행사

JEJU FORUM 2018  
FOR PEACE & PROSPERITY



JEJU FORUM  
FOR PEACE & PROSPERITY



## Welcome Dinner Hosted by Chairman of Organizing Committee

조직위원장 주최 환영만찬

JUNE 26, 19:00-20:30, TAMNA HALL

Welcome Message 만찬사	<b>WON Heeryong</b> Organizing Chairman 원희룡 조직위원장
Congratulatory Remarks 축사	<b>BAN Ki-moon</b> Former UN Secretary-General 반기문 전 UN사무총장
Toast 건배제의	<b>Yasuo FUKUDA</b> Former Prime Minister of Japan 후쿠다 야스오 전 일본 총리

## Official Dinner Hosted by Minister of Foreign Affairs

외교부장관 주최 공식만찬

JUNE 27, 19:00-20:10, TAMNA HALL

Welcome Message 만찬사	<b>KANG Kyung-wha</b> Minister of Foreign Affairs 강경화 외교부장관
Congratulatory Remarks 축사	<b>Audrey AZOULAY</b> Director-General of UNESCO 오드레 아줄레 유네스코 사무총장
Toast 건배제의	<b>Brian MULRONEY</b> Former Prime Minister of Canada 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리

## Farewell Luncheon

폐회오찬

JUNE 28, 13:00-14:00, TAMNA HALL

Welcome Message 만찬사	<b>SUH Chung-ha</b> Executive Committee Chairman 서정하 집행위원장
Congratulatory Remarks 축사	<b>José RAMOS-HORTA</b> Former President of Timor-Leste 호세 라모스 오르타 전 동티모르 대통령



VIP Meeting  
VIP 간담회

JUNE 27, 10:00-10:20, OCEAN VIEW

- LEE Nak-Yon** Prime Minister  
이낙연 국무총리
- WON Heeryong** Governor of Jeju Special Self-Governing Province  
원희룡 제주특별자치도지사
- BAN Ki-moon** Former Secretary-General of the United Nations  
반기문 전 UN사무총장
- Brian MULRONEY** Former Prime Minister of Canada  
브라이언 멀로니 전 캐나다 총리
- Yasuo FUKUDA** Former Prime Minister of Japan  
후쿠다 야스오 전 일본 총리
- Olga YEPIFANOVA** Deputy Chair of the State Duma  
올가 예피파노바 러시아 하원 부의장
- Ulziisaikhan ENKHTUVSHIN** Deputy Prime Minister of Mongolia  
얼지사이한 엔흐투신 몽골 부총리
- GONG Ro-Myung** East Asia Foundation Chairman  
공로명 동아시아재단 이사장
- SUH Chung-ha** Executive Committee Chairman  
서정하 제주포럼 집행위원장

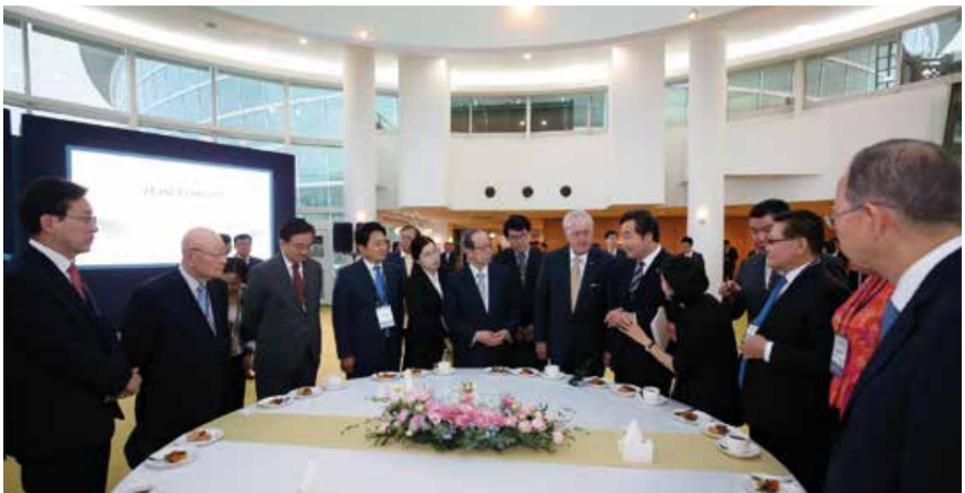
VIP Luncheon  
VIP 오찬

JUNE 27, 12:30-13:30, OCEAN VIEW

- |  |  |
|--|--|
| <b>WON Heeryong</b><br>Governor of Jeju Special Self-Governing Province<br>원희룡 제주특별자치도지사 | <b>Ulziisaikhan ENKHTUVSHIN</b><br>Deputy Prime Minister of Mongolia<br>얼지사이한 엔흐투신 몽골 부총리                      |
| <b>BAN Ki-moon</b><br>Former Secretary-General of the United Nations<br>반기문 전 UN사무총장     | <b>HONG Seok-hyun</b><br>Chairman of JoongAng Holdings<br>홍석현 중앙홀딩스 회장   |
| <b>Brian MULRONEY</b><br>Former Prime Minister of Canada<br>브라이언 멀로니 전 캐나다 총리            | <b>GONG Ro-Myung</b><br>East Asia Foundation Chairman<br>공로명 동아시아재단 이사장  |
| <b>Yasuo FUKUDA</b><br>Former Prime Minister of Japan<br>후쿠다 야스오 전 일본 총리                 | <b>SUH Chung-ha</b><br>Executive Committee Chairman<br>서정하 제주포럼 집행위원장  |
| <b>Olga YEPIFANOVA</b><br>Deputy Chair of the State Duma<br>올가 예피파노바 러시아 하원 부의장          | <b>LEE Kwang-hee</b><br>Chairman of Jeju Free International City<br>Development Center<br>이광희 제주국제자유도시개발센터 이사장 |

# JEJU FORUM FOR PEACE & PROSPERITY 2018

## Reengineering Peace for Asia





JDC Peace Concert for the Jeju Forum 2018  
제13회 제주포럼 기념 JDC 평화콘서트

JUNE 28, 20:00-21:30, TAMNA HALL



KANG San-Eh  
강산에



OH Yeon Joon  
오연준



Jerazin Choir  
제라진소년소녀합창단



Seogwipo Wind  
제주도립서귀포관악단

## Exhibition Lounge

전시라운지

JUNE 26-JUNE 28

**Purpose** Offering cozy resting area and network available zone between participants, Experiencing Jeju culture and 'Healing' program, Culture area which can execute office work.

**운영목적** 아늑한 쉼터 및 참가자 간 네트워킹 공간을 제공하여 제주문화체험 및 힐링 프로그램, 오피스 업무까지 가능한 복합 문화공간을 조성

**Details**

- Business Lounge
- Digilog Charging station
- Experiencing Zone for Jeju Traditional Tea
- Jeju Forum History Wall

**세부운영**

- 비즈니스 라운지
- 제주 전통 차 체험
- 디지로그 소통 충전소
- 제주포럼 히스토리 월



## Jeju Peace Tour Program

피스투어 프로그램

JUNE 28-JUNE 29

### Course A-01

Peace of Healing  
치유의 평화

June 28 (Thu) 13:30~17:30  
20명

ICC JEJU Seogwipo Healing Forest  
서귀포 치유의 숲 Hotel  
호텔



### Course B

Peace of Jeju  
제주의 평화

June 28 (Thu) 13:30~17:30  
15명

ICC JEJU Jeju 4·3 Peace Park  
제주 4·3 평화공원 Hotel  
호텔



### Course A-02

Peace of Healing  
치유의 평화

June 29 (Fri) 08:30~13:00  
20명

Hotel Seogwipo Healing Forest  
호텔 서귀포 치유의 숲 Hotel  
호텔



### Course C

Peace with Community  
공동체 평화

June 29 (Fri) 08:30~13:00  
12명

Hotel Haenyeo Museum  
호텔 해녀박물관 Hotel  
호텔



## PARALLEL SESSIONS

동시 세션

JEJU FORUM  
FOR PEACE & PROSPERITY 2019

## Reengineering Peace for Asia through the Ocean

해양을 통한 아시아 평화의 재정립



JUNE 26, 11:00-12:30, 201A

**Opening Remarks** KOH Choong-Suk President, Jeju International University  
**Moderator** KIM Seong Jin Former Minister of Oceans and Fisheries  
**Keynote Speech** PARK Yong-ahn Chairman, The United Nations Commission on the Limits of the Continental Shelf  
**Presenter** KIM Youngjoon Research Fellow, Institute for National Security Strategy  
 LEE Ji-yong Professor, Keimyung University  
**Discussant** KIM Hyun-soo Professor, Inha University  
 CHUNG Jae-hung Research Fellow, The Sejong Institute

**개회사** 고충석 제주국제대학교 총장  
**사회** 김성진 전 해양수산부 장관  
**기조연설** 박용안 UN 대륙붕한계위원회 의장  
**발표** 김영준 국가안보전략연구원 연구위원  
 이지용 계명대학교 교수  
**토론** 김현수 인하대학교 교수  
 정재홍 세종연구소 연구위원

## Jeju's Alternative Option and Strategy For Actualizing Peace and Human Rights City

평화와 인권도시 실현을 위한 제주의 실천 전략



JUNE 26, 11:00-12:30, 203

**Chair** KOH Seung-Hann Senior Researcher, Jeju Research Institute  
**Moderator** PARK Wonbae Senior Research Fellow, Jeju Research Institute  
**Presenter** LEE Anselmo SH Executive Director, Korea Human Rights Foundation  
**Discussant** SHIN Kanghyeop Chief, Jeju Peace Human Rights Institute WHAT  
 YANG Gil-Hyun Professor, Jeju National University  
 HONG Ri-Ri Former Representative of Jeju Association for Women's Rights  
 OH Soo-Sung Chief, Gwangju Trauma Center

**좌장** 고승한 제주연구원 연구위원  
**사회** 박원배 제주연구원 연구위원  
**발표** 이성훈 한국인권재단 이사  
**토론** 신강협 제주평화인권연구소 왓 대표  
 양길현 제주대학교 국민윤리학과 교수  
 홍리리 전 제주여성인권연대 대표  
 오수성 광주트라우마센터 센터장

## Northeast Asia Situation, such as North Korea's Nuclear Program and Reunification of the Korean Peninsula -The Viewpoint of the Press

북핵과 한반도 통일 등 동북아정세 - 언론인의 시각



JUNE 26, 11:00-12:30, 201B

**Moderator** KIM Sang-Yeon Editor of Political Desk, Seoul Shinmun  
 Kiyoyuki UCHIYAMA Deputy Managing Editor, The Nikkei  
**Presenter** Katsumi SAWADA Managing Editor, The Mainichi Shimbun  
 KWON Taeho Director of Magazine Publication Department, Hankyoreh Media  
**Discussant** IM Min-Hyuk Head of Foreign Affairs and National Security Team, Political Desk, Chosun Ilbo  
 KIM Woosik Head of Election News Team, SBS  
 Yuji SASAGASE Deputy General Manager, Tokyo Shimbun  
 Miho AOYAMA Chief Producer, Fuji TV

**사회** 김상연 서울신문 정치부장  
 우치야마 기요유키 일본경제신문 편집국 차장  
**발표** 사와다 가츠키 일본 마이니치신문 국제부장  
 권태호 한겨레신문 출판국장  
**토론** 임민혁 조선일보 정치부 외교안보팀장  
 김우식 SBS 선거방송기획팀장  
 사사가세 유지 일본 도쿄신문 정치부차장  
 아오야마 미호 후지TV 책임프로듀서

## Peace Cities Network: Building Cooperative Network among Peace Cities to Expand World Peace

평화도시 연대: 세계평화 확산을 위한 평화도시간 협력체계 구축



JUNE 26, 13:30-15:00, SAMDA HALL

**Chair/Moderator** KANG Kun-Hyung Professor, Jeju National University  
**Keynote Speech** WON Heeryong Governor, Jeju Special Self-Governing Province  
 Thomas SCHNEIDER Director, Erich Maria Remarque Peace Center  
 Akitoshi NAKAMURA Director, Nagasaki Atomic Bomb Museum  
 Enrique LAHMANN Global Director, IUCN

**좌장/사회** 강근형 제주대학교 교수  
**기조연설** 원희룡 제주특별자치도지사  
 토마스 슈나이더 레마르크 평화센터 센터장  
 아키토시 나카무라 나가사키원폭박물관 관장  
 엔리께 라만 세계자연보전연맹 글로벌 국장

## Changing Aspects of Cyber Threats and the Relevant Responses

사이버 안보 위협의 새로운 변화와 관련 대응



JUNE 26, 13:30-15:00, 201B

**Chair/Presenter** PARK Nohyoung Director, Cyber Law Centre at Korea University  
**Moderator** IM Han Taek Adjunct Professor, Hankuk University of Foreign Studies  
**Presenter** John MALLERY Professor, MIT  
**Discussant** Fergus HANSON Head, The International Cyber Policy Centre  
 CAI Cuihong Professor, Fudan University  
 YOO Joonkoo Professor, KNDA  
 CHUNG Myunghyun Research Professor, Korea University

**좌장/발표** 박노형 고려대학교 사이버법센터 소장  
**사회** 임한택 한국외국어대학교 겸임교수, 국립외교원 국제법센터 고문  
**발표** 존 맬러리 미국 매사추세츠공과대학교 교수  
**토론** 퍼거스 핸슨 국제사이버정책센터 센터장  
 차이 추이홍 중국 푸단대학 교수  
 유준구 성균관대학교 교수  
 정명현 고려대학교 연구교수

## Vision and Strategy of Public Diplomacy for Peace and Prosperity in Northeast Asia

동북아에서의 평화와 번영을 위한 공공외교의 비전 및 전략



JUNE 26, 13:30-15:30, 401

**Moderator** PARK Enna Ambassador for Public Diplomacy, Ministry of Foreign Affairs  
**Presenter** Rui MATSUKAWA Member of the House of Councilors, Liberal Democratic Party  
 Jay WANG Director, USC Center on Public Diplomacy  
 Nancy SNOW Pax Mundi Professor of Public Diplomacy, Kyoto University of Foreign Studies  
**Discussant** Kadir AYHAN Professor, Hankuk University of Foreign Studies  
 KIM Taehwan Professor, Korea National Diplomatic Academy  
 CHOI Jungwha President, Korea Image Communication Institute  
 Robert KELLY Professor, Pusan National University

**사회** 박은하 외교부 공공외교대사  
**발표** 마츠가와 루이 일본 자민당 참의원  
 제이 왕 미국 USC 공공외교센터 소장  
 낸시 스노우 일본 교토외국어대학 교수  
**토론** 카디르 아이한 한국외국어대학교 교수  
 김태환 국립외교원 교수  
 최정화 한국이미지커뮤니케이션 연구원 이사장  
 로버트 켈리 부산대학교 교수

## Strategy for Denuclearization and Peace Regime on the Korean Peninsula

한반도 비핵화·평화체제 추진 전략



JUNE 26, 13:30-15:00, 203

**Opening Remarks** KIM Yeon Chul President, Korea Institute for National Unification  
**Moderator** PARK Jongchul Senior Research Fellow, Korea Institute for National Unification  
**Presenter** KIM Sang Ki Director of Unification Policy Research Division, Korea Institute for National Unification  
 HAN Xian-dong Professor, China University of Political Science and Law  
**Discussant** KOO Kab-Woo Professor, University of North Korean Studies  
 LEE Heajeong Professor, Chung-Ang University  
 LEE Hee Ok Professor, Sungkyunkwan University  
 HONG Min Research Fellow, Korea Institute for National Unification

**인사말** 김연철 통일연구원 원장  
**사회** 박종철 통일연구원 위촉연구위원  
**발표** 김상기 통일연구원 통일정책연구실장  
 한센동 중국政法대학 교수  
**토론** 구갑우 북한대학원대학교 교수  
 이해정 중앙대학교 교수  
 이희욱 성균관대학교 교수  
 홍민 통일연구원 연구위원

## The Summits and Beyond: Continuity and Change of North Korea

정상회담 이후: 북한의 변화와 연속성



JUNE 26, 15:20-16:50, HALLA HALL

**Moderator** JEONG Se Hyun Chairman, Korea Peace Forum / Former Minister of Unification of the R.O.K  
**Presenter** JIN Jingyi Professor Emeritus, Peking University  
 Masao OKONOGI Professor Emeritus, Keio University  
 John MERRILL Visiting Scholar, Johns Hopkins University  
 LEE Jong Seok Senior Research Fellow, The Sejong Institute / Former Minister of Unification of the R.O.K

**사회** 정세현 한반도평화포럼 이사장, 전 통일부장관  
**발표** 진징이 중국 베이징대학 명예교수  
 오키노기 마사오 일본 게이오대학 명예교수  
 존 메릴 미국 존스홉킨스대학교 객원연구원  
 이종석 세종연구소 수석연구위원, 전 통일부장관

## Pacific Rim Parks Members Conference

환태평양평화공원 도시협업체 콘퍼런스



JUNE 26, 15:20-16:50, SAMDA HALL

**Chair/Moderator** KO Seong Joon Emeritus Professor, Jeju National University  
**Presenter** Stephan HAGGARD Krause Distinguished Professor, University of California San Diego  
**Discussant** James HUBBELL President, Pacific Rim Parks Foundation  
 Kyle BERGMAN Co-Chair, Pacific Rim Parks Foundation  
 David EDICK JR. Member of the Steering Committee, Pacific Rim Parks Foundation  
 Marianne GERDES Executive Director, Ilan-Rael Foundation  
 KIM Tae-il Professor, Jeju National University

**좌장/사회** 고성준 제주대학교 명예교수  
**발표** 스테판 헤게드 미국 UC샌디에이고 석좌교수  
**토론** 제임스 허벨 환태평양공원재단 이사장  
 카일 버그먼 환태평양공원재단 공동의장  
 데이비드 에딕 주니어 환태평양공원재단 운영위원회 이사  
 마리앤 게르데스 일란라엘재단 사무국장  
 김태일 제주대학교 교수

## Science Diplomacy and East-Asia Peace - Active Volcanes on the Korean Peninsula Joint Research Example

과학기술외교와 동북아 평화 - 한반도 활화산 공동 연구사례



JUNE 26, 15:20-16:50, 201B

**Chair** KIM Seunghwan Dean of Graduate School POSTECH  
**Moderator** BAE Young Ja Professor, Konkuk University  
**Presenter** James HAMMOND Professor, Birkbeck, University of London  
 LEE Youn-Soo Professor, Birkbeck, University of London  
 PARK Chan-Mo Chancellor, Pyongyang University of Science & Technology  
 KWON Seijoong Director, General Ministry of Foreign Affairs  
 KANG Jin-Won Research Fellow, Korea Institute of Science & Technology Evaluation and Planning  
 JUNG Woo-Sung Executive Director, Asia Pacific Center for Theoretical Physics

**좌장** 김승환 POSTECH 대학원장  
**사회** 배영자 건국대학교 교수  
**발표** 제임스 해몬드 영국 런던대학교 버크벡칼리지 교수  
 이윤수 POSTECH 교수  
 박찬모 평양과학기술대학 명예총장  
 권세중 외교부 국장  
 강진원 한국과학기술기획평가원 연구위원  
 정우성 아태이론물리센터 사무총장

## Strengthening Korea-ASEAN partnership through Korea's New Southern Policy

신남방정책을 통한 한-아세안 협력강화



JUNE 26, 15:20-16:50, 202

**Chair** LEE Sun-jin Research Professor, Sogang University  
**Welcome Remarks** SUH Chung-ha President, Jeju Peace Institute  
**Keynote Speech** YOON Soon-gu Deputy Minister for Political Affairs of the Ministry of Foreign Affairs  
**Presenter/** Phongsavath BOUPHA Former Minister of Presidential Office of Laos  
**Discussant** Dewi Fortuna ANWAR Research Professor, Center for Political Studies, Indonesian Institute of Sciences  
 Carolina G. HERNANDEZ Professor Emeritus, University of the Philippines  
 Ravi VELLOOR Associate Editor, Global affairs at the Straits time  
 Kittti PRASIRTSUK Vice Rector for International Affairs, Thammasat University, Thailand

**좌장** 이선진 서강대학교/국립외교원 교수  
**환영사** 서정하 제주평화연구원장  
**기조연설** 윤순구 외교부 차관보  
**발표/토론** 풍사왓 부파 전 라오스 대통령실 장관  
 듀이 포르투나 앤워 인도네시아 사회과학연구원 정치학센터 연구교수  
 캐롤라이나 헤르난데스 필리핀 필리핀대학교 명예교수  
 라비 벨루어 싱가포르 스트레이츠 타임즈 부편집장  
 키티 프라속 태국 타마삿대학교 국제관계학 부학장

## Denuclearization of the Korean Peninsula and the Domestic Politics of the Neighbor Countries: focusing on the U.S., Japan, China, and Russia

한반도 비핵화와 주변국 국제정치에 영향: 미일중러를 중심으로



JUNE 26, 17:10-18:40, 402

**Moderator** KIM Seokwoo Professor, Department of International Relations, University of Seoul /  
 President, Korean Association of International Studies  
**Presenter** Patrick MCEACHERN Fellow, Asia Program, Woodrow Wilson International Center for Scholars  
 ZHAO Tong Fellow, Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy  
 YI Seong-Woo Research Fellow, Jeju Peace Institute

**사회** 김석우 서울시립대학교 교수, 한국국제정치학회 회장  
**발표** 패트릭 맥이천 우드로윌슨센터 아시아프로그램 연구원  
 자오퉁 카네기-칭화 글로벌 정책연구소 연구원  
 이성우 제주평화연구원 연구위원

## The Summits and Beyond: The Sustainable Peace on the Korean Peninsula

정상회담 이후: 지속가능한 한반도 평화



JUNE 26, 17:10-18:40, SAMDA HALL

**Moderator** KIM Taehwan Associate Professor, Korea National Diplomatic Academy  
**Presenter** CHOI Jong Kun Secretary to the President for Peace and Arms Control  
 SHIM Jaekwon Chairman, Foreign Affairs and Unification Committee / National Assembly of the R.O.K.  
 ZHANG Tuosheng Senior Fellow, China Foundation for International and Strategic Studies  
 Joseph YUN Senior Advisor, U.S. Institute of Peace / Former United States Special Representative for North Korea Policy

**사회** 김태환 국립외교원 부교수  
**발표** 최중건 대통령 평화군비통제비서관  
 심재권 대한민국 국회의원, 국회 외교통일위원장  
 장튀성 중국 국제전략연구기금회 학술위원회 주임  
 조셉 윤 미국 평화연구소 선임고문, 전 미 대북정책특별대표

## Seismic Shift of the Korean Peninsula and the U.S.-China Relations

대전환의 한반도와 미중관계



JUNE 26, 17:10-18:40, 203

**Moderator** PARK In-kook President, Korea Foundation for Advanced Studies / Former Ambassador to the United Nations  
**Discussant** Gary SAMORE Executive Director for Research, Belfer Center for Science and International Affairs, Harvard University  
 Richard BUSH Director, Center for East Asia Policy Studies, Brookings Institution  
 CHENG Xiaohe Senior Researcher, Pangoal Institute / Professor, Renmin University of China  
 LI Nan Research Fellow, Chinese Academy of Social Sciences  
 AHN Ho-young Former Ambassador to the United States  
 LEE Geunwook Professor, Sogang University

**사회** 박인국 한국고등교육재단 사무총장, 전 유엔대사  
**발표** 게리 세이모어 미국 하버드대학교 벨퍼센터 연구소장  
 리차드 부시 브루킹스연구소 동아시아정책연구센터 소장  
 청샤오허 판구연구소 선임연구원, 중국 인민대학 교수  
 리난 중국사회과학원 연구원  
 안호영 전 주미대사  
 이근욱 서강대학교 교수

## Historical Reconciliation and the Future-oriented Korea-Japan Relationship

역사화해와 미래지향적 한일관계



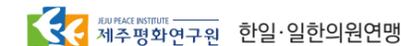
JUNE 26, 17:10-18:40, 201B

**Chair/Moderator** KIM Dohyung President, Northeast Asian History Foundation  
**Presenter** CHUNG Jae-jeong Emeritus Professor, University of Seoul  
 Masanobu UMENO Exective Director and Vice President, Joetsu University of Education  
**Discussant** HA Jong-moon Professor, Hanshin University  
 NAM Sang-gu Director, Northeast Asian History Foundation

**좌장/사회** 김도형 동북아역사재단 이사장  
**발표** 정재정 서울시립대학교 명예교수  
 우메노 마사노부 일본 조에쓰교육대학 이사 겸 부학장  
**토론** 하종문 한신대학교 교수  
 남상구 동북아역사재단 한일관계연구소 소장

## [The 20th Anniversary of Korea-Japan Joint Declaration: A New Korea-Japan Partnership towards the Twenty-first Century] How to Promote Cultural Exchanges between Korea and Japan

[김대중-오부치 공동선언 20주년 기념] 한일 양국 문화교류 증진 방안



JUNE 27, 15:20-16:50, HALLA HALL

**Chair** CHUNG Ku-chong Chairman, The Korea-Japan Culture Exchange Council / Professor Emeritus of DongSeo University  
**Presenter** SHIN Kak Soo Former Korean Ambassador to Japan / Senior Advisor, Shin & Kim law firm  
 Ogura KIZO Professor, Kyoto University  
**Discussant** NOH Jaehyun Executive Director of News Circulation Business, Korea Press Foundation  
 YANG Keeho Professor, Sungkonghoe University  
 Tatsushi NISHIOKA Director of Public Information and Culture Center, Embassy of Japan  
 Akiko HORIYAMA Seoul Bureau Chief, The Mainichi Newspapers

**좌장** 정구종 한일문화교류회의 위원장, 동서대학교 석좌교수  
**발표** 신각수 전 주일 한국대사, 법무법인 세종 고문  
 기조 오구라 일본 교토대학 교수  
**토론** 노재현 한국언론진흥재단 신문유통위원장, 전 중앙일보 논설위원  
 양기호 한일미래포럼 운영위원장, 성공회대학교 교수  
 니시오카 다쓰시 주한 일본대사관 공보문화원장  
 호리야마 아키코 마이니치신문 서울지국장

## The Peace and Development Cooperation Nexus

평화와 개발협력의 Nexus



JUNE 27, 15:20-16:50, 202

<b>Moderator</b>	James KIM Research Fellow, Asan Institute for Policy Studies
<b>Opening Remarks</b>	CHO Hyun Vice Minister of Foreign Affairs
<b>Presenter</b>	PARK Kyung-Ae Korea Foundation Chair, School of Public Policy and Global Affairs, University of British Columbia YU Chong-Ae Professor, Sungkyunkwan University Sara TAYLOR Country Representative in Bangladesh, The Asia Foundation
<b>Discussant</b>	OH Hyunjoo Director General, Development Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs CHUNG Kuyoun Professor, Department of Political Science, Kangwon National University KIM Taekyoon Associate Professor, Graduate School of International Studies, Seoul National University Juliana LEE Managing Director and Chief Economist EM Asia, Deutsche Bank
<b>사회 개회사 발표</b>	제임스 김 아산정책연구원 연구위원 조현 외교부 2차관 박경애 캐나다 브리티시컬럼비아대학교 교수 유정애 성균관대학교 교수
<b>토론</b>	사라 테일러 아시아재단 방글라데시 대표 오현주 외교부 개발협력국장 정구연 강원대학교 교수 김태균 서울대학교 국제대학원 교수 줄리아나 리 도이치뱅크 수석연구원

## Towards a Sustainable Peace: Restorative Justice and Peace Education

지속가능한 평화를 위한 노력: 회복적 정의와 평화교육



JUNE 27, 15:20-16:50, 203

<b>Chair</b>	David HOOKER Associate Professor, University of Notre Dame
<b>Presenter/</b>	YI Seong-Woo Research Fellow, Jeju Peace Institute
<b>Discussant</b>	KIM Ji Eun Assistant Professor, Eastern Mennonite University Mahan MIRZA Professor, University of Notre Dame BYEON Jong Heon Professor, Jeju National University
<b>좌장 발표/토론</b>	데이비드 후커 미국 노트르담대학교 크록 국제평화연구소 교수 이성우 제주평화연구원 연구위원 김지은 미국 이스턴 메노나이트 대학교 교수 마한 미르자 미국 노트르담대학교 크록 국제평화연구소 교수 변중현 제주대학교 교수

## Sharing a Vision for the Peace and Prosperity of Korean Peninsula - the Role of International Media for Korean Peninsula's Security

한반도 평화와 번영을 위한 비전과 국제언론의 역할



JUNE 27, 15:20-16:50, 401

<b>Chair</b>	LEE Sihyung President, Korea Foundation
<b>Moderator</b>	PARK Ihn-hwi Professor, Ewha Womans University
<b>Presenter</b>	CHOI Kang Vice President, Asan Institute for Policy Studies YOON Kyeonggho Chief Editor, Maeil Business Newspaper
<b>Panel</b>	Shubhajit ROY Senior Assistant, The Indian Express Paolo AFFATATO Editor, Agenzia Fides Asian Section
<b>좌장</b>	이시형 한국국제교류재단 이사장
<b>사회</b>	박인휘 이화여자대학교 교수
<b>발표</b>	최강 아산정책연구원 부원장 윤경호 매일경제 논설위원
<b>패널</b>	로이 슈바짓 인디안 익스프레스 부편집장 파올로 아파타토 바티칸 통신 아시아부 편집장

## Cooperation of Border area on the Korean Peninsula after 2018 Inter-Korean Summit I

2018 남북정상회담 이후의 접경지역 협력 I

접경지역 시장·군수협의회

JUNE 27, 15:20-16:50, 402

<b>Moderator</b>	CHOI Wan Kyu Chair Professor, Shinhan University
<b>Presenter</b>	KIM Juwon Senior Researcher, Research Institute for Gangwon CHOI Yonghwan Senior Research Fellow, Institute for National Security Strategy
<b>Discussant</b>	CHO Seongchan Chief Researcher, Institute of Land and Liberty YIM Dongkun Researcher, Korea National University of Education NAM Junggho Research Fellow, Korea Maritime Institute
<b>사회</b>	최완규 신한대학교 설립자석좌교수
<b>발표</b>	김주원 강원연구원 선임연구위원 최용환 국가안보전략연구원 책임연구위원
<b>토론</b>	조성찬 토지+자유연구소 통일북한센터장 임동근 한국교원대학교 산학협력단 연구원 남정호 해양수산개발원 연구위원

## Cooperation of Border area on the Korean Peninsula after 2018 Inter-Korean Summit II 2018 남북정상회담 이후의 접경지역 협력 II

접경지역 시장·군수협의회 | JUNE 27, 17:10-18:40, 402

**Moderator** KIM Dong-Jin IRC Marie Curie Fellow, Trinity College Dublin  
**Presenter** Derick WILSON Emeritus Reader, Ulster University  
**Discussant** JUNG Jiseok Representative, The Border Peace School  
 JUNG Bumjin Chief Director, DMZ Peace Life Cooperation  
 PARK Suhong President, Agricultural cooperative of Nat-gang Doo-rae  
 LIM Soon-taek DMZ Policy Division Director, Gyeonggi Provincial Government

**사회** 김동진 트리니티칼리지 더블린 IRC 마리 퀴리 펠로우  
**발표** 데릭 윌슨 북아일랜드 얼스터대학교 교육학과 명예교수  
**토론** 정지석 국경선평화학교 대표  
 정법진 DMZ평화생명협동조합 이사장  
 박수홍 냇강두레농업협동조합 대표  
 임순택 경기도청 DMZ정책담당관

## Reducing Tension and Building Confidence in the Korean Peninsula

한반도 긴장 완화와 신뢰 구축

동아시아재단 East Asia Foundation | JUNE 27, 17:10-18:40, 202

**Moderator** Sonja BACHMANN Teamleader, Northeast Asia and the Pacific, Department of Political Affairs, Asia and the Pacific Division, United Nations  
**Presenter** Robert CARLIN Visiting Scholar, CISAC, Stanford University  
 BAEK Jong Chun Chairman, The Sejong Institute  
 Glyn FORD Director, The Track2Asia / Former Member of the European Parliament  
 CHENG Xiaohe Associate Professor, School of International Studies at Renmin University of China

**사회** 소냐 바흐만 유엔 아시아태평양국 정부부 동북아태평양 팀장  
**발표** 로버트 칼린 미국 스탠포드대학교 국제안보협력센터 객원연구원  
 백종천 세종연구소 이사장  
 글린 포드 트랙2 아시아 소장, 전 EU 의회 의원  
 청샤오허 중국 인민대학 국제관계학원 부교수

## The Role of Young Journalists for Denuclearization of Korean Peninsula and World Peace 한반도 비핵화와 세계평화를 위한 젊은 언론인의 역할

KOREA FOUNDATION KF | JUNE 27, 17:10-18:40, 401

**Moderator** PARK Heung-soon Professor, Sun Moon University  
**Presenter** KIM Jacheon Professor, Sogang University  
**Discussant** MOON Anna Ph.D., Korean Society for Journalism and Communication Studies  
 LEE Wootak Journalist, Yonhap News Agency  
 Dimitrios MANOLIS Chief Editor, Diplomatic Correspondent, Athens-Macedonian News Agency  
 Gints AMOLINS International News Reporter, Latvian National Radio  
 Kiril VALCHEV Radio Anchor, Bulgarian National DARIK Radio  
 Per GRANKIVST Journalist / Editor, Kit Media / CSR i Praktiken  
 Matus KRČMARIK Head of Foreign News Desk, Daily SME, Slovakia  
 Andrea GERLI Reporter / Anchor, RAI-Radiotelevisione Italiana  
 Martina HRUPIC Deputy Editor, International News and Foreign Politics, JUTARNJI LIST  
 Jaburek VACLAV Editor, Foreign News Desk Czech Radio  
 Nyilas GERGELY Correspondent, Index.hu Zrt  
 LEE Sihyung President, Korea Foundation

**사회** 박흥순 선문대학교 국제관계학과 교수  
**발표** 김재천 서강대학교 국제학과 교수  
**토론** 문안나 한국언론학회 통일과 커뮤니케이션연구소 총무  
 이우탁 연합뉴스TV 정치부장  
 디미트리오스 마놀리스 그리스 아테네-마케도니아 통신사 편집장  
 긴초 아몰리쉬 라트비아 국영라디오 리포터  
 키릴 발체프 불가리 국영라디오 다릭 앵커  
 페르 그랜키스트 스웨덴 키트 미디어 기자  
 마투스 크르츠마릭 슬로바키아 일간지 스메 국제부장  
 안드레아 제를리 이탈리아 국영방송 RAI 리포터  
 마르티나 흐루피치 크로아티아 일간지 유타르니 리스트 기자  
 야부렉 바츨라프 체코 공영라디오 기자  
 날라쉬 게르케이 헝가리 뉴스포털 인덱스 기자  
 이시형 한국국제교류재단 이사장

## China under Xi Jinping and the Future of the Korean Peninsula

시진핑의 중국과 한반도의 미래

동아시아재단 East Asia Foundation | JUNE 28, 09:00-10:30, SAMDA HALL

**Moderator** John DELURY Associate Professor, Chinese Studies at Yonsei University GSIS  
**Presenter** CHUNG Jae-ho Professor, Political Science and International Relations at Seoul National University  
 WANG Dong Associate Professor & Executive Deputy Director, Institute for China-US People to People Exchange, Peking University  
 ZHANG Baohui Professor & Director, Centre for Asian Pacific Studies, Lingnan University, Hong Kong  
 LI Nan Research Fellow, Chinese Academy of Social Sciences' Institute of American Studies

**사회** 존 델러리 연세대학교 국제학대학원 교수  
**발표** 정재호 서울대학교 정치외교학부 교수  
 왕동 중국 베이징대학 중미 인적교류연구소 소장 겸 부교수  
 장바오후이 홍콩 링난대학교 아태연구소장 겸 교수  
 리난 중국사회과학원 미국연구소 연구원

## What Should We Do Now to Build an Interregional Cooperation Initiative?

동북아시아발(發) '지역 간 협력 구상' 무엇을 해야 하는가?



JUNE 28, 09:00-10:30, 201A

**Chair** HAN Intaek Director of Research Department, Jeju Peace Institute  
**Moderator** DOH Jong Yoon Research Fellow, Jeju Peace Institute  
**Presenter** Leonard J. EDWARDS Co-Chair, Korea-Canada Forum  
 Vikram Kumar DORAISWAMI Ambassador of India to the Republic of Korea  
 Steven BLOCKMANS Senior Research Fellow, Centre for European Policy Studies, Belgium  
 LE THU Huong Senior Analyst, Australian Strategic Policy Institute  
 JIAO Shixin Associate Professor, Institute of China Studies at the Shanghai Academy of Social Science /  
 Professor, Shanghai University of Political Science and Law

**좌장** 한인택 제주평화연구원 연구실장  
**사회** 도중윤 제주평화연구원 연구위원  
**발표** 레너드 에드워즈 한-캐나다포럼 공동대표  
 비크람 도래이스와미 주한 인도대사  
 스티븐 블록만 벨기에 유럽정책연구소 선임연구원  
 르 투 호영 호주전략정책연구소 선임연구원  
 지아오스신 상하이사회과학원 교수

## 'Indo-Pacific Initiative' and Maritime Security Order in East Asia

'인도-태평양 구상' 과 동아시아 해양안보질서



JUNE 28, 09:00-10:30, 203

**Moderator** LEE Seo-Hang President, KIMS  
**Presenter** Gregory B. POLING Director, Asia Maritime Transparency Initiative, Center for Strategic & International Studies, USA  
 LEE Jaehyon Senior Fellow, The Asan Institute for Policy Studies  
 WU Shang-su Research Fellow, S. Rajaratnam School of International Studies, Nanyang Technological University  
**Discussant** LIU Xiaobo Research Fellow, National Institute for South China Sea Studies, China  
 LEE Sun Jin Professor, Sogang University  
 JUNG Ho-Sub Chair Professor, Chungnam Univ

**사회** 이서항 한국해양전략연구소 소장  
**발표** 그레고리 폴링 미국전략국제문제연구소 AMTI 소장  
 이재현 아산정책연구원 선임연구원  
 우상수 싱가포르 난양공대 RSIS 군사문제연구소 객원연구원  
**토론** 류샤오보 중국남해연구원 객원연구원  
 이선진 서강대학교 교수, 전 주인도네시아 대사  
 정호섭 충남대학교 석좌교수, 전 해군참모총장

## After the inter-Korean and US-DPRK Summits: the New Beginning of a Non-nuclear and Peaceful Korean Peninsula?

남북 및 북미 정상회담 이후: 한반도 비핵·평화 시대가 열리는가?



외교안보연구소

JUNE 28, 09:00-10:30, 201B

**Chair** JUN Bonggeun Professor, Institute of Foreign Affairs and National Security, Korea National Diplomatic Academy  
**Presenter** HWANG Il-do Assistant Professor, Institute of Foreign Affairs and National Security, KNDA  
 PARK Ihn Hwi Professor, Ewha Womans University  
 HONG Min Research Fellow, Korea Institute for National Unification  
**Discussant** WANG Son-Taek Diplomatic Correspondent, YTN  
 LEE Dong-Hwi Vice Chairman, The Korean Council on Foreign Relations  
 KIM Young Mok President, Grace and Mercy Foundati

**좌장** 전봉근 국립외교원 외교안보연구소 교수  
**발표** 황일도 국립외교원 외교안보연구소 조교수  
 박인휘 이화여자대학교 국제학부 교수  
 홍민 통일연구원 연구위원  
**토론** 왕선택 YTN 통일외교 전문기자  
 이동휘 한국외교협회 부회장  
 김영목 한국G&M글로벌문화재단 대표

## A Vision for ROK-UNESCO Relations in a Changing World

급변하는 세계와 한-유네스코 협력 비전



외교부



유네스코한국위원회

JUNE 28, 09:00-10:30, 401

**Opening Remarks** KIM Kwangho Secretary-General, Korean National Commission for UNESCO  
**Chair** LIM Hyun Mook Assistant Secretary-General, Korean National Commission for UNESCO  
**Moderator** KANG Sang Kyoo Director of International Relations, Korean National Commission for UNESCO  
**Presenter** HAN Kyung Koo Professor, Seoul National University  
 LEW Seok Jin Professor, Sogang University  
 SOHN Hyuk Sang Dean and Professor, Kyunghee University Graduate School of Public Policy & Civic Engagement  
 JO Dong Joon Professor, Seoul National University  
**Discussant** CHUNG Utak Director, Asia-Pacific Centre of Education for International Understanding under the auspices of UNESCO  
 BAE Young Ja Professor, Konkuk University  
 CHOI Dong Ju Dean / Professor, Graduate School of International Service & School of Global Service,  
 Sookmyung Women's University  
 CHANG Jae-bok Ambassadeur, Organisation Internationale de la Francophonie

**개회사** 김광호 유네스코한국위원회 사무총장  
**좌장** 임현목 유네스코한국위원회 교육본부장  
**사회** 강상규 유네스코한국위원회 국제협력팀장  
**발표** 한경구 서울대학교 자유전공학부 교수  
 류석진 서강대학교 정치외교학과 교수  
 손희상 경희대학교 공공대학원 교수  
 조동준 서울대학교 정치외교학부 교수  
**토론** 정우탁 아태국제이해교육원 원장  
 배영자 건국대학교 정치외교학과 교수  
 최동주 숙명여자대학교 국제대학원 교수  
 장재복 프랑코포니(OIF) 정부대표

## Shedding New Light on Trilateral Cooperation: Beyond Vision 2020

한중일 3국 협력의 새로운 조망 - 비전 2020을 넘어서



한중일3국협력사무국

JUNE 28, 14:00-15:30, 203

**Chair/Moderator** LEE Jong-heon Secretary-General, TCS  
**Presenter** CHOI Bong-kyu Deputy Director-General, Northeast Asian Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of the ROK  
 Fumio SHIMIZU Deputy Director-General, Asian and Oceanian Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan  
 MAO Ning Deputy Director-General, Asian Department, Ministry of Foreign Affairs of China  
 PARK Young-June Professor, National Security College, Korea National Defense University  
 Go ITO Professor, International Relations, Meiji University  
 FAN Shiming Deputy Dean, Institute of International Relations, Peking University

**좌장/사회** 이종헌 한중일3국협력사무국 사무총장  
**발표** 최봉규 외교부 동북아국 심의관  
 시미즈 후미오 일본 외무성 아시아대양주국 심의관  
 마오닝 중국 외교부 아시아국 심의관  
 박영준 국방대학교 안보대학원 교수  
 이토 고 일본 메이지대학 국제관계학 교수  
 판쉬밍 중국 베이징대학 국제대학원 부원장

## Formation of New Peace Paradigm of Korean Peninsula and Role of Civil Society

한반도 신(新)평화패러다임 구축과 시민사회의 역할



JUNE 28, 14:00-15:30, 402

**Chair** CHO Han Bum Senior Research Fellow, Korea Institute for National Unification  
**Presenter** Tadatoshi AKIBA Co-Chair, Hiroshima Council Against A&H Bomb  
 LEE Seung-Hwan Chairman, South-North Korea Exchanges and Cooperation Support Association  
 LIM Kangtaeg Senior Research Fellow, Korea Institute for National Unification  
**Discussant** KANG Young Sik Secretary-General, Korean Sharing Movement  
 KIM Jongsu Unification Policy Advisor, Policy Committee, Democratic Party  
 KIM IL Yong Former Head of Seoul Headquarters, Jeju Special Self-Governing Province

**좌장** 조한범 통일연구원 선임연구위원  
**발표** 아키바 타다도시 원수폭금지 히로시마협의회 공동의장  
 이승환 남북교류협력지원협회 회장  
 임강택 통일연구원 선임연구위원  
**토론** 강영식 우리민족서로돕기 사무총장  
 김중수 더불어민주당 통일전문위원  
 김일용 전 제주특별자치도 서울본부장

## Era of Negotiations and The Korean Diplomacy

협상시대의 도래와 한국외교



외교협상전략연구소

JUNE 28, 15:50-17:20, 201B

**Chair** HAN Taekyu Chairman, Korean Council on Foreign Relations  
**Presenter** KIM Kyuryoon Senior Research Fellow, Korea Institute for National Unification  
 JUN Bonggeun Professor, Korea National Diplomatic Academy  
 JEON Kyongmann Vice President, Unification Council of Korea  
 LEE Donghwi Vice Chairman, Korean Council on Foreign Relations /  
 Emeritus Professor, Korea National Diplomatic Academy  
**Discussant** KANG Keuntaik Research Fellow, Center for Diplomacy, Negotiation & Strategy of KCFR /  
 Former Ambassador of the Republic of Korea to Ukraine  
 BYUN Daeho Editor-in-Chief, Journal of "Foreign Relations", KCFR /  
 Former Ambassador of the Republic of Korea to Croatia  
 KIM Hongkook Vice President, Korean Association of Negotiation Study / Adjunct Professor, Kyonggi University

**좌장** 한태규 한국외교협회 회장, 전 제주평화연구원장  
**발표** 김규륜 통일연구원 선임연구위원  
 전봉근 국립외교원 교수  
 전경만 한국통일협회 부회장  
 이동휘 한국외교협회 부회장, 국립외교원 명예교수  
**토론** 강근택 한국외교협회 학술연구위원, 전 우크라이나 대사  
 변대호 한국외교협회 <외교>지 편집위원장, 전 크로아티아 대사  
 김홍국 한국협상학회 부회장, 경기대학교 교수

## Power, Geopolitics, and Hegemonic Rivalry in Northeast Asia

권력, 지정학 그리고 동북아 패권 경쟁



JUNE 28, 15:50-17:20, 202

**Moderator** John NILSSON-WRIGHT Senior Lecturer, University of Cambridge  
**Presenter** David KANG Professor, University of Southern California  
 SHI Yinhong Counselor, State Council of the PRC / Professor & Chairman,  
 Academic Committee of the School of International Studies, Renmin University of China  
 Peter HAYES Director, The Nautilus Institute for Security & Sustainability  
 PARK Cheol-hee Dean and Professor, School of International Studies at Seoul National University

**사회** 존 닐슨-라이트 영국 캠브리지대학교 교수  
**발표** 데이비드 강 미국 남가주대학교 국제관계, 경영, 동아시아 언어문화 교수  
 스인홍 중국 인민대학 국제관계학원 교수, 중국 국무원 외교자문역  
 피터 헤이즈 노틸러스 연구소 소장  
 박철희 서울대학교 국제대학원 원장 겸 교수

## China's Seeking for a Peaceful International Order: The Implication of 'One Belt-One Road'

중국이 추구하는 평화적 국제질서: 일대일로의 함의



JUNE 28, 15:50-17:20, 401

Chair	CHUNG Sang-ki Distinguished Professor, KonKuk University
Moderator	KIM Han-kwon Head, Center for Chinese Studies, IFANS, KNDA
Presenter	RONG Ying Vice President, China Institute of International Studies LI Mingjiang Associate Professor, Rajaratnam School of International Studies, Nanyang Technological University Shino WATANABE Professor, Sophia University
Discussant	SHIN Jung-Seung Director, Center for Chinese Studies, Dongseo University CHOI Jinbaek Research Professor, Center for Chinese Studies, IFANS, KNDA
좌장	정상기 건국대학교 석좌교수
사회	김한권 국립외교원 외교안보연구소 중국연구센터 책임교수
발표	룽잉 중국국제문제연구원 부원장 리밍장 싱가포르 난양기술대 라자나트남 국제대학원 교수 와타나베 시노 일본 소피아대학 교수
토론	신정승 동서대학교 중국연구센터 소장, 전 중국대사 최진백 국립외교원 외교안보연구소 중국연구센터 연구교수

## State Violence, Women and Jeju 4·3 Incident

국가폭력, 여성 그리고 제주 4·3



JUNE 28, 17:40-19:10, SAMDA HALL

Chair	HEO Young Sun Director, Jeju 4.3 Research Institute
Moderator	KIM In-Hee Former Announcer of MBC
Presenter	Saskia E. WIERINGA Professor, Amsterdam University Kozue AKIBAYASHI Professor, Doshisha University KIM Eun-Shil Professor, Ewha Womans University
Discussant	GWON Gwi-Sook Research Associate, Tamla Culture Research Institute, Jeju National University
좌장	허영선 제주4.3연구소 소장
사회	김인희 전 MBC아나운서
발표	사스야카 위어링가 네덜란드 암스테르담대학교 교수 아키야시 코즈에 일본 도시샤대학 교수 김은실 이화여자대학교 교수
토론	권귀숙 제주대학교 탐라문화연구원 연구원

## Denuclearization and Confidence Building Measures

한반도 비핵화와 신뢰구축



JUNE 28, 17:40-19:10, 201A

Chair	CHOI Kang Vice President, Asan Institute for Policy Studies
Presenter	Daniel PINKSTON Lecturer, Troy University ZHAO Tong Fellow, Carnegie-Tsinghua Center Stephan FRUHLING Associate Professor, Australian National University KIM Jina Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses
Discussant	KIM Hong-Cheol Chief of CWMD Strategy Branch, Joint Chiefs of Staff LEE Ho Ryoung Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses CHEON Myeong Guk Military Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses
좌장	최강 아산정책연구원 부원장
발표	다니엘 핑크스톤 미국 트로이대학교 강사 자오퉁 카네기-칭화 글로벌 정책연구소 연구원 스테판 프루링 호주국립대학교 교수 김진아 한국국방연구원 연구위원
토론	김홍철 합동참모본부 핵 WMD 대응과장 이호령 한국국방연구원 연구위원 천명국 한국국방연구원 현역연구위원

## Asia's Harmonious Economic Cooperation for Common Prosperity

아시아의 공동 번영을 위한 조화로운 경제협력의 추구



JUNE 26, 13:30-15:00, 202

Chair	JUN Yongwook Dean of Global Learning Institute, Sookmyung Women's University
Presenter	KIM Bokyung Director of Global Academy-Industry Cooperation Center, Cheju Halla University
Discussant	SHENG Bin Dean of School of Economics, Nankai University, China Fukunari KIMURA Professor, Keio University, Japan KIM Yongjune Dean of Graduate School of China, Sungkyunkwan University CHUNG Keeyoung Director of Governance, Global Green Growth Institute
좌장	전용욱 숙명여자대학교 글로벌사회교육원 원장
발표	김보경 제주한라대학교 글로벌산학협력센터 소장
토론	성빈 중국 난카이대학 경제학원 원장 기무라 후쿠나리 일본 게이오대학 교수 김용준 성균관대학교 중국대학원 원장 정기용 글로벌녹색성장연구소 거버넌스 국장

## Smart Growth Control Strategies in the Korean Peninsula

한반도 미래도시 협력방안



JUNE 26, 15:20-16:50, 201A

**Chair** CHO Moonsoo Professor, Soongsil University  
**Moderator** KIM Jong Hwan Director, Korea Environmental Industry and Technology Institute  
**Presenter** LEE Sanghyun Professor, Myongji University  
**Discussant** CHOI Dan Professor, Kookmin University  
 CHUNG Taeyong Professor, Konkuk University  
 KIM Hongkook Professor, Kyonggi University  
 KO Kwangbon Editor, The Seoul Economic Daily  
 PARK Soojin CEO, RCK Co., Ltd.

**좌장** 조문수 송실대학교 산업·정보시스템공학과 교수  
**사회** 김종환 한국환경산업기술원 실장  
**발표** 이상현 명지대학교 건축공학과 교수  
**토론** 최용철 국민대학교 자동차공학과 교수  
 정태용 건국대학교 교수  
 김홍국 경기대학교 국제정치학과 겸임교수  
 고광본 서울경제신문 선임기자  
 박수진 알씨케이 대표이사

## Industry 4.0 and New Frameworks for Entrepreneurship

4차 산업혁명: 기업활동을 위한 새 프레임워크



JUNE 27, 15:20-16:50, 201A

**Opening Remarks** Lars-André RICHTER Head, Friedrich Naumann Foundation for Freedom (FNF) Korea Office  
**Welcome Remarks** Stephan AUER Ambassador of the Federal Republic of Germany to the Republic of Korea  
**Moderator** Karena BELIN Co-Founder, W Hub, Hong Kong SAR  
**Discussant** Christian BLOBNER Head of International Research Networks, Fraunhofer Institute for Factory Operation and Automation IFF, Germany  
 Francis FONG Honorary President, Hong Kong Information Technology Federation (HKITF)  
 LEE Yong Suk The SK Center Fellow, the Freeman Spogli Institute for International Studies; Deputy Director of the Korea Program, Stanford University

**개회사** 라스-안드레 리히터 프리드리히 나우만재단 한국사무소 대표  
**환영사** 슈테판 아우어 주한 독일대사  
**사회** 카레나 벨린 W Hub 공동 설립자  
**토론** 크리스티안 블롬너 프라운호퍼 연구소 국제연구 네트워크 부서장  
 프란시스 풍 홍콩 정보기술협회 명예회장  
 이용석 미국 스탠포드대 프리먼 스포글리 국제학연구소 SK펠로우 및 한국학 부소장

## The Strategy of the Differentiation and Competitiveness for the Future of Agriculture in the Nation

미래농업 발전을 위한 국가적 차원의 차별화 및 경쟁력 확보방안



JUNE 26, 17:10-18:40, 202

**Moderator** PAK Jai-mo Director, JDC  
**Presenter** János LÓCZI Chief Executive Officer, Gremon Systems Zrt.  
**Discussant** PARK Hyun-chul Director General, JDC  
 LEE Sang-kil Former Vice Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs(MAFRA)  
 HA Daesung Director General, Presidential Committee on Balanced National Development  
 KIM Seongsoo President, Association of Korea Agri Food Sextic Industry(KASI)  
 LEE Jongwon Research Professor, Kyungpook National University  
 Tamás GILLER Chief Operating Officer, Gremon Systems Zrt.

**사회** 박재모 제주국제자유도시개발센터 팀장  
**발표** 야노시 로치 (주)그레몬시스템즈 최고경영자  
**토론** 박현철 제주국제자유도시개발센터 투자개발본부장  
 이상길 전 농림축산식품부 차관  
 하대성 국가균형발전위원회 국장  
 김성수 한국농식품6차산업협회 회장  
 이종원 경북대학교 교수  
 터마쉬 길러 (주)그레몬시스템즈 최고운영책임자

## Inequality: A Challenge for Our World

불평등: 우리 시대의 과제



JUNE 27, 17:10-18:40, 203

**Chair** OH Joon Professor, Kyung Hee University / Former Ambassador to the United Nations  
**Presenter/** Nikhil SETH Executive Director, UNITAR  
**Discussant** YOU Jong-Il Professor, KDI School of Public Policy and Management  
 Erik IVERSON Managing Director, Wisconsin Alumni Research Foundation  
 KWON Gibung Rector, Graduate Institute of Peace Studies

**좌장** 오준 경희대 평화복지대학원 교수, 전 유엔대사  
**발표/토론** 니킬 세스 유엔훈련연구기구 사무총장  
 유종일 KDI 국제정책대학원 교수  
 에릭 아이버슨 위스콘신 동문연구재단 사무국장  
 권기봉 경희대학교 평화복지대학원장

## Free Economic Zone Roundtable: Cooperation of Growth Center among Korea, China and Japan(Regional Economy Base) 경제자유구역 라운드테이블: 한중일 성장거점의 협력(지역경제 기반)



JUNE 28, 09:00-10:30, 402

Chair	JEONG Hyung-Gon Senior Research Fellow, Korea Institute for International Economic Policy
Congratulatory	KWAK Junkil Director, Incheon Free Economic Zone Authority
Remarks	
Presenter	KIM Myoung-Ah Senior Research Fellow, Korea Legislation Research Institute KU Kibo Professor, Soongsil University HONG Jinyoung Research Professor, Jungseok Research Institute of International Logistics and Trade, Inha University
Discussant	HUANG Chunyuan Associate Professor, Nankai University Yukiko FUKAGAWA Professor, Waseda University
좌장	정형곤 대외정책연구원 선임연구위원
축사	곽준길 인천경제자유구역청 기획정책과장
발표	김명아 한국법제연구원 연구위원 구기보 송실대학교 교수 홍진영 인하대학교 정석물류통상연구원 연구교수
토론	황춘위안 중국 난카이대학 부교수 유키코 후카가와 일본 와세다대학 교수

## Rapidly Rising Protectionism and East Asia's Responses 급격하게 고조되는 보호주의와 동아시아의 대응



JUNE 28, 14:00-15:30, SAMDA HALL

Moderator	AHN Choong Yong Distinguished Professor, Graduate School of International Studies, Chung-Ang University / Former Chairman, Korea Commission for Corporate Partnership
Presenter	Jeffrey D. JONES Chairman, American Chamber of Commerce in Korea Yorizumi WATANABE Professor of International Political Economy Faculty of Policy Management, Keio University HEO Yoon Professor of International Trade, Graduate School of International Studies, Sogang University DING Dou Professor of International Political Economy School of International Studies at Peking University
사회	안충영 중앙대학교 국제대학원 석좌교수, 전 동반성장위원회 위원장
발표	제프리 D. 존스 주한미국상공회의소 이사장 와타나베 요리즈미 일본 게이오대학 국제정치경제학 교수 허윤 서강대학교 국제대학원 국제통상 교수 딩더우 중국 베이징대학 국제관계대학원 국제정치경제학 교수

## The Future of BlockChain and Cryptocurrency 블록체인과 암호화폐의 미래



JUNE 28, 14:00-15:30, 201B

Moderator	JEONG ChaeHee Editor, The Korea Economic Magazine
Presenter	KHO Wookyun CEO, MEDIBLOC OH TaeMin Head Crypto Bitcoin Research Center
사회	정채희 한국경제매거진 기자
발표	고우균 메디블록 대표 오탈민 크립토티트코인 연구소장

## The Goeconomics of the Indo-Pacific Initiative 인도-태평양 구상의 지경학



JUNE 28, 14:00-15:30, 401

Moderator	KANG Seonjou Professor, Institute of Foreign Affairs and National Security, Korea National Diplomatic Academy
Discussant	James CHOI Ambassador of Australia to the Republic of Korea KIM Joong-Keun Executive Adviser PG Group, Singapore / Former Ambassador of the Republic of Korea to India Shivshankar MENON Chairman, Advisory Board, Institute of Chinese Studies, New Delhi, India Akihiko TANAKA President, National Graduate Institute for Policy Studies
사회	강선주 국립외교원 경제통상연구부 교수
토론	제임스 최 주한 호주대사 김중근 PG그룹 경영고문, 전 주인도 대사 시브산카르 메논 인도 중국연구소 자문위원회 위원장, 전 인도 국가안보보좌관 다나카 아키히코 일본 정책연구대학원장

## Trilateral Economic Cooperation for the Success of Olympic and Paralympic Games

올림픽 및 패럴림픽 성공을 위한 한중일 3국 간 경제협력



한중일3국협력사무국

JUNE 28, 15:50-17:20, 203

**Chair** Yasushi YAMAMOTO Deputy Secretary-General, TCS  
**Presenter** CHEN Jian Vice President and Research Fellow, China Society of Economic Reform  
 JOO Won Deputy Director of Economic Research Department, Hyundai Research Institute  
 Jun SAITO Senior Research Fellow, Japan Center for Economic Research /  
 Visiting Professor, the International Christian University

**좌장** 야마모토 야스시 한중일3국협력사무국 사무차장  
**발표** 천지엔 중국경제개혁학회 부회장 겸 연구위원  
 주원 현대경제연구원 경제연구실장  
 사이토 준 일본경제연구센터 선임연구위원, 국제기독교대학 객원교수

## Policy Issues and Strategies for Sustainable Island Tourism

지속가능한 섬관광을 위한 정책 이슈와 전략



JUNE 26, 11:00-12:30, 401

**Chair/Moderator** LEE Jae Hong Vice President, Jeju Tourism Organization  
**Welcome Remarks** JEON Seong Tae Vice Governor for Administrative Affairs, Jeju Special Self-Governing Province  
**Congratulatory Remarks** PARK Hong-Bai President, Jeju Tourism Organization  
**Presenter** YANG Gi-Cheol Director General of Tourism Bureau, Jeju Special Self-Governing Province  
 Agung Suryawan WIRANATHA Director, Tourism & Culture Research Centre, Udayana University  
 SONG Mengmeng Assistant Professor, Hainan University  
 Hembler V. MENDOZA Tourism Chief, Lapu-Lapu City  
 Jatoopong KAEWSAI Director, Phuket Foreign Affairs  
 Dilekha KUDDACHCHI Senior Assistant Secretary, Southern Provincial Council

**좌장/사회** 이재홍 제주관광공사 본부장  
**환영사** 전성태 제주특별자치도 행정부지사  
**축사** 박홍배 제주관광공사 사장  
**발표** 양기철 제주특별자치도 관광국장  
 아궁 수리아완 위라나타 발리 우다야나대학교 관광문화연구소 센터장  
 송몽몽 중국 하이난대학 조교수  
 엠블레르 멘도사 세부 막탄섬 라푸라푸시 관광국장  
 자투퐁 카유사이 푸켓 외교부 과장  
 딜레카 쿠다크치 스리랑카 남부주 수석 차관보

## Revised KORUS FTA and New Trade Policy in Korea and the U.S.A.

한미 FTA 개정과 양국의 신(新)통상정책



동아시아재단

JUNE 28, 17:40-19:10, 202

**Moderator** RHYU Sang-young Professor, GSIS, Yonsei University  
**Presenter** David RUCH Vice Chair, American Chamber of Commerce in Korea / Country Manager Korea, United Airlines  
 AN Junseong Attorney-at-Law licensed to practice in the US state of Maryland  
 CHUNG Chul Vice President, Department of International Trade,  
 Korea Institute for International Economic Policy (KIEP)  
 KIM Tae-nyen Director, Korea Automobile Manufacturers Association

**사회** 류상영 연세대학교 국제학대학원 교수  
**발표** 데이비드 렉 주한미국상공회의소 부이사장, 유나이티드항공 한국지사장  
 안준성 미국 메릴랜드주 변호사  
 정철 대외경제정책연구원 부원장  
 김태년 한국자동차산업협회 상무

## The Future of Smart City

스마트시티의 미래



JUNE 26, 11:00-12:30, 402

**Chair** PARK YeonSoo Visiting Professor, Sogang University  
**Moderator** KWAK Jin-gyu Head of Future Investment Dept., JDC  
**Presenter** YOO Benjamin Insang Head of Smart City Biz Group, LG CNS  
**Discussant** RHO HeSub Director of ICT Convergence Division, Jeju Special Self-Governing Province  
 BYUN Miree Director of the Future Research Center, The Seoul Institute  
 OH Seong-ik Director for Innovation City Support Policy, Ministry of Land, Infrastructure and Transport  
 LEE Dongsoo Vice President, Honam Research Center, Electronics and Telecommunications Research Institute

**좌장** 박연수 서강대학교 초빙교수  
**사회** 광진규 제주국제자유도시개발센터 미래투자처장  
**발표** 유인상 LG CNS 스마트사업추진단장  
**토론** 노희섭 제주특별자치도청 ICT융합담당관  
 변미리 서울연구원 미래연구센터장  
 오성익 국토교통부 혁신도시지원정책과장  
 이동수 한국전자통신연구원 호남권연구센터장

## Implementation of Safe, Orderly and Regular Migration(SDGs target 10.7) in Asia Pacific Region

아시아태평양 지역의 질서 있고 안전하며 책임감 있는 이주(SDGs 개별목표 10.7)의 이행

  제주국제연수센터

JUNE 26, 13:30-15:00, 201A

**Chair** Mihoko KUMAMOTO Head, UNITAR Hiroshima Office  
**Moderator** JEONG Ewijeong Program Officer, CIFAL Jeju  
**Presenter** Lars Johan LÖNNBACK Senior Migration Policy Advisor, International Organization for Migration  
 E. A. Edna CO Director, UNITAR CIFAL Philippines  
**Discussant** Leena Rikkilä TAMANG Regional Director for Asia and the Pacific, International IDEA  
 Hussein MACARAMBON National Project Coordinator for the Integrated Programme on Fair Recruitment, ILO Philippines  
 Samy Leroy UGUY Head Research and Development Center, Ministry of Village, Disadvantaged Areas Development and Transmigration, Indonesia

**좌장** 구마모토 미호코 UNITAR 히로시마 사무소장  
**사회** 정의정 UNITAR 제주국제연수센터 연수기획관  
**발표** 랄스 요한 룬백 국제이주기구 선임이주정책고문  
 에드나 코 UNITAR CIFAL 필리핀 센터 소장  
**토론** 리나 리킬라 타망 국제 민주주의 및 선거 지원을 위한 국제기구 아시아태평양 지역소장  
 후세인 마카람본 국제노동기구 필리핀 국가사무소 국제공정채용프로그램 국가프로젝트 코디네이터  
 사미 리로이 우기 인도네시아 마을 개발이주부 연구개발센터장

## The New Role of the Public Sector for Resource Circulation Society

자원순환사회조성을 위한 공공의 새로운 역할

 제주국제자유도시개발센터

JUNE 26, 13:30-15:00, 402

**Chair** KIM Tae yoon Senior Researcher, Jeju Research Institute  
**Moderator** KANG Young-Soo Manager of Future Biz & Investment, JDC  
**Presenter** Iwao TSUBOI CEO, TRIM Co.,Ltd  
 Ralf ZAEHRINGER Deputy Head of the Environmental Protection Department, State of Freiburg, Germany  
**Discussant** CHUNG Soo Hyun Special Research Fellow, Korea Institute of Energy Research  
 KWAK Jin-gyu Director of Future Biz & Investment, JDC  
 KIM Yang-bo Director General, Environment Conservation Bureau, Jeju Special Self-Governing Province

**좌장** 김태윤 제주연구원 선임연구원  
**사회** 강영수 제주국제자유도시개발센터 미래투자처 부장  
**발표** 츠보이 이와오 TRIM사 사장  
 랄프 제링어 독일 프라이부르크시 환경보호국장  
**토론** 정수현 한국에너지기술연구원 특별연구원  
 광진규 제주국제자유도시개발센터 미래투자처장  
 김양보 제주특별자치도 환경보전국장

## Asian Networks and Development Cooperation

아시아 협력네트워크와 개발협력

JUNE 26, 15:20-16:50, 203

**Opening Remarks** KIM Bok-Hee Director General, Korea International Cooperation Agency (KOICA) Academy  
**Chair** LEE Heejin Professor, Yonsei University / KAIDEC  
**Presenter** XU Xiuli Professor, China Agricultural University / Deputy Dean, China International Development Research Network (CIDRN)  
 Hisahiro KONDOH Professor, Saitama University / The Japan Society for International Development (JASID)  
 MOON Kyungyon Professor, Chonbuk National University / KAIDEC  
**Discussant** KIM Sunggyu Senior Research Fellow, Seoul National University Asia Center / KAIDEC  
 KWON Gusoon Professor, Seoul Cyber University / KAIDEC  
 YOON Yuri Researcher, KOICA

**개회사** 김복희 한국국제협력단 아카데미 원장  
**좌장** 이희진 연세대학교 교수, 국제개발협력학회  
**발표** 쉬시우리 중국 농업대학 교수, 중국국제개발연구네트워크  
 콘도 히사히로 일본 사이타마대학 교수, 일본국제개발학회  
 문경연 전북대학교 교수, 국제개발협력학회  
**토론** 김성규 서울대학교 아시아연구소 선임연구위원, 국제개발협력학회  
 권구순 서울사이버대학교 교수, 국제개발협력학회  
 윤유리 한국국제협력단 연구원

## Korea-China Climate Change Cooperation Seminar

한중 기후변화협력 세미나

 외교부

JUNE 28, 14:00-16:00, 201A

**Congratulatory Remarks** YOO Yeonchul Ambassador for Climate Change, Ministry of Foreign Affairs  
**Moderator/ Discussant** LEE Tong-Q Deputy Director-General, Climate Change, Energy, Environment and Scientific Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs  
 LI Gao Director General, Department of Climate Change, Ministry of Ecology and Environment of People's Republic of China  
**Presenter** BAE Jaesoo Director of Forest Industry Division National Institute of Forest Science  
 LIU Feng Deputy Director, Department of Climate Change, Ministry of Ecology and Environment of People's Republic of China  
 LIM Seoyoung Manager, Korea Environment Corporation (K-eco)

**축사** 유연철 외교부 기후변화대사  
**사회/토론** 이동규 외교부 기후환경과학외교국 심의관  
 리가오 중국 생태환경부 기후변화사 사장  
**발표** 배재수 산림청 국립산림과학원 산림산업연구과장  
 리우핑 중국 생태환경부 기후변화사 부과장  
 임서영 한국환경공단 과장

## The Role and the Vision of Island Universities in the Asia-Pacific Region for a Sustainable Island Development

지속가능한 섬 발전을 위한 아시아태평양 섬 대학의 비전과 역할



JUNE 26, 17:10-18:40, 402

**Moderator** LEE Byung-Gul Acting Vice President for International Affairs, Jeju National University  
**Discussant** SONG Seok-Eon President, Jeju National University  
 Elsa P. MANARPAAC President, Western Philippines University  
 KOH Choong-Suk President, Jeju International University  
 UENG Jinn-Pyng President, National Penghu University of Science & Technology  
 Austin P. SHELTON III Executive Director, UOG Center for Island Sustainability

**사회** 이병걸 제주대학교 국제교류본부장  
**토론** 송석언 제주대학교 총장  
 엘사 P. 마나파크 필리핀 서필리핀대학교 총장  
 고충석 제주국제대학교 총장  
 웅진핑 대만 국립평화과학기술대학교 총장  
 오스틴 P. 셸턴 3세 미국 괌대학교 UOG 시그넨트센터 상임이사

## Global Tourism and the Future of Jeju

글로벌 관광과 제주의 미래



JUNE 26, 11:00-12:30, 202

**Chair** JANG Seong Soo Professor, Jeju National University  
**Moderator** KO Kwan-Yong Professor, Cheju Halla University / Jeju International Council  
**Opening Presenter** KANG Tae Sun President, Jeju International Council  
**Presenter** KANG Sook Young Professor, Gyeonggi University  
**Discussant** JANG Jeong Hoon Professor, Jeju National University  
 SHIN Wang Woo Professor, Jeju International University

**좌장** 장성수 제주대학교 교수  
**사회** 고관용 제주한라대학교 교수  
**개회사** 강태선 제주국제협의회 회장  
**발표** 강숙영 경기대학교 교수  
**토론** 장정훈 제주대학교 교수  
 신왕우 제주국제대학교 교수

## Networking Art and Peace Community in East Asia

동아시아 평화예술 네트워크 구축



JUNE 28, 16:10-17:40, HALLA HALL

**Moderator** GIM Jungi Director, Jeju Museum of Art  
**Presenter/** PARK Kyonghoon Chairman, Jeju Foundation for Arts and Culture  
**Discussant** Toyomitsu HIGA Photographer, Okinawa  
 HSU Manray Independent Curator and Critic, Taiwan  
 BUI Kim Đĩnh Researcher, Georg-August-University Göttingen, Vietnam  
 DU Xiyun Deputy Director, Shanghai Himalayas Museum  
 HONG Sungdam Painter, Kwangju

**사회** 김준기 제주도립미술관 관장  
**발표/토론** 박경훈 제주문화예술재단 이사장  
 히가 도요미츠 오키나와 사진작가  
 슈 만레이 미술평론가, 대만 독립큐레이터  
 부이 김 딘 퀴팅겐대학교 연구원, 베트남 독립큐레이터  
 두시원 상하이 히말라야미술관 부관장  
 홍성담 광주 화가

## Case Studies on the Advanced Countries' Decentralization Process for Upgrading the Jeju Special Self-Governing Province's Devolution Level

지방분권국가 실현을 위한 국가별 사례 연구



JUNE 27, 17:10-18:40, 201A

**Chair/Moderator** AHN Seong-ho President, Korea Institute of Public Administration  
**Presenter** Raphael J. SONENSHEIN Professor, California State University, Los Angeles / Executive Director, the Pat Brown Institute for Public Affairs  
 Kyomi MATSUOKA Professor, Kyoto Prefectural University  
 SO Soon-chang Professor, Konkuk University  
**Discussant** KIM Soon-en Professor, Seoul national university  
 KWAK Chae-gi Professor, Dongguk University  
 LEE Ki-wu Professor, Inha University  
 AHN Young-hoon Senior Research Fellow, Korea Research Institute for Local Administration  
 LIM Suhng-bin Professor, Myongji University

**좌장/사회** 안성호 한국행정연구원 원장  
**발표** 라파엘 소넨샤인 캘리포니아 주립대학교 교수, 팻브라운 연구소장  
 마츠오카 기요미 일본 교토부립대학 교수  
 소순창 건국대학교 교수  
**토론** 김순은 서울대학교 교수  
 광채기 동국대학교 교수  
 이기우 인하대학교 교수  
 안영훈 한국지방행정연구원 연구위원  
 임승빈 명지대학교 교수

## 4·3 from Eyes of Foreign Journalists

외신이 본 4·3



JUNE 28, 15:50-17:20, SAMDA HALL

**Opening Remarks** LEE Kuybae Chairman, Jeju 4.3 Research Institute  
**Congratulatory Remarks** WON Heeryong Governor of Jeju Special Self-Governing Province  
**Chair** KO Hee-Bum Former Director, The Hankyoreh  
**Moderator** KIM In-Hee Former Announcer of MBC  
**Keynote Speech** YI Man-Yol Honorary Professor, Sookmyung Women's University / Former Chair of National Institute of Korea History  
**Presenter** Tim SHORROCK The Nation / Newstapa-Korea Center for Investigative Journalism  
 Hideaki ISHIBASHI Journalist, Asahi Shimbun  
**Discussant** KWON Hyukchul Director, The Hankyoreh Peace Institute

**개회사** 이규배 제주4.3연구소 이사장  
**축사** 원희룡 제주특별자치도지사  
**좌장** 고희범 전 한겨레신문 사장  
**사회** 김인희 전 MBC 아나운서  
**기조강연** 이만열 숙명여자대학교 명예교수, 전 국사편찬위원회 위원장  
**발표** 팀 셔록 더 네이션/뉴스타파 한국저널리즘센터 기자  
 이시바시 히데야키 일본 아사히신문 기자  
**토론** 권혁철 한겨레신문 평화연구소장

## Global Investment Outlook for the Future of the Beauty Products Industry and Exploration of Strategies for Entering the Global Market

미래 신산업으로서 뷰티산업의 글로벌 투자유치 전망과 세계시장 진출 전략 모색



JUNE 28, 15:50-17:20, 402

**Chair** KANG Gi-Choon Professor, Jeju National University  
**Presenter** Alicia YOON Founder and CEO, Peach & Lily  
 Edward SCOTT Founder and President, EWS Growth  
 KIM Jong Sun General Manager of Cosmetic Division, Polus Biopharm Co., Ltd.  
 Lucy LEITER Co-Founder & Managing Director, Shishi Chérie  
 Peter LEITER Entrepreneur, Angel Investor  
**Discussant** LEE Ji-Won CEO, UCL Co., Ltd.  
 KOH Dae Seung Director, Bio Convergence Center, Jeju Technopark  
 Todd SAMPLE Investment Advisor for Jeju Special Self-Governing Province

**좌장** 강기춘 제주대학교 교수  
**발표** 알리샤 윤 미국 피치앤릴리 대표  
 에드워드 스콧 미국 EWS Growth 창립자/대표  
 김종선 ㈜폴루스바이오팜 화장품사업부대표  
 루시 라이터 독일 시시세리 벤처기업 대표  
 피터 라이터 독일 스타트업 투자자 및 사업가  
**토론** 이지원 ㈜유씨엘 대표이사  
 고대승 제주테크노파크 바이오융합센터장  
 토드 샘플 제주도 투자유치 자문관

## Review on How to Nurture Global Talents at the Local Level to Lead Balanced National Development

국가균형발전을 위한 지역 글로벌 인재 양성 방안



JUNE 28, 17:40-19:10, 201B

**Chair** KANG Gi-Choon Professor, Jeju National University  
**Moderator** KANG Choong-Hyo Research Team General Manager, JDC  
**Presenter** KIM Byeong-Kuk Head Director, Korea Research Institute for Local Government & Community Affairs  
**Discussant** JUNG Hyun-Min Director General, The Presidential Committee for Balanced National Development  
 LIM Choon-Bong Management & Planning Headquarter Director General, JDC  
 CHO Sang-Bum Director, Jeju Special Self-Governing Province Human Resource Development Institute  
 KWON Ki-Wook Professor, Konkuk University

**좌장** 강기춘 제주대학교 교수  
**사회** 강충효 제주국제자유도시개발센터 부장  
**발표** 김병국 한국생활자치연구원장  
 정현민 대통령직속 국가균형발전위원회 국장  
 임춘봉 제주국제자유도시개발센터 본부장  
 조상범 제주특별자치도 인재개발원장  
 권기욱 건국대학교 교수

## Jeju Peace Island for Koreans: Six Party Talks Culture Tourism Welfare at the Grass Roots Level

한반도를 위한 평화섬: 민간차원의 6자회담국 문화 + 평화교육과 관광 복지



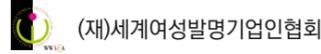
JUNE 28, 17:40-19:10, 203

**Chair/Moderator** KO Chang Hoon Professor Emeritus, Jeju National University  
**Presenter** KANG Woo Il Bishop, Jeju Catholic  
 LAI Jeh-Hang Professor, National Central University, Taiwan  
 Douglas A. YATES Professor, American Graduate School in Paris, France  
 Sachio NAKATO Professor, Ritsumeikan University  
 CHENG Cheng-chen Professor, National Central University, Taiwan  
 Anton KOSOLOV Journalist/Professor, American Graduate School in Paris  
 Michael B. RAMBAROSE CEO, Whitney Center  
**Discussant** Christine STOPKA Board Member, East Rock Institute  
 Charles M. SMITH CPA, Director, CohnReznick  
 WON Hyung Joon Director, Lindendaum Orchestra  
 KANG Sun Seok Director, Jeju Geology Institute  
 KOH Kwon Il Peace Activist, Gang Peace Village  
 LEE Kyung-Won Professor, Jeju National University  
 IM Ae-Duck Adjunct Professor, Jeju National University  
 PARK Young Hye Professor, Sookmyung Women's University  
 OH Seong Hak Teacher, Jeju Halla Middle School  
 HAN Geum-Soon Teacher, Jeju Nam-nyeong High School  
 WI Sung Gon Member of the National Assembly

**좌장/사회** 고창훈 제주대학교 명예교수  
**발표** 강우일 천주교 제주교구 주교  
 라이제항 대만 국립중앙대학교 교수  
 더글라스 에이츠 프랑스 파리아메리칸대학원 교수  
 나카토 사치오 일본 리츠메이칸대학 교수  
 청청천 대만 국립중앙대학교 교수  
 안톤 코솔로브 러시아 파리아메리칸대학원 교수  
 마이클 람바로즈 미국휘트니스센터 CEO  
 크리스틴 스톱카 미국동양연구소 이사  
 찰스 스미스 회계법인 CohnReznick 뉴헤이븐 이사장  
 원형준 린덴바움 오케스트라 감독  
 강순석 제주지질연구소 소장  
 고권일 제주강정마을평화운동협의회 회장  
 이경원 제주대학교 교수  
 임애덕 제주대학교 겸직교수  
 박영혜 숙명여자대학교 교수  
 오송학 한라중학교 교사  
 한금순 남녕고등학교 교사  
 위성곤 국회의원

## [Networking Session] The Importance of Developing Women's Competencies for Peace in Asia

[네트워킹세션] 아시아의 평화 재정립을 위한 여성역량개발의 중요성



JUNE 26, 13:30-15:00, OCEAN VIEW

**Chair** HAN Mi-Young President, WWIEA  
**Presenter** BAE Sung-Sil CEO, The First  
 YUN Yeong Seok CEO, Danggut Doorae  
 AN Kyoung Mi CEO, Gosigongbang  
 JANG Woo Yong CEO, Hangeul Contents Industry Corp.  
 CHOI Yeon-Mea President, Kim Jeong Moon Aloe Co., Ltd.

**좌장 발표** 한미영 세계여성발명기업인협회 회장  
 배성실 더 퍼스트 대표  
 윤영석 땅끝두레 대표  
 안경미 고씨공방 대표  
 장우용 한글 콘텐츠산업주식회사 대표  
 최연매 김정문알로에 회장

## [Networking Session] Pacific Rim Parks Members Dialogue

[네트워킹세션] 환태평양 평화공원 도시협의체 대화



JUNE 28, 17:10-18:40, IPC JEJU

**Discussant** Marianne GERDES Executive Director, Ilan-Rael Foundation  
 James HUBBELL President, PRP Foundation  
 Kyle BERGMAN Secretary General, PRP Foundation  
 David EDICK JR. Member of the Steering Committee, Pacific Rim Parks Foundation

**토론** 마리엔 게르데스 일란라엘재단 사무국장  
 제임스 허벨 환태평양공원 재단 이사장  
 카일 버그만 환태평양공원 재단 사무총장  
 데이비드 에딕 주니어 환태평양공원재단운영위원회 이사

## [Networking Luncheon] Diplomacy for Peace and Security

[네트워킹런치] 평화·안보 외교



JUNE 27, 12:30-13:50, DELI VIEW

**Chair** KIM Sung-Hwan Former Minister of Foreign Affairs / Distinguished Visiting Professor, Hanyang University  
**Discussant** YU Myung-hwan Former Minister of Foreign Affairs and Trade  
 YUN Byung-se Former Minister of Foreign Affairs  
 Marty NATALEGAWA Former Foreign Minister of the Republic of Indonesia  
 Shivshankar MENON Former National Security Adviser of India / Distinguished Fellow, Brookings Institution  
 YAN Xuetong Dean of the Institute of Modern International Relations, Tsinghua University  
 Joseph YUN Senior Advisor, U.S. Institute of Peace / Former United States Special Representative for North Korea Policy  
 Jeffrey FELTMAN Former UN Under-Secretary-General for Political Affairs  
 Peter HAYES Director, The Nautilus Institute for Security & Sustainability  
 George A. LOPEZ Professor Emeritus, Peace Studies at the Kroc Institute for International Peace Studies  
 Gary SAMORE Executive Director for Research, Belfer Center for Science and International Affairs, Harvard University  
 Philip D. ZELIKOW White Burkett Miller Professor, University of Virginia / Former Counselor of the United States Department of State

**좌장 토론** 김성환 전 외교부장관, 한양대학교 특훈교수  
 유명환 전 외교통상부장관  
 윤병세 전 외교부장관  
 마티 나탈레가와 전 인도네시아 외교부 장관  
 시브산카르 메논 전 인도 국가안보보좌관, 브루킹스연구소 특별연구원  
 옌쉐통 중국 칭화대학 당대국제관계연구원장  
 조셉 윤 미국 평화연구소 선임고문, 전 미 대북정책특별대표  
 제프리 펠트먼 전 유엔 사무차장  
 피터 헤이즈 노틸러스 연구소 소장  
 조지 로페즈 미국 노트르담대학교 크록 국제평화연구소 교수  
 게리 세이모어 미국 하버드대학교 벨퍼센터 연구소장  
 필립 젤리코 미국 버지니아대학교 석좌교수, 전 미국 국무부 자문관

## [Networking Session] A Philosophical Leader Makes a Successful Company

[네트워킹세션] 철학 있는 리더가 성공하는 기업을 만든다



JUNE 27, 17:10-18:40, OCEAN VIEW

**Chair** CHO Woo Jin Professor, Tama University  
**Presenter** Masatsugu KUROSAWA Chairman, IKARI SHODOKU CO.,LTD  
 MOON Kook-hyun President, New paradigm institute

**좌장 발표** 조우진 일본 다마대학 교수  
 쿠로사와 마사츄구 이카리소도쿠(주) 회장  
 문국현 뉴패러다임인스티튜트 대표이사

## [Korea-Japan Youth Roundtable] Culture, Global City Conditions

[한일학생교류회] 문화, 글로벌 도시의 조건



JUNE 27, 19:00-20:20, OCEAN VIEW

Moderator CHO Woo Jin Professor, Tama University  
Speaker KANG Woo Hyun CEO, Republic of Tam-Nara Sangsang Group/Vice Chairman, Nami Island

사회 조우진 일본 다마대학 교수  
강연 강우현 탐나라공화국 대표

## [Networking Session] Future Strategies for Corporate Sustainability Management

[네트워킹세션] 기업의 지속가능경영을 위한 미래전략



JUNE 28, 09:00-10:30, OCEAN VIEW

Chair CHANG Mankey Chairman, Korea Human Development Institute  
Presenter Toshio GOTO President, General Corporate Corporation 100 years Management Research Organization  
HAN Jung-wha Professor, Business Administration, Hanyang University

좌장 장만기 한국인간개발연구원 회장  
발표 고토 도시오 백년경영개발기구 대표이사  
한정화 한양대학교 경영학과 교수



## MEDIA COVERAGE

언론 속 제주포럼

# Media Coverage Overview

## 언론보도 개요

Including the initial report on the Jeju Forum 2018 appeared in April 18, 647 articles were covered in 120 media outlets from domestic and abroad.

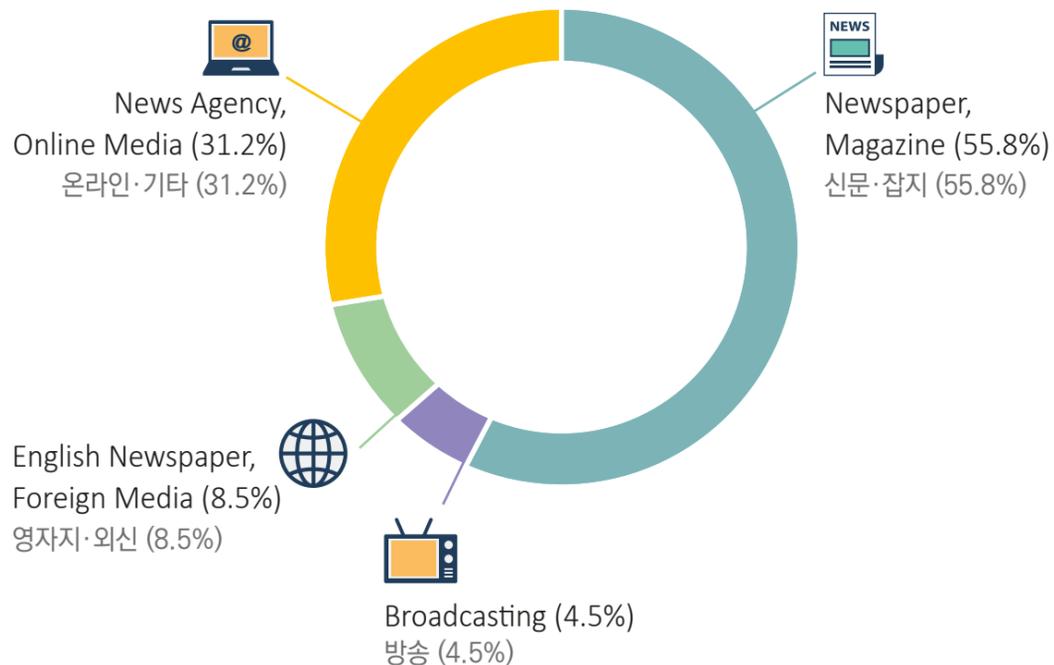
### TOTAL NEWS COVERAGE BY MEDIA TYPE

- Newspaper, Magazine (371)
- Broadcasting (29)
- English Newspaper, Foreign Media (55)
- News Agency, Online Media (202)

제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼은 4월 18일 개최 안내 기사를 포함하여 7월 18일까지 국내외 120개 매체에 총 647건의 기사가 보도되었다. 매체유형별로는 신문·잡지 371건, 방송 29건, 영자지·외신 55건, 온라인·기타 202건 등으로 집계됐다.

### TOTAL NEWS REPORTS BY MEDIA TYPE

매체유형별 보도현황



## 중앙일보

2018. 06. 27



### 제13회 제주포럼 개막



제13회 제주포럼이 18일 제주국제컨벤션센터 600에서 열렸다. 행사 첫날 열린 제13회 제주포럼 개막식에는 국내외 120개 매체 기자 647명이 참가했다. 제주포럼은 4월 18일 개막식부터 7월 18일까지 국내외 120개 매체에 총 647건의 기사를 보도했다. 매체유형별로는 신문·잡지 371건, 방송 29건, 영자지·외신 55건, 온라인·기타 202건 등으로 집계됐다.

## 정우성 “타민족 배척하며 아이에게 세상 사랑하라 하겠나”

**정우성** “타민족 배척하며 아이에게 세상 사랑하라 하겠나”  
(유엔난민기구 전신대사)

김 위원의 사생활 - 난민 특별선언 제주도 예년인 난민 549명 늘고 국영인력, 난민인력하여 삶영 단태 정부-국영 미리 맞대 해법 찾아야 세계 난민 6850만, 태국 인구 맞먹어 태일 4만4500명이 살고 태봉어

정우성은 2018년 6월 27일 유엔난민기구(UNHCR) 전신대사로서 제13회 제주포럼에서 “타민족 배척하며 아이에게 세상 사랑하라 하겠나”라는 제목의 강연을 했다. 그는 “난민은 타민족을 배척하지 말고, 아이에게 세상 사랑을 가르쳐야 한다”고 말했다. 그는 “난민은 타민족을 배척하지 말고, 아이에게 세상 사랑을 가르쳐야 한다”고 말했다. 그는 “난민은 타민족을 배척하지 말고, 아이에게 세상 사랑을 가르쳐야 한다”고 말했다.

### 원희룡 “북한에 제주 감귤 보내 비타민C 외교, 앞으로도 적극 도시 교류”

원희룡 “북한에 제주 감귤 보내 비타민C 외교, 앞으로도 적극 도시 교류”

원희룡은 2018년 6월 27일 유엔난민기구(UNHCR) 전신대사로서 제13회 제주포럼에서 “타민족 배척하며 아이에게 세상 사랑하라 하겠나”라는 제목의 강연을 했다. 그는 “난민은 타민족을 배척하지 말고, 아이에게 세상 사랑을 가르쳐야 한다”고 말했다. 그는 “난민은 타민족을 배척하지 말고, 아이에게 세상 사랑을 가르쳐야 한다”고 말했다.

중앙일보

2018년 06월 28일  
04면 (기획)

# “독일·프랑스 청소년 연 20만명 교류 한국·일본도 인적·문화 교류 늘리자”

### 김대중-오부치 선언 20주년 세션

“응답하라 1998”

27일 제주국제컨벤션센터에서 열린 제 13회 제주포럼 ‘김대중-오부치 공동선언 20주년’ 기념 세션에서 나온 목소리다. 참석자들은 1998년 김대중 대통령이 일본을 공식 방문해 오부치 게이조 총리와 합의한 ‘한·일 공동선언’ 정신으로 돌아가자고 입을 모았다. 세션에는 얼어붙은 한·일 관계 중에도 교류를 이어가는 한·일의원연맹 의원들이 패널로 나섰다.

강창일(더불어민주당) 한·일의원연맹 회장은 “김대중 대통령이 언급한 대로 2000여년 교류의 역사가 50년도 안 되는 불행한 역사로 무의미해져선 안 된다”며 “유럽연합(EU)을 모범 삼고 동북아에 조성될 평화에 기반해 경제공동체로 나아가야 한다. 한·일, 일·한의원연맹이 신통선언 발표에 주도적으로 나서자”고 제안했다.

누카가 후쿠시로(자민당) 일·한의원연맹 회장은 “최근 북·미, 남북, 북·중 정상회담 등이 열리고 있다”며 “대화의 기회가 생긴 것을 환영해야 한다. 각국 정상이 비핵화를 위해 협력해야 한다”고 강조했다.

이날 양국 대사로 “남북 및 북·미, 북·일 관계는 한반도 비핵화와 함께 굴러가야 하는 수레바퀴”(이수훈 주일대사), “일·한 공동선언은 21세기 한·일 관계 가이드라

인으로, 미래지향적 관계는 여전히 한·일 관계의 기초”(나가미네 야스마사 주한 일 본대사)라고 입을 모았다.

김홍걸 민족화해협력범국민협의회 대표상임의장은 “새로운 한·일 관계 구축과 과거사 청산을 위해 소통·치유를 하며 불행한 과거를 극복해야 한다”며 “민화협은 이를 위해 일본 강제징용 희생자들의 유골 복원사업을 남북 공동으로 추진할 계획”이라고 밝혔다.

문화 교류 세션에서 신각수 전 주일대사는 “유럽의 두 강대국 독일과 프랑스도 1963년 엘리제조약을 통해 지자체 교류 2200건, 청소년 교류 연 20만 명 등 상당히 광범위한 교류가 빈번하게 이뤄졌다”며 “한·일 간에도 제도화된 인적·문화 교류가 필요하고 특히 백지 상태에서 상대를 있는 그대로 볼 수 있는 청소년 교류가 중요하다”고 강조했다.

기조 오구라 일본 교토대 교수는 “일 외 무성 홈페이지의 한국 소개 글이 ‘자유·민주주의·시장경제와 같은 기본적 가치를 공유하는 중요한 이웃나라’에서 2015년 ‘중요한 이웃나라’로 바뀌었고 상대국과 문화에 대한 불신감은 증폭되고 있다”며 “자신과 다르니 한국에는 자유·민주주의가 없다는 발상이나 일본의 경험을 경시하는 경향에서 벗어나야 한다”고 지적했다.

제주=박유미 기자 yumip@joongang.co.kr

중앙일보

# 반기문 “남북관계 개선-한·미동맹 투트랙 유지해야”

2018년 06월 28일  
06면 (기획)

지도자세션-아시아 평화 재점입  
“남북대화 최신 다하의 최악 대비를”  
“멀리나, 소련에 맞선 레이건 인용”  
“북한과 협상하되 압박은 계속해야”  
후쿠다 “한·중·일 협력면세역 영향력”



2018 제주포럼 주요 참석자들이 27일 서귀포시 제주국제컨벤션센터에서 기념사진을 찍고 있다. 왼쪽부터 서방아 제주연구원장, 홍석현 중앙일보 부장, 반기문 전 유엔 사무총장, 보라이언 빌리니 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오 전 일본 총리, 누카가 후쿠시로 리비아 하원 부의장, 알자시야인 영호두부신 몽골 부총리, 윤관영 동아미래재단 이사장, 제주=김영록 기자

남북 및 북·미 정상회담 등으로 한반도의 안보 지평이 급변하는 시기, 한반도와 아시아의 평화 구축을 위해 세계 지도자들이 머리를 맞댔다. 27일 제주 국제컨벤션센터(ICC)에서 열린 제13회 제주포럼 ‘세계 지도자 세션: 아시아의 평화 재점입’에 참가한 각국 지도자들은 한반도의 외교 역학을 예리하게 분석하며 냉전 종식 방안과 평화 정착을 위한 방안을 제시했다.

이 자리에는 반기문 전 유엔 사무총장, 보라이언 빌리니 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오(福田康夫) 전 일본 총리 등이 참석했다. 세션의 사회는 홍석현 중앙일보 부장이 맡았다.

반 전 총장은 “북한의 핵·미사일 개발이 한반도 긴장을 높이고 글로벌 안보에도 상당한 위협이 될지란 끊임없는 고민으로 이 문제에 대한 해답이 보이지 시작했다”고 현 상황을 진단했다. 이어 “4·27 판문점 선언과 6·12 북·미 공동성명은 미래 지향적 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 조언했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 “한·미 동맹은 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

한반도 정세에 역학 관계에 대한 총체적인 분석이 필요하다. 김정은 북한 국무 위원장이 어떤 정책을 내놓더라도 긴장을 늦추지는 안 되며 최선을 다해 외교에도 대화를 통해 긴장 완화가 가능하다는 것 대비해야 한다”고 강조했다. 이어 “남북관계 개선뿐 아니라 한·미 동맹도 굳건히 하는 두 개의 트랙이 꾸준히 유지돼야 한다”고 강조했다. 그는 또 “한반도 본래는 글로벌

yumip@joongang.co.kr

# 크루그먼 “무역전쟁, 군비경쟁처럼 다 망하는 길”

(노벨경제학상 석학)

**‘무역전쟁과 동북아안보’ 강연**  
트럼프발 ‘완세 보복 약속한’ 우리 관세를 40% 되던 교역 70% 급감 중국은 자재권 보호 없는 경제 약망 한국, EU처럼 아시아 연대 모색

“무역 전쟁의 여파로 세계 교역량은 1950년대 수준으로 돌아갈 것이다.”

폴 크루그먼 미국 뉴욕시립대 교수는 2008년 노벨 경제학상을 받은 석학이다. 도널드 트럼프 미 대통령이 주도하는 보호 무역주의 정책의 대외경에서 서 있는, 대표적인 자유무역주의 학자다.

크루그먼 교수는 27일 무역 전쟁의 본격적인 도래를 경고했다. 그는 이날 제13차 제주포럼 ‘글로벌 무역 전쟁과 동북아 안보’ 강연 주제 특별 강연에서 “정말 놀랍고 특이한 시점”이라며 “역사적으로 무역전쟁 후퇴의 움직임이 있던 했지만 늘 회복해 왔다. 하지만 지금은 그렇지 않을 수 있다”고 강조했다.

크루그먼 교수는 그런 무역 전쟁의 모습은 “보복의 악순환”이다. 그는 “미국이 관세를 부가하면 중국과 유럽연합(EU) 등은 보복관세를 부과하고, 미국은 또 다시 보복 조치를 내놓을 것”이라고 말했다. 크루그먼 교수는 이 같은 무역 전쟁을

“외교로 이뤄지고 진단하고” “국가별로 관세율이 40%대 수준까지 치솟을 수 있고, 이 경우 반대 세계 교역량의 3분의 2 정도가 감소해 50년대 수준이 될 것”이라고 말했다. 2016년 현재 전 세계 평균 관세율은 4.8% 수준이다. 관세율이 무역 전쟁으로 인해 10배 정도 오르면 교역량도 급감할 수밖에 없다는 예이다.

그는 “중국산 휴대전화는 한국-미국-일본 등 여러 나라 기술이 들어가 있고, 그 만큼 기술과 개발에 기반을 둔 복합적 가치 시술이 형성되고 있다”며 “이런 개방 무역 체제가 무역 전쟁으로 일사해 후퇴할 수 있다”고 우려했다. 이어 “무역 전쟁이 사람을 죽이는 건 아니지만 관세전쟁과 같은 악영향을 끼친다는 측면에서 꼭 그대로 전쟁”이라며 “서로 자원을 몰래 빼앗아 나가면서 함께 가난해지는 상황을 만든다는 면에서 군비경쟁과 같다”고 설명했다.

무역 전쟁의 방어선을 짚던 미 행정부를 크루그먼 교수는 거듭 비판했다. 그는 “무역 전쟁을 일으키는 대표적인 주자는 미국이다. 트럼프 대통령이 국가 안보를 이유로 캐나다산 철강과 알루미늄에도 관세를 매겼는데 이런 정상이 아니다”고 지적했다. 미국 근로자가 트럼프의 정책으로 고봉을 겪어야 한 우리도 내놓았다. 크루그먼 교수는 “알라테미비슨이 유럽의 보복관세 때문에 생산 기지를 옮기겠다고 얘기했



노벨 경제학상 수상자인 폴 크루그먼 뉴욕시립대 교수가 27일 사계로 제주국제컨벤션센터에서 열린 제주포럼에서 ‘미국 무역 전쟁과 동북아 안보’ 강연을 하고 있다. 김경환 기자

는데 이것은 폭풍의 시작”이라며 “미국 내 최대 700만 명이 새로운 일자리를 찾아야 하는 고통스러운 과정을 겪을 것”이라고 말했다. 미국과 함께 주요 2개국(G2) 지역에 있

는 중국에 대해서도 “세계 경제에서 악영향을 하고 있다”며 “중국이 자원에 걸맞지 않게 여전히 자식대산권을 보호하지 않고, 선진국의 이익을 침해하는 방향으로 성장하고 있다”고 비판했다.

한국과 관련해서는 “무역 전쟁에 가장 취약한 국가는 한국과 같이 수출 주도적인 경제 체제를 갖춘 국가들”이라며 “아시아 지역의 교역량을 늘려 버퍼(Buffer) 완충 장치” 본으로 삼아야 한다”고 조언했다. 그는 “아시아도 리걸을 도입 삼아 국내 무역에 제할 것을 수 있을 것”이라고 제안했다.

“최저임금 인상 안보위협이 아니다” = 크루그먼 교수는 또한 이날 서울 여의도 한국경제연구원 회의에서 열린 대담에서 한국이 최저임금 인상을 추진할 때 “다른 나라에 비해 상대적으로 높은 것 같다”며 “최저임금 인상이 반영률차악이 될 수 없다”고 지적했다. 그는 미국 사례를 들어 “미국 최저임금이 시세를 수준인 시간당 15달러가 될 경우 생산성이 높은 주에선 문제가 되지 않을 수 있지만, 생산성이 낮은 주에선 문제가 될 수 있다”며 “최저임금 인상이 생산성은 것만은 아니라 적정 수준을 유지해야 한다”고 밝혔다. 그는 또한 주 5시간제에 대해서는 “실현을 원하는 건 바람직하다”면서도 “근로시간은 개인별로 조정할 수 있도록 해야 한다”고 밝혔다.

제주=이남원 기자, 서울=김도영 기자, hnamryun@donga.com, kido@donga.com

# 내퍼 “비핵화 진전 없으면 한·미 훈련 쉽게 재개할 수 있다”

(주한 미국대사 대리)

**외교관 세션-평화체제 위한 외교 “훈련 중단, 신뢰의 제스처로 나온 것 남북관계 개선도 비핵화 선행돼야”**

**조현 2차관 “재개 계속돼야 하지만 북한 유인할 구조도 준비해야”**



제13차 제주포럼 마지막 날인 27일 오전 제주국제컨벤션센터에서 열린 외교관 세션에 참석한 외교관들이 있다. 김경환 기자

마크 내퍼 주한 미국대사 대리는 28일 ‘트럼프 대통령이 싱가포르 정상회담 직후 주요한 한-미 연합군사훈련을 중단하겠다고 했지만 상황이 바뀌면, 우리가 원하는 비핵화’ 진전을 이루지 못한다면 쉽게 연합훈련을 재개할 수 있다”고 말했다.

내퍼 대사대리는 이날 제주도 서귀포시 제주국제컨벤션센터(JCC)에서 열린 제13차 제주포럼에서 “훈련 중단은 먼저 불가능한 것이 아니다. 북한이 기회를 주고 어떤 방향으로 나가는지 보겠다는 것”이라며 어필이 말했다. 그는 이날 코리아중앙데일리 주최한 ‘한반도 평화체제 구축을 위한 외교’ 주제에 외교관 라운드테이블 대사가 자리했다.

내퍼 대사대리는 “북-미 정상회담 합의문을 다루면서 북한은 주한미군 철수를 위한 외교” 주제에 외교관 라운드테이블 대사가 자리했다.

심학자들은 지난해 말 전쟁 직전의 위기로 이어졌던 북핵 문제가 지난 2월 평양 겨울 올림픽을 계기로 급진전된 점을 지적하며, 두 차례 남북 정상회담과 역사적인 북-미 정상회담까지 성사될 수 있었던 것은 강력한 리더십과 외교적 해법이 중요했다고 입을 모았다. 외교적 해법이 핵심이라는 국제사회의 강력한 재차 조치와 동상이 있었던 것도 강조했다.

라이베리 EU대표부 대사는 “유엔연합(EU)은 외교가 한반도의 항구적 평화 정착을 위한 유일한 방법이라고 계속 주장하

고 있다. 과거 EU와 경쟁에 대해 보면 외교적 노력은 도전을 받을 때가 있지만 항상 보상을 받는다”며 “한쪽에서는 재재와 압박을 유지하고, 또 다른 쪽에서는 소통하면서 언제까지 냉랭한 마음으로 리더십을 발휘해 나가야 한다”고 주장했다.

패는 프랑스대사는 “국제사회의 재재는 가장 좋은 전쟁 억제제”라며 “재재가 온화 되기 전에 비핵화 검증은 통해 반드시 확인돼야 하고 가시적인 핵 문제 성과가 있을 때야 한반도의 평화체제 구축이 가능할 것”이라고 말했다.

월시 캐나다대사는 “우측 협상은 일정 표를 갖고 있어야 하며 대량살상무기가 완전한 제거(CVID)가 이뤄질 때까지 재재가

유지돼야 한다”고 말했다. 그는 또 “지속 가능한 평화와 안정을 위해서는 안보 문제도 반드시 다뤄야 한다”고 지적했다.

내퍼 대사대리는 “남북관계 개선도, 궁극적인 미-북 관계도 반드시 북한의 완전한 비핵화가 선행돼야 한다”며 “조러미 미국의 경제재와 유엔 안보리의 재재가 재재되고, 무어이나 새로운 기술 지원과 투자 등 북한 주민들이 밝은 미래를 누릴 수 있는 조치가 가능하다”고 강조했다.

조현 2차관은 “재재 유지를 강조하는 것은 북한에 ‘모든 것이 끝났다’ 약속은 있어도 된다’와 같은 잘못된 메시지가 전달되면 안 되기 때문”이라며 “재재 조치와 함께 다음 단계에 진입할 수 있는(비핵화

유인할) ‘재재 조치 재재’와 비슷한 구조를 만들 수 있어야 한다”고 말했다.

나카미네 일본대사는 2002년 북-일 평양 공동선언과 2006년 6자회담의 결과인 9·19 공동성명에 반영된 일본의 입장에서 변하지 않았다는 점을 강조했다. 그는 “이 재 일본과 북한 간의 양자관계에서 가장 중요한 것은 정상회담이 개최돼 남치자 문제, 핵 개발 프로그램과 인도네시아 위협 등 모든 사안을 포괄적으로 해결하는 것”이라며 “남치자 문제와 핵-미사일 문제는 어느 것이 사전 조건이라고 말하는 어렵고, 이 문제들이 해결됐을 때 국교 정상화 진전은 의미를 시작할 수 있다”고 말했다.

제주=김경환 기자, jms@donga.com

# 이낙연 “남북 평화 공존 번번이 실패… 이번엔 다르다”

**기조연설서 “군사대결 회피 없을 것” 강경화 “평화위협 분야서 북회 협력”**

이낙연 국무총리는 27일 최근 한반도 정세와 관련, “남북현안은 지금까지 여러 차례 한반도에서의 평화적 공존을 시도했지만 실패했다. 이번엔 다르다. 많은 난관이 있었지만 남북언론이 군사 대결 국면으로 돌아가지 않기를 바란다”고 말했다.

이 총리는 이날 열린 제13차 제주포럼에 참석, 기조연설을 통해 이같이 말하고 그 근거로 “북한의 경제 중시 정책” “남북한 간의 신뢰 향상” “사상 최초의 북-미 정상회담 등을 들었다. 이 총리는 “북한은 경제적으로 열악하고, 또 완전한 비핵화와 체제보장이 연결돼 있다는 것을 잘 알고 있다”며 “남북 정상회담이 한 달 사이 무차례(지난 4월 27일, 5월 26일)나 열리고 북-미 정상 간 공동성명(6월 12일)도 나왔다. 실

무선이 아닌 정상 간 합의인 만큼 실패하지 않을 것”이라고 설명했다. 정상회담을 통한 상호 신뢰 구축으로 1994년 북-미 제네바 합의와 2005년 9·19 공동성명과는 차원이 다른 상황이었다는 예이다. 이어 “지금 막 시작된 한반도 평화프로세스는 생각은 있었지만 가늠하지 못한 길이다. 어떤 어려움에도 굴복하지 않고 지혜-용기-인내를 갖고 한반도 평화 정착과 민족 공동 번영의 길로 꾸준히 나가겠다”고 강조했다.

김경화 외교부 장관도 제주포럼에서 북한과의 협력을 강조했다. 강 장관은 27일 오후 공식 연설을 주재하면서 환영사를 통해 “대북정책의 틀 안에서 가능한 북한과의 협력방안을 모색하겠다”며 “평화위협 분야에서 북한과 신뢰로 협상을 지속해왔다”고 말했다. 다만 강 장관은 “북한이 완전한 비핵화를(국제사회가) 확신할 수 있을 때까지 북한의 핵과 미사일 도발에 따른 연방의 대북재정은 유지돼야 한다”고 강조했다.

제주=김경환 기자, hnamryun@donga.com, kido@donga.com

외교·안보

### 강경화 "대북 제재 틀 안에서 대북 협력 방안 모색"

윤희훈 기자

입력 2018.06.27 21:53



27일 오후 제주 서귀포시 제주국제컨벤션센터에서 열린 '제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼' 만찬에서 강경화 외교부 장관이 환영사를 하고 있다. /연합뉴스

강경화 외교부 장관은 27일 "대북 제재의 틀 안에서 가능한 북한과의 협력 방안을 모색하겠다"고 밝혔다.

강 장관은 이날 오후 제주국제컨벤션센터에서 열린 '평화와 번영을 위한 제주포럼' 공식 만찬 환영사에서 "광범위한 분야에서 북한과 선의로 협상을 지속하겠다"며 이같이 말했다.

강 장관은 그러나 "북한의 완전한 비핵화를 (국제사회가) 확인할 수 있을 때까지 북한의 핵과 미사일 도발에 따른 안보리 대북 제재는 유지돼야 한다"고 강조했다.

그는 "지난해 말의 상황과 비교하면 올해 벌어진 일들은 그야말로 기적"이라며 "하지만 김대중 전 대통령이 생전 언급했듯 기적이 일어나는 데는 다 이유가 있고, 신념, 노력, 지도력이 뒤따른다"고 했다.

강 장관은 판문점 선언과 북미정상회담 공동성명 채택을 '중대한 진전'이라고 평가했다. 그는 이어 "남북, 북미 간의 오랜 적대 관계를 끝내고 사상 처음으로 남북미 3자가 상호 보완하는 대화와 협력의 궤도에 올려놨다"며 "그 결과 남북, 북미 관계 개선이 동일한 방향으로 갈 수 있도록 했다"고 설명했다.

그러면서 "앞으로 나아갈 길은 분명하다. 북한이 비핵화 약속을 이행할 것으로 기대한다"고 덧붙였다.

## “美의 수입차관세 추진, 잘못된 길” 주한 美상의 부회장 ‘따끔한 일침’

### 제주포럼 연사로 참석해 강조 “韓·美, 무역 통해 발전해왔다”

■ “잘못된 길이다.”

데이비드 렉(사진) 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 부회장이 미국 정부가 추진 중인 수입 자동차 및 자동차 부품에 대한 ‘무역확장법 232조’ 조사에 대해 이같이 부정적인 의견을 피력했다.

렉 부회장은 28일 제주 서귀포 국제컨벤션센터에서 열린 제주포럼 ‘한미 FTA 개정과 양국의 신(新) 통상정책’ 세션의 연사로 참석해 “미국의 자동차 수출을 지원하는 최선의 방법은 자유롭고 공정한 무역을 통해 공정한 경쟁의 장을 마련하는 것”이라고 강조했다.

도널드 트럼프 행정부의 관세 폭탄으로 글로벌 무역분쟁이 전면전으로 치닫고 있는 가운데 미국의 정책에 보조를 맞추고 주한 미국 기업들의 권익 보호를 위한 단체인 암참이 수입 자동차 및 자동차 부품에 대한 미국의 무역확장법 232조 조사에 대해 비판의 목소리를 낸 것은 매우 이례적이다.

특히 렉 부회장은 “상품 분야 무역 적자가 과도하게 강조되고 있다”면서 “미국은 서비스 분야에서 한국과의 무역 흑자가



크게 늘고 있고, 이를 포함할 경우 전체 무역 적자가 54% 감소할 수 있다”고 강조했다. 미국이 상품 분야의 무역 적자에 집중해 고율 관세 카드를

꺼내 들었으나, 상품·서비스·투자 분야 등 무역 관계 전반을 종합적으로 봐야 한다는 것이 그의 지적이다.

29일 관련 업계에 따르면 한국의 대미 무역 흑자는 지난 2016년 277억 달러에서 2017년 226억 달러로 51억 달러 감소했다. 그나마 서비스 수지를 포함할 경우 지난해 대미 무역 흑자는 103억 달러 수준으로 줄어든다.

렉 부회장은 한·미 양국이 그동안 공정하고 균형 잡힌 무역을 통해 함께 발전해왔다는 점에도 주목했다. 렉 부회장은 “한·미 경제 관계는 미국의 이익을 위해서 매우 중요하다”면서 “한국은 미국의 6위 무역 파트너”라고 언급했다.

이어 그는 “현대차, 두산 등과 같은 한국 기업들의 투자가 미국에서 수천 개 양질의 일자리를 창출하고 있다”면서 “한국 내 투자, 미국의 한국으로의 수출이 미국에서 40만 개 이상의 일자리를 지원하고 있다”고 설명했다.

방송배 기자 bsb@

COVER STORY

# “70년 걸려 만든 국제무역 체제 한순간 붕괴 위기”

제13회 제주포럼에서 특별 강연...  
“무역 전쟁은 모두가 가난해지는 것”



“너무 비관적으로 생각하고 싶지 않지만 이제 모든 것이 불확실해졌다. 무역 전쟁이 가져올 혼란의 규모는 매우 클 것이고 전 세계는 많은 변화를 겪게 될 것이다.”

한국경제매거진과 제주평화연구원 공동 초청으로 방한한 폴 크루그먼 뉴욕시립대 교수는 제주국제컨벤션센터(ICC)에서 6월 27일 열린 ‘제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼’의 특별 강연자로 나서 최근 전 세계가 주시하는 미국발 무역 전쟁의 가능성에 큰 우려를 나타내며 충격적인 시나리오를 제시했다.

그는 “지난 70년간 유지돼 온 무역 체제가 한순간 와해될 위기에 놓여 있다”며 “한국 같은 수출 의존형 국가들

이 최대 피해자가 될 것”이라고 말했다. 다음은 크루그먼 교수의 특별 강연 내용이다.

### 1930년대 미국 평균 관세율은 40%

우리는 정말 놀랍고 특이한 시대에 접어들었다. 불과 몇 년 전만 해도 통합된 국제무역 체제를 파괴할 수 있는 힘이 작용할 것이라는 상상하지 못했다. 세계적으로 역사적으로 무역 체제가 후퇴하는 모습을 보인 적은 있지만 늘 회복해 왔기 때문이다. 그런데 더 이상 그런 기대를 하기 어려워 보인다. 무역 전쟁의 위험이 커지고 있다.

먼저 무역정책의 역사를 살펴보자. 일단 미국의 무역에 초점을 맞춘다. 우리가 직면한 문제의 중심에 미국이

있기 때문이다. 현재 우리가 갖고 있는 무역 체제 자체도 미국에서 고안됐다고 볼 수 있다. 그래서 우리가 왜 이런 지정(무역 전쟁 가능성)에까지 이르렀는지를 보려면 미국에 초점을 맞춰야 한다.

미국의 관세정책은 오랜 시간에 걸쳐 발전해 왔다. 미국에서 관세율이 가장 높았던 때는 바로 관세 품목 대상이 그렇게 많지 않던 시기였다. 1860년대와 1930년대까지 오랜 기간 동안 미국의 평균 관세율은 40%에 달했다. 그 후 인플레이션과 디플레이션 등의 영향으로 등락을 경험했다. 만약 세계가 무역 전쟁으로 치달게 되면 이것이 반복될 것이다. 평균 관세율이 40%까지 치솟을 것이다.



한 수단으로 사용할 수 있다는 것이다. 미국은 1930년대 무역 협상을 시작했고 1940년대 ‘관세 및 무역에 관한 일반협정(GATT)’에 서명했다. 이에 따라 국제무역 체제가 탄생했다. 무역 협상을 세계적으로 표준화(글로벌 스탠더드화)한 것이다. 여러 국가가 여기에 가입했다. 이후 세계무역기구(WTO)가 GATT를 대체하면서 더 효과적인 분쟁 해결 체계를 갖추게 됐다.

이렇게 만들어진 무역 협상 절차를 통해 큰 변화가 일어났다. 세계는 상호 무역 체제에 맞는 이해를 갖추게 됐고 관세는 계속 줄어드는 현상이 나타났다. 이 체제는 70년 동안 지속됐다. 물론 어떤 무역 관세 협상도 모두를 만족시킬 수는 없다. 하지만 그전에는 여러 국가들이 무역에 대해 협상하고 협력하는 체계 자체가 없었다. 항상 위험이 도사리고 있었다.

### ‘국가 안보’ 앞세운 트럼프 정부

무역 전쟁은 무엇을 의미할까. 무역 전쟁은 모든 국가들이 자신의 국가 이익을 위해 촉발하는 것이다. 즉, 지금까지 세계가 협정을 통해 만들어 온 ‘게임의 규칙’을 지키지 않는다는 것을 의미한다.

그동안 무역 전쟁을 피하기 위한 시도가 오래도록 계속됐지만 최근 들어 규칙을 어기는 사례들이 나타나기 시작했다. 무역 전쟁이란 말은 무시무시하게 들리지만 사실 전쟁이라고 해서 사람이 죽는 것을 의미하지는 않는다. 자원을 쓸데없이 낭비하면서 점점 더 가난해지는 것을 무역 전쟁이라고 한다.

문제는 다른 국가들도 무역을 그러

자는 미국이다. 미국에는 그간 우리가 무역 체제로 거둔 성과를 받아들이지 않는 사람들이 있다. 이들은 무역 체제가 얼마나 오랫동안 허술하게 작동해 왔는지를 지적하면서 반대한다. 이들은 무역 전쟁을 정당화할 수 있는 근거가 있다고 생각한다. 실제로 법적으로 봤을 때도 무역 전쟁을 할 수 있는 권리들이 있다.

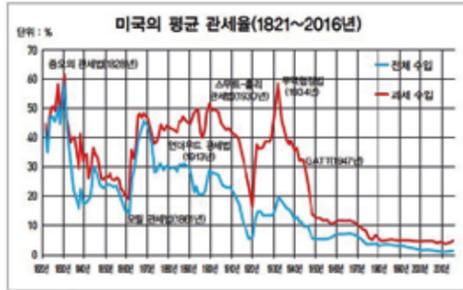
정부는 특정 기간에 정치적인 압박을 받아 무역 체제를 완화하는 행동을 취하는 경향이 있다. 보호무역주의적인 행동으로 시장을 와해시키고 일시적으로 관세를 부과한다. 불공정한 교역이 이뤄질 것 같은 움직임이 나타나면 관세를 부과하는 식이다.

미국 트럼프 정부는 ‘국가 안보’라는 이름으로 관세를 부과하고 있다. 정상이 아니다. 캐나다에서 수입하는 철광에도 관세를 부과하는 데 미국의 교역 의존도로 봤을 때 그게 의미가 있을까. 이를 국가 안보와 관련이 있다고 생각하는 사람은 없을 것이다. 오히려 미국이 게임의 규칙을 따르지 않는다고 생각하는 사람이 다수일 것이다.

무역 전쟁이 벌어지면 세상은 어떻게 변할까. 어떤 나라에 관세가 부과됐거나 될 예정이라면 그게 중국이든 유럽연합(EU)이든 한국이든 그 나라도 이미 보복관세를 부과했거나 부과할 것이다. 그러면 미국 역시 재보복성 조치를 취할 것이다. 이는 또 다른 보복으로 이어진다.

미국발 무역 전쟁은 우리가 70년이나 걸려 만든 시스템을 짧은 시간에 와해시킬 것이다. 이런 일이 일어나지 않으

COVER STORY



자료: 폴 크루그먼



면 좋겠지만 이미 일어나고 있는 게 현실이다. 무역 전쟁이 일어나면 세계는 어떻게 될까. 이는 관세가 얼마나 높게 치솟느냐에 따라 다르고 사람들이 교역에 얼마나 민감하게 반응하느냐에 따라 달라진다. 나는 역사적으로 봤을 때 관세가 다시 40%까지 치솟을 가능성이 있다고 예상한다. 각 국가들이 수출 가격을 최대한 올리고 수입 가격을 낮췄을 때 이런 일이 벌어질 수 있다. 대략 계산하면 세계 교역량의 3분의 2 정도가 줄어들 것이다.

**‘초세계화’로 형성된 국제 가치 사슬**  
세계 교역량이 증가한 것은 1970년대다. 제1차 세계대전 이후 세계경제 질서가 와해되면서 보호무역주의가 나타났다. 2차 세계대전 이후 통합 움직임이 시작됐고 오랜 기간에 걸쳐 복구돼 1970년에 1910년대 수준을 회복했다. 그 후 1980년대까지 많은 무역 협상이 이뤄졌다. 1990년대 들면서 굉장히 빠른 변화와 새로운 현상들이 나타났다. 신기술이 생기면서 세계가 더 가까워졌다. 그 시점에 이르자 ‘초세계화’라는 말을 쓰는 사람들이 나타났다. 초세계화를 통해 복잡한 국제 가치 사슬이 형성됐다. 1940년대에는 한

국가 안에서 가공돼 최종 제품이 만들어지는 시스템이었는데 지금은 어떤 상품을 제조할 때 중간재 생산국, 최종재 생산국 등 다양한 국가들이 개입된다. 아이폰 하나만 봐도 알 수 있다. 중국에서 대부분의 제조 과정이 이뤄지지만 한국·일본·미국의 부품과 기술이 들어가 있다. 가치 사슬이 매우 복잡하다. 또한 운송 시스템도 발달돼 상품을 컨테이너에 실어 트럭으로 운송하는 체계가 굉장히 중요하다. 우리는 바코드를 통해 컨테이너 안에 무엇이 적재돼 있는지 쉽게 파악할 수 있다. 이러한 신기술로 이제 우리 세계는 관세가 낮은 것이 정상이 됐다. 개방된 무역 질서를 반영한 것이다. 개방된 무역 체계가 폐쇄된다면 이것들도 사라지게 될 것이다. 무역 전쟁이 발발하면 우리는 평균 관세율 40%대라는 아주 높은 관세율을 마주하게 될 것이다. 세계 교역량 또한 3분의 2 정도 감소할 것이다. 1950년대 수준으로 돌아가게 되는 것이다. 그때부터 지금까지 증가해 온 교역량도 감소할 것이다. 이런 후퇴는 순식간에 이뤄질 수 있다. 왜 이런 일이 벌어질까. 모든 일을

설명할 수는 없지만 한 가지 이론은 말할 수 있다. 무역에는 ‘패자’가 있기 때문이다. 패자는 늘 있었다. 1960년대, 2010년에도 있었다. 일부 업계에서는 ‘차이나 쇼크’를 많이 얘기하는데 사실 차이나 쇼크는 아시아 수입품 모두를 대변하는 것이다. 중국 때문에 미국의 일자리가 다 사라졌다고 하는데 나는 그 말을 믿지 않는다. 중국은 다만 국제 가치 사슬의 한 역할을 한 것이다. 무역 체계는 늘 무역의 패자가 존재했다. 세계화가 진전되면서도 세계화의 패자들도 나타났다. 그에 따른 분노가 있는 것도 사실이다. 하지만 현재 미국 정부가 강한 의지를 갖고 무역 체제를 와해시키려는 것은 시대착오적이다. 정말 엉뚱한 것이다. 무역 전쟁이 벌어진다면 세계는 더 빈곤해질 것이다. 1950년대 수준의 교역량으로 돌아간다면 그 수치로 봤을 때 국내총생산(GDP)이 현재보다 2~3% 줄어들 것이다. 그 수치가 높지는 않지만 예의 주시해야 한다. 무역 전쟁이 벌어지면 세계는 큰 혼란에 빠질 것이다. 현재의 무역 체계는 개방된 무역 체제를 기준으로 만들어졌다. 앞으로도 개방된 상태로 유지될

것이란 기대감을 전제한다. 미국뿐만 아니라 전 세계가 그렇다. 노동자와 임직원들은 이를 통해 자신이 어디에 살면서 생업에 종사할지 결정을 내린다. 그런데 무역 체계가 파괴되면 자신이 왜 그곳에 살아야 하는지 의심을 하게 될 수도 있다.

미 노동자 500만~700만 일자리 잃을 것  
도널드 트럼프 미국 대통령은 “무역 전쟁에서 이길 수 있다”고 쉽게 말하지만 아직 초기 단계인데도 불구하고 승리할 수 없다는 교훈을 얻을 수 있다. 최근 미국의 모터사이클 제조업체인 할리데이비슨이 EU의 보복관세를 피해 미국 내 일부 생산 시설을 외국으로 이전하기로 한 것은 폭풍의 서막에 불과할 것이다. 500만~700만 명의 노동자들이 다른 곳에서 일자리를 찾아야 할 것이다. 이러한 과정은 충분히 고통스러울 것이다.

나는 최근 관점을 바꿨다. 불과 수개월 전에 이러한 무역 교란에 대해 전망할 때 그렇게까지는 심하지 않을 것이라고 했는데 지금은 생각이 달라졌다. 미국의 대기업들도 반대의 목소리를 높이고 있다. 트럼프 대통령의 통로는 없다고 생각한다. 업계와 트럼프 간 상당히 긴장된 관계가 지속되고 있다. 개선될 것이란 가능성이 보이지 않는다.

국가 간에 서로 보복하고 맞보복하는 현상도 지속되고 있다. 정말 험한 그런 여정이 될 것이다. 세계무역 체계는 앞으로 5~10년 안에 상당히 다른 모습을 갖추게 될 것이다.Ⓜ

제주=정재희 기자 poof34@hankyung.com



“한국, 무역전쟁에 취약...역내 교역 강화해야”

폴 크루그먼 뉴욕시립대 교수는 그의 무역 전쟁 시나리오에서 한국이 무역 전쟁의 패자에 설 가능성이 높다고 우려했다. 수출 의존도가 높은 나라일수록 무역 전쟁 발발 시 취약할 수밖에 없다는 게 이유다. 크루그먼 교수는 이날 약 20분에 걸친 강연을 마친 후 박태호 서울대 명예교수(전 통상교섭본부장)와의 대담을 진행하며 미래 전망에 대해 핵심대화하게 이야기를 나눴다. **박태호 교수 국제 교역량이 상당히 줄어들 것으로 예측했다. 국가들마다 파장이 다를 텐데 어떤가.** 폴 크루그먼 교수 경제 규모가 큰 국가들은 파장이 그리 크지 않을 것이다. 정확한 수치는 다시 조사해야 하지만 아마 수입·수출량의 20% 정도가 위축될 것이다. 하지만 한국은 그 수치의 2배가량 피해가 예상된다. 수출 주도의 경제 체계를 갖고 있는 국가들이 (무역 위기에) 취약할 수밖에 없기 때문이다. 따라서 무역 전쟁 시 상당히 취약한 국가가 사실은 수출 의존도가 높은 한국이다. **박 교수 이 문제를 어떻게 해결할 수 있나.** 크루그먼 교수 역내 교역량이 이런 현상의 완충장치(buffer) 역할을 해줄 것이라고 본다. 지역 내 무역 체계를 통해 충격을 어느 정도 흡수할 수 있기 때문이다. 내가 만약 아시아 국가의 지도자라면 역내 연대를 구축하기 위해 노력할 것이다. 무역 전쟁이 벌어져도 충격을 흡수할 수 있도록 말이다. 예컨대 미국과 유럽연합(EU)의 경우 무역 전쟁이 벌어졌을 때 가장 덜 취약한 구조를 갖고 있다. 프랑스가 독일과의 무역 전쟁을 걱정하겠는가. 아시아도 유럽을 모범 삼을 필요가 있다. 물론 지역 블록화는 바람직하지 않지만 최근 다자간 무역 체계가 무너지고 있기 때문에 (생존을 위해) 그렇게 할 수도 있을 것이란 얘기다. **박 교수 중국의 무역정책은 어떻게 평가하는가.** 크루그먼 교수 사실 중국은 지금 세계경제에서 악당이다. 중국은 세계적 무역 시스템의 지속 가능성에 기여해야 할데도 불구하고 (경제 규모에 마땅한) 책임을 다하지 않고 있다. 지식재산권(IP)을 보호하지 않고 있고, 이는 선진국을 갇아먹는 방향으로 나아가고 있다. 따라서 미국이 강경책을 펴 중국에 대응하는 것은 옳다고 본다. 특히 지적재산권은 제재가 필요하다고 본다. EU·일본·한국 등 다른 선진국들 역시 중국과의 교역에서 동일한 문제를 안고 있다면 마찰이 일어나는 것은 당연하다. 따라서 이들이 연대해 (미국과 같은) 보호무역주의 강화 대신 중국이 교역국으로서 합의된 게임의 규칙을 지키라고 유도해야 한다. 다른 국가들 역시 중국이 규칙을 악용하고 있다고 주장하기 위해서는 게임의 법칙을, 규범을 지키는 것을 모범적으로 보여줘야 할 것이다. 특히 미국이 말이다. **박 교수 앞으로 한국과 같은 중견국가들이 교역 거버넌스에서 해야 할 역할이 있다면.** 크루그먼 교수 사실 나는 지금의 이러한 (새로운) 과정을 완전히 이해했다고 보지는 않는다. 최근 북·미 정상회담 이전에 열린 ‘G7’ 회담은 제대로 개최되지도 못했다. 아니 최악이었다. 하지만 앞으로 많은 국가들이 모임수록 (무역 전쟁 완화)에 도움이 될 것이다. 특히 중견국가들이 이 시스템에 참가한다면 도움이 될 것이다. 선진국의 파트너가 중견국가기 때문이다.

기고

美·中 통상전쟁 파고 넘을 전략 있나

서정하

제주평화연구원장



한고비를 넘긴 것 같은 마중 무역전쟁에 대한 우려가 다시 커지고 있다. 지난달 29일 백악관은 중국 제조 2025 프로그램과 관련한 첨단 기술제품에 대해 25%의 관세를 부과하기로 했다고 발표했다. 이를 전 안국 협상대표단이 발표한 상호관세부과 계획 보류 합의에 제동을 건 것이다. 이후 지난 2-3일 베이징에서 제13차 무역협상이 열렸으나 돌파구를 마련하지 못한 채 상호 입장 차이만 확인했다. 중국 측은 "만약 미국이 무역 제재 조치를 시행할 경우 양측이 지금까지 달성한 모든 합의 사항은 발효되지 않을 것"이라고 경고했다. 미국 내에서도 대중(중·중) 강경기류가 고조되고 있음을 감안할 때 향후 협상도

난항을 겪을 것으로 보인다. 양국 간 무역 갈등을 봉합한 것으로 보였던 제2차 마중 무역협상 결과에 대해 미 언론과의 회담이 중국과의 협상에서 잦다는 인식을 내비쳤다. 무엇보다도 시진핑 중국 국가주석이 공을 틀고 있는 중국 제조 2025가 공정한 경쟁을 불가능하게 하고, 외국 기업에 기술 이전을 강요함으로써 지식재산권을 무차별적으로 침해하고 있다는 게 미국 내 지배적 시각이다. 미래 산업의 패권을 둘러싼 갈등으로 이어진다면 마중 무역 갈등 해소는 더욱 어려울 것이다. 마중 무역 갈등으로 우리 경제에 미구름이 짙게 드리우고 있다. 미국이 겨냥하는 분야가 중국의 정보통신산업에서 우리나라의 대중 중간재 수출과 반도체 등 국내 산업에 타격이 불가피할 것이다. 한 국 무역협상은 마중 무역전쟁 여파로 우리 업계가 입을 최대 피해 규모가 36억달러(약 39조원) 수준이 될 것으로 전망했다. 불분명해 인텔리전스도 중국의 대미 수출이 10% 줄면 한국의 국내총생산(GDP)

증가율이 0.9% 떨어질 것으로 전망했다. 마중 무역전쟁의 본격화는 진행 중인 한반도 비핵화와 평화 정착 노력에도 큰 영향을 미칠 것이다. 급변하는 한반도 정세에 비춰 마중 무역 갈등의 본질에 대해 여러 해석이 가능하다. 대선 기간에 대중 무역적자와 관련해 강경한 태도

앞서 중국의 개입을 견제하기 위한 포석일 수 있다. 유례없는 마·북 정상회담 상사에 경계감을 갖고 있을 중국 역시 대미 무역협상에서 북한 문제를 고려했을 가능성이 높다. 역사의 중대기로서는 한반도 문제 해결을 위해서는 마·중 공조가 건요이다. 마중 무역전쟁의 본격화가 중요한 변수가 될지 주목된다. 2008년 노벨 경제학상 수상자인 폴 크루그먼 뉴욕시립대 교수는 "무역전쟁이 세계 경제에 파괴적인 결과를 초래할 것"이라고 경고하면서 미국이 중국과의 무역전쟁에서 이기는 것은 쉽지 않을 것으로 예견한 바 있다. 마중 무역 충돌의 파급 효과를 면밀히 살펴보고 우리의 경제·안보적 이익을 위한 대책 마련이 시급하다. 마침 오는 27일 크루그먼 교수가 제주포럼(26-28일 제주국제컨벤션센터)에서 특별강연을 할 예정이다. 그가 마중 무역전쟁이 평화와 번영을 이루려는 우리의 봉합을 서둘렀던 것으로 볼 수 있다. 지난 달 29일 백악관 발표도 마·북 정상회담에

“트럼프의 무역전쟁 승리 장담 못해… 되레美 일자리 수백만개 사라질 것”

폴 크루그먼, 제13차 제주포럼서 특별 강연

노벨경제학상 수상자인 폴 크루그먼 뉴욕시립대 교수는 27일 “도널드 트럼프 미국 대통령은 무역전쟁에 서둘러 접근 수 있다고 말했다지만 장담할 수 없다”며 “오해의 소지가 없는 협상을 통해 양국에 이익이 될 것”이라고 말했다. 또 “미국의 연방 위원회도 무관심한 무역전쟁으로 인해 오히려 수백만 개의 미국 내 일자리가 사라질 것”이라고 경고했다.

**“트럼프가 무역전쟁 촉발”**  
크루그먼 교수는 이날 제주국제컨벤션센터에서 제주평화연구원과 한국경제연구원 공동 초청으로 열린 제13차 제주포럼에서 “글로벌 무역전쟁의 위험성을 주제로 특별 강연을 했다. 대담은 통상교섭본부장을 지낸 배태호 서울대 국제대학원 명예교수가 맡았다.

크루그먼 교수는 “현재의 자유 무역 체계는 지난 70년에 걸쳐 각국의 상호 이해관계에 맞게 만들어졌고, 관세율은 계속 낮아져 왔다”며 “그런데 최근 몇 년간 무역 규칙과 협정을 여기는 나라들이

나타났다”고 지적했다. 이어 “이런 무역전쟁은 실질적인 전쟁”이라며 “모든 사람이 자원을 낭비하고 서로가 더 부실해 되는 현상이 나타날 것”이라고 예측했다. 그러면서 “이 같은 무역전쟁을 일으키고 보복 조치를 하는 주자는 미국”이라고 꼬집었다.

크루그먼 교수는 “트럼프 행정부는 국가 안보를 이유로 캐나다에 서수입하는 환경에 관세 부과했다”며 “이는 미국의 교역 의존도를 생각했을 때 의미가 없고, 국가 안보 위협에도 무관하다”고 말했다. 이어 “미국이 세계 무역체제 게임의 규칙을 지키지 않는다고 생각하는 사람이 다수”라고 비판했다. 그는 “그럼에도 트럼프 행정부가 오는 11월 예정된 중간선거를 앞두고 무역정책을 바꿀 일은 없을 것”이라고 단언했다. “트럼프 대통령은 자신에 대한 비판을 누군가 일부러 자신을 미워하고 있다고 주장하고, 이민법 등 정책이 파장이 있었지만 정책 방향을 바꾸지 않았다”고 설명했다.



“수출 의존적인 한국이 가장 취약”  
크루그먼 교수는 “국가 간 관세 보복 조치가 지속되면 세계 평균 관세율은 1900년대 수준인 40%로 치솟을 수 있다”며 “이로 인해 세계 교역량이 40% 감소하고 2%포인트 감소해 1900년대 수준으로 돌아갈 것이다. 이렇게 후퇴하는 과정은 양국에 이익될 수도 있다”고 말했다. 이어 “트럼프 행정부가 강한 의지를 가지고 자유무역체제 구조를 왜곡시키려는 움직임은 시대착오적”이라고 비판했다.

크루그먼 교수는 “수출 의존적인 한국과 같은 국가들은 무역전쟁에 더 취약하다”며 “미국, 유럽

연합(EU)과 경제 규모가 큰 국가들은 파장이 크지 않을 것”이라고 말했다. 미국보다 수출입 교역량이 두 배 정도 많은 한국은 글로벌 무역 전쟁에 더 취약할 수밖에 없다는 설명이다. 이어 “지역 교역량을 늘리는 것이 어떤 현상에 대한 버

려(완충장치) 역할을 할 수 있을 것”이라며 “아사아도 EU처럼 역내 무역체제를 갖춰야 한다”고 말했다. 크루그먼 교수는 미국의 유명 기업인 보잉은 트럼프 행정부의 관세 정책에 대해 미국 내 일부 생산시설을 해외로 이전하기

문정인 “北·美 협상 낙관” vs 조셉 윤 “비핵화 오래 걸릴 것”

(외교안보특보)

(전 美 대북정책 특별대표)

한반도 비핵화 놓고 설전

문정인 대통령 통일외교안보특보와 조셉 윤 전 미국 국무부 대북정책 특별대표가 27일 마·북 정상회담 결과와 한반도 비핵화 전망을 놓고 날을 세웠다. 문 특보는 호평으로 일관한 반면 윤 전 대표는 상대적으로 낮은 점수를 매겼다.

문 특보는 이날 ‘한반도 비핵화’를 주제로 한 제주포럼 발표자로서 마·북 회담에 대해 “북·미는 아직 비핵화 방식과 시한, 교류 과정 등 세 가지 문제에서 이견이 있지만 싱가포르 회담에서 서로의 시각차를 줄일 수 있었다”고 평가했다. 이어 “도널드 트럼프 미 대통령이 전에는 자신의 입기 내 북한이 비핵화를 해야 한다고 했지만 최근엔 전문가 발언을 인용해 40년이 걸릴 수도 있다”며 말을 바꾸고 있다”면서 “이 점은 긍정적으로 봐야 한다”고 강조했다.

이에 비해 윤 전 대표는 “싱가포르 선언문에 ‘완전하고 검증 가능



문정인 대통령 통일외교안보특보(오른쪽)와 조셉 윤 전 미 국무부 대북정책 특별대표가 27일 제13차 제주포럼에서 토론하고 있다.

하며 되돌릴 수 없는 비핵화(CVID)’ 같은 좀 더 건설적이고 탄탄한 내용이 담겼어야 했는데 그러지 못했다”며 “북한 비핵화가 생각보다 오래 걸릴 것”이라고 내다봤다.

“앞으로 마·북 간 비핵화 로드맵이나 가능성 등을 점수로 매겨달라”는 사회자의 요청에 대해 문 특보는 10점 만점 중 9점을 준 반면 윤 전 대표는 5점을 줬다.

북한이 CVID를 이행할 의지가 있는지를 놓고서도 의견이 갈렸

다. 문 특보는 “김정은 북한 국무위원장도 CVID 개념을 명확하게 이해하고 있지만 CVID 용어를 일방적으로 함축하는 의미로 받아들이고 있다”고 분석했다. 반면 윤 전 대표는 “CVID는 언어상 표현일 뿐이며 중요한 건 북한의 비핵화 의지”라며 “북한은 반드시 우리에게 핵무기, 핵물질 등 모든 것을 다 폐기하겠다는 의지를 진지하게 밝혀야 하는데 아직 그러지 않았고 싱가포르 선언도 완전하지 않다”

고 지적했다. 미국이 북한 비핵화 시한을 포기했다는 논란에 대해 문 특보는 “마이크 폼페이오 미 국무장관이 좀 더 현실적으로 되고 있지 않나 생각한다”며 “평양과 서울에 각각 서로 다른 대상이 있다고 생각하는 것 같고, 앞으로 보다 낙관적으로 협상할 수 있을 것”이라고 말했다. 윤 전 대표는 “미국 행정부가 중점을 두는 건 현실을 감안해 목표를 달성하려고 하는 것”이라며 “폼페이오 장관도 유연성이 있는 것 같다”고 말했다.

대북제재 완화 시기에 대한 견해가 크지 않았다. 문 특보는 “북한이 핵폭탄·핵물질 폐기, 핵 시설 사찰 수용 등에 대해 공개적 선언을 하면 북한에 대한 제재 조치를 완화하는 출발점이 되지 않을까 싶다”고 예상했다. 윤 전 대표는 “북한이 핵 포기 등을 담은 완전한 선언을 하면 제재 완화에 대해 얘기할 수 있을 것”이라고 전망했다.

제주=김재연 기자 why29@hankyung.com

# 조지프 윤 “北 충실한 핵리스트 내놔야”

## 평화와 번영을 위한 제주포럼

### 문정인 “北 성실한 신고편 한국이 제재완화 제안할것”



CVID를 마음대로 해석할 수 있겠지만 우리가 요청한 것은 (북한이) ‘검증 가능한’ 비핵화 과정을 밟는 것”이라며 “언어적 표현보다 정치적 의

지가 더욱 중요하다”고 지적했다. 특히 윤 전 대표는 “북측이 아직 이런 (검증 가능한 비핵화에 대한) 명확한 의지를 밝히지 않았다고 생각한다”며 북측의 적극적 조치를 재차 촉구했다.

이날 세션에 참여했던 문정인 대통령 통일외교안보특보는 북측의 성의 있는 핵 능력 신고가 중재자 역할을 맡은 한국 정부에 운신의 폭을 넓혀줄 수 있다고 지적했다. 문 특보는 “북한이 핵과 관련해 완전한 리스트를 공개한다면 아마도 한국 정부가 미·중·러 정부에 경제 제재 조치를 좀 더 완화하자는 제안을 할 것”이라며 “지금까지는 제재의 패러다임이 짓누르고 있었으나 이제는 ‘새로운 인센티브 패러다임’으로 가야 하지 않을까 생각한다”고 말했다. 한·미와 국제사회도 북측의 성실한 비핵화 사전 조치를 전제로 일정 부분 대북 제재를 완화하는 당근을 제시할 필요가 있다는 이야기다. 김성훈 기자

조지프 윤 전 미국 국무부 대북정책 특별대표(사진)가 27일 북한이 비핵화 실천 의지를 입증하기 위해서는 먼저 자신들의 핵 능력을 충실하게 신고해야 한다는 주장을 펼쳤다. 이날 윤 전 대표는 제주국제컨벤션센터에서 열린 ‘평화와 번영을 위한 제주포럼’의 비핵화 관련 세션에 패널로 참석해 “(북한이) 얼마나 진지하게 비핵화를 실천할 것인가를 보여주기 위해서는 ‘리스트’를 제시해야 한다”고 말했다. 그는 “북한이 모든 핵시설과 핵물질 보유량 등에 대한 전체 리스트를 (미국에) 쥐야 하고 만일 이를 공개하지 않는다면 (미·북) 협상이 이뤄지지 않을 것”이라고 조언했다.

윤 전 대표는 완전하고 검증 가능하며 불가역적인 핵폐기(CVID)를 위해 가장 필수적인 초기 조치는 북측의 성실한 ‘신고’임을 강조했다. 도널드 트럼프 미 행정부 초기에 한반도 비핵화 논의의 최전선에서 북측을 상대했던 그는 “(각자가

# 온 사방에서 경고음 울리는 한국 경제

제주도는 해마다 평화와 번영의 축제를 연다. 세계의 정치 지도자와 혁신적 리더가 모여 인류의 공존을 논의하는 제주포럼이다. 28일 끝난 제13회 제주포럼은 이번에도 세계의 흐름을 읽고 미래를 보여주는 고품격 행사가 됐다. 이 중에서도 폴 크루그먼 뉴욕주립대 교수의 ‘미·중 간 무역전쟁의 영향’ 특별강연은 한국 경제에 긴박한 경고음을 울려 주목을 받았다. 크루그먼은 세계화에 따른 무역이론으로 2008년 노벨 경제학상을 받은 세계적 경제학자여서 보호무역주의의 부작용을 누구보다 잘 알고 있다.

그런 크루그먼이 제주포럼에서 “무역전쟁은 준비전쟁처럼 다 망하는 길”이라고 경고했다. 이는 수출로 먹고사는 우리에게 수출 절벽이 다가오고 있음을 예고하고 있다. 그는 “국가 간 보복관세가 맞물리면 관세율이 40% 대까지 치솟고, 이 경우 세계 교역량은 현재의 3분의 2로

감소해 1950년대 수준이 될 것”이라고 예상했다. 이 전망대로 되면 한국은 바로 무역전쟁의 희생양이 된다. 올해 2년 연속 무역 1조 달러 목표도 물거품이 된다. 이런 우려는 우리 수출의 25%가 중국에 편중된 무역구조에서 비롯된다. 게다가 중국의 상대는 우리 수출의 12%를 차지하는 미국이다. 중국이 주로 한국산 중간재를 수입해 미국에 수출하는 구조에서 미·중 간 무역전쟁이 격화되면 한국은 최대의 피해자가 될 수밖에 없다.

수출 불안 우려가 확산되면서 하반기 경기 전망은 급격히 악화하고 있다. 어제 통계청이 내놓은 5월 산업활동동향에 따르면 경기의 바로미터인 설비투자는 3월부터 석 달 연속 감소했다. 이는 그대로 소비에 영향을 미쳐 3~6개월 후 경기 흐름을 가늠하는 소비자대지수는 3개월 연속

감소세를 보이고 있다. 외부에서 바라보는 한국 경제의 불안감도 커지고 있다. 경제협력개발기구(OECD)는 25개 회원국 가운데 한국 기업들의 경기 전망이 가장 비관적이라는 분석을 내놓았다. 한국개발연구원(KDI)이 올해와 내년 경제성장률을 2%대로 낮추면서 경기하강을 예고한 것도 이런 맥락에서 나온다. 한국경제연구원이 매출액 기준 600대 기업을 대상으로 시행한 기업경기실사지수(BSI) 조사에서 7월 전망치는 90.7을 기록해 기준선인 100을 크게 밑돌았다. 그만큼 경기를 비관적으로 보는 기업이 많다는 뜻이다. 설상가상으로 미국의 금리인상 기조에 따라 국내 금융시장의 발작도 계속되고 있다. 코스피 지수는 어제 장중 1300포인트가 무너졌고, 원-달러 환율은 7개월 만에 1100원대로 치솟았다.

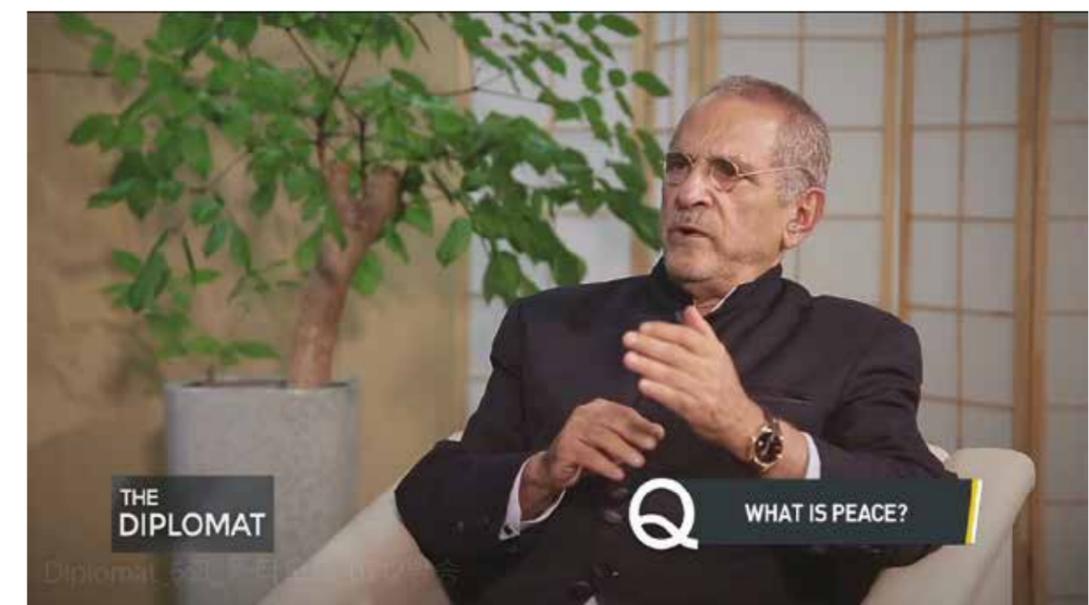
다. 이달 들어선 원화값이 터키·브라질 같은 통화위기국보다 더 가파르게 하락하고 있다. 하지만 정부의 대응은 안 보인다. 임종석 대통령 비서실장은 지난 26일 청와대 경제참모교체를 발표하면서 오히려 “소득주도성장을 더욱 속도감 있게 실행하겠다”고 밝혔다. 지금은 이럴 때가 아니라 팍 막힌 한국 경제가 비상구를 찾아야 할 때 아닌가. 정부는 이를 위해 기업의 기(氣)를 살리고 대외 경쟁력을 높여 외부 위기에 대한 면역력을 키우는 정책을 펴야 한다. 나아가 무역전쟁의 충격은 북핵 위기를 둘러싼 안보외교 못지않게 중대한 사안이라는 점에서 문재인 대통령이 경제외교를 직접 펼치고 나서야 한다. 그래야 무역전쟁의 파편에 우리 기업들이 일방적으로 당하는 사태를 피할 수 있다. 국제통상을 비롯해 거시경제에 밝은 윤종원 신임 경제수석은 대통령에게 이러한 필요성을 적극 건의해야 할 것이다.

비상구 찾아야 할 정도로 위기 심각  
대통령이 경제 외교에 나서야 한다









# JEJU FORUM FOR PEACE & PROSPERITY 2018

REENGINEERING PEACE FOR ASIA

2018. 6. 26-28  
ICC JEJU

MONDAY, JUNE 25, 2018 51

## World leaders convene in Jeju to build peace



Adapt rapidly shifting regional dynamics following key breakthroughs paving the way to a permanent peace regime on the Korean Peninsula, some 3,500 people from 70 countries will gather this week for the 19th Jeju Forum for Peace and Prosperity to discuss 10-year theme, "Reengineering Peace for Asia."

World leaders, Nobel laureates, diplomats, lawmakers, scholars, heads of international organizations, business professionals, students and media from across the globe will take part in the three-day Jeju Forum 2018, which kicks off on June 26, to share ideas about peace and prosperity in Asia at the International Convention Center Jeju in Seongsu.

The Jeju Forum, which was also designated the "Global World Peace" by the Korean government in 2010, is an annual event that has been held annually since 2011.

Now in its 19th iteration, the Jeju Forum, which has been dubbed the "Korean Davos," will have some 70 sessions covering areas that include foreign affairs and security, economy and business, environment and climate change, gender issues, education and culture.

Most notably, the sessions are divided into five categories: peace, prosperity, sustainability, diversity and global Asia.

This year's summit consists of 17 plenary sessions, including a keynote address by the South Korean President Moon Jae-in on June 26 and 27, and a dinner on June 28. The summit also features a series of side events, including a panel discussion on "Reengineering Peace for Asia" on June 26, a panel discussion on "The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula" on June 27, and a panel discussion on "The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula" on June 28.

and organized by the Jeju Peace Institute.

Jeju Gov. Han Lee-sung serves as the chairman of the Organizing Committee and Jeju Peace Institute President Suh Chang-ha serves as the chairman of the Executive Committee.

"The Jeju Forum is a global forum, which means anyone can take part," said Suh. "This is really a forum that can be flexible and focus on various topics from year to year depending on what is a rising issue in the region."

The opening ceremony of the forum is scheduled to begin 10:20 a.m. in Tamna A Hall at the ICC Jeju on June 27.

The World Leaders' Session will take place in the same room immediately after from 11 a.m. to 12:20 p.m. in Tamna A Hall at the ICC Jeju on June 27.

The World Leaders' Session will take place in the same room immediately after from 11 a.m. to 12:20 p.m. in Tamna A Hall at the ICC Jeju on June 27.



## Paul Krugman to speak on trade risks to East Asia

Nobel Prize-winning economist Paul Krugman will be speaking at the 19th Jeju Forum for Peace and Prosperity on the risks of a global trade war and its impact on the security environment in East Asia.

"And if we are heading for a full-blown trade war, which seems increasingly likely, look at the impact on the security environment in East Asia," Krugman said.

Krugman is an expert on trade and international relations. He has written extensively on trade and international relations. He has written extensively on trade and international relations.



## UNESCO director stresses multilateral cooperation

Days of multilateral cooperation are well behind us, says Director-General of UNESCO Audrey Azoulay, speaking at the 19th Jeju Forum for Peace and Prosperity and the East Asia Institute head of the UN organization to join the forum.

"None of the major challenges facing the world today can be met by any one country on its own without relying on the fundamental pillars of science, education and culture," Azoulay said, according to UNESCO. "These UNESCO can and must fully participate in a world order based on multilateralism and humane values."

Azoulay will be speaking in the session, "UNESCO's Unique Mission for Peace and Development: Multilateral Cooperation through Education, Culture and the Sciences," at 10:30 a.m. on Thursday at the Tamna Hall A of the International Convention Center Jeju. Joining her are Moon Jae-in, the president of the special self-governing province of Jeju Island, and Park Sang-mi, dean of the Graduate School of International and Area Studies of the Hankyong University of Foreign Studies.

"I welcome the historic statement issued today by the Korean leaders," Azoulay had tweeted after the inter-Korean summit in the Joint Security Area of Panmunjom on April 27. "We



## Global Advisory Committee evaluates flurry of summits

The Jeju Forum's Global Advisory Committee, a group of experts and advisors from China, Korea, Japan, India, Indonesia, Singapore, Australia and the United States, will meet for its inaugural session this week.

The session will focus on the implications of the series of summits between the United States and China, the United States and Korea, and the United States and Japan.

Members of the committee, including John Rhee, professor of politics and international affairs at Princeton University, San Francisco, the dean of the Institute of International Studies at Tsinghua University, Beijing, and the director of the Center for Global Policy Studies at the University of Toronto, will discuss the implications of the series of summits between the United States and China, the United States and Korea, and the United States and Japan.

## Envoy review diplomacy's role in inter-Korean affairs

The way to some sort of "big deal" on the Korean Peninsula will be decided by the envoy review diplomacy's role in inter-Korean affairs.

The Jeju Forum will feature a panel discussion on "The Role of Diplomacy in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula" on June 27. The panel will be moderated by Jeju Gov. Han Lee-sung and will feature several international experts.



# JEJU FORUM



## Timing is perfect for forum on peace

History is moving fast, says Chairman Suh Chung-ha

There is no better time to talk about peace on the Korean Peninsula, according to Suh Chung-ha, executive chairman of the Jeju Forum for Peace and Prosperity, which began just two weeks after the historic U.S.-North Korea summit.

"You will notice when you take a look at the summit progress, that the forum deals with a variety of topics in regard to peace and prosperity in the region, including economic, business, investment, cultural, cooperative, historical, difference and sustainable development and environmental issues," Suh said. "So this is really a one-stop deal that has part of a process of dialogue."

Suh added, "In addition to the summit progress, we also have a special session on 'Reengineering Peace for Asia' and discuss how multilateral cooperation is needed to address the region's challenges in the long run."

The forum is co-hosted by the Jeju Special Self-Governing Province, the International Peace Foundation, and the East Asia Foundation and the Jeju Peace Institute.

There is a confluence of elements with the timing of the forum, which is the perfect time to talk about peace and prosperity in the region, including economic, business, investment, cultural, cooperative, historical, difference and sustainable development and environmental issues.

Suh said, "So this is really a one-stop deal that has part of a process of dialogue."

Suh added, "In addition to the summit progress, we also have a special session on 'Reengineering Peace for Asia' and discuss how multilateral cooperation is needed to address the region's challenges in the long run."

## Jeju Forum for Peace and Prosperity 2018 Schedule

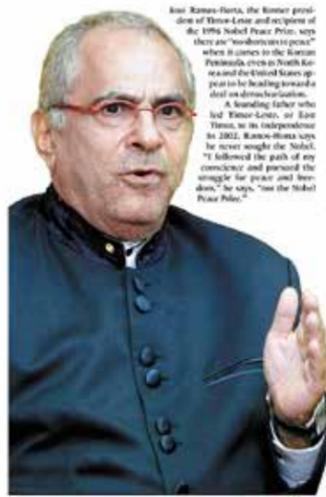
Date	Time	Topic	Speaker
June 26	10:30 AM	Opening Ceremony	Kim Jong-un, Moon Jae-in, Donald Trump, etc.
June 27	10:30 AM	World Leaders' Session	World Leaders
June 27	11:00 AM	Panel Discussion: Reengineering Peace for Asia	Experts
June 27	11:30 AM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	12:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	1:30 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	2:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	3:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	4:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	5:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	6:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	7:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	8:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	9:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	10:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	11:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 27	12:00 AM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	10:30 AM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	11:00 AM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	11:30 AM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	12:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	1:30 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	2:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	3:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	4:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	5:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	6:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	7:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	8:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	9:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	10:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	11:00 PM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts
June 28	12:00 AM	Panel Discussion: The Role of the Jeju Forum in Rebuilding Peace on the Korean Peninsula	Experts

KOREA JOONGANG DAILY

MONDAY, JUNE 25, 2018 53

REENGINEERING PEACE FOR ASIA

Ramos-Horta: 'There are no shortcuts to peace'



Ramos Horta was president of Timor-Leste from 2007 to 2012.

Ramos Horta stands his case in justification before founding friends...

Q: Are you optimistic the United States and North Korea can strike a deal to bring a peninsula peace regime to the region?

There are no shortcuts to peace in this region. It is a long process...

Korea, Japan remember joint declaration

This week marks the 30th anniversary of the landmark declaration signed between South Korean President Kim Dae-jung and Japanese Prime Minister Koizumi Junichiro...



President Kim Dae-jung, right, and Japanese Prime Minister Koizumi Junichiro shake hands at their bilateral summit in Tokyo on Oct. 8, 1998.

Kim Dae-jung and Koizumi Junichiro signed a landmark joint declaration...

KOREA JOONGANG DAILY

MONDAY, JUNE 25, 2018 54

JEJU FORUM



Moon Chung-in, special adviser for negotiations, diplomacy and national security...



Philip D. Zelickow, a White House National Security Council staffer...

Moon, Zelickow to discuss strategies for peace

A Nobel laureate's spiritual return to Jeju

The following is an edited excerpt from 'Jeju Revisited'...



After visiting the island of Jeju, I have never seen anything like it...

Actor brings attention to refugees' plight

Jeju, hoping to turn the tide of asylum seekers to the island...

## Walking a careful road to peace



For much of 2017 and 2018, while the U.S. President Donald Trump and North Korean leader Kim Jong-un exchanged threats of mutual destruction, Trump dismissed the tentative efforts of his own secretary of state to engage the North Korean regime in talks as a "waste of time." While the North Korean leader seemed to enjoy taunting the U.S. president, who responded with tweets threatening the North with annihilation, there was one man who remained genuinely committed to the pursuit of peace.

As the rest of the world faced a growing worry that war could break out between the United States and North Korea, with dire consequences for South Korea and beyond, South Korean President Moon Jae-in was steadily walking down the road toward an end of the permanent nightmare of war between the Koreans, one that would have unimaginable consequences. A devout Catholic, he doggedly pursued dialogue with his Northern counterpart. As host of the Winter Olympics he warmly welcomed Kim Jong-un's younger sister Kim Yo-jong, who charmed her hosts and captivated the Korean media and public with her simplicity, shy smile and conciliatory statements.

Today it seems the clouds of war have abated: Instead of war, peace seems to be breaking out. What inspired the North Korean leader to desist from further nuclear and long-range missile tests and eventually to verbally agree to a complete denuclearization of the Korean Peninsula?

Oceans away, in the U.S., there has been much excitement about how the Nobel Peace Prize should be awarded to President Trump, and mostly ignoring the man who has made it all possible.

President Moon, very much a statesman, gave President Trump full credit for these dramatic developments because he knows too well that unless he secures U.S. commitment, this peace process might just be derailed. So floating the idea of the Nobel Peace Prize for President Trump was a wise gesture. For President Moon there is a grander prize — lasting peace for the peoples of both sides of Korea.

It is too soon to talk about the Nobel Peace Prize. We are obviously at the very early stages of what is certainly going to be a long, drawn-out process. When we do, if anyone deserves credit for the surprisingly

positive developments in the Korean Peninsula, it is President Moon Jae-in.

On the other hand, we also know how every conflict (armed or unarmed) involves at least two parties (and in some instances, as in the tragic case of Syria, numerous parties). In the Korean no war-no peace drama, President Moon needs a partner to tango: his dance partner in this case is the "Rocket Man," who presides over the worst human Gulag since the Stalin death camps.

Should the Nobel Committee award the ultimate prize to the two leaders in equal manner, to a true lifelong democrat in the South and a despot in the North? I leave the resolution of this extremely delicate question to the wise men and women of the Nobel Peace Committee.

A longstanding human rights and democracy advocate, President Moon belongs to the political family of two late presidents, Kim Dae-jung (1998-2003) and Roh Moo-hyun (2003-2008).

Sometime in 2000 assisted by Kim Han-jung, an aide to President Kim Dae-jung, I drafted the nomination of President Kim for the Nobel Peace Prize. In December of that year, I was his special guest at the Oslo ceremony. My country, Timor-Leste, had just been freed, and my friend President Kim Dae-jung had played an important part in it.

President Moon is walking the same steps walked by his two deceased political soulmates, Kim Dae-jung and Roh Moo-hyun. In their decades-old quest for lasting peace and reunification of the two peoples. Both made history as they traveled to Pyongyang on June 13, 2000, and on June 15, 2007, respectively. The two Koreas had a joint delegation in the 2000 Sydney Olympics, then lauded as a diplomatic feat.

So in some ways, what's happening now is a "déjà vu" that should invite nuanced optimism. However, regardless of past disappointments, there is reason for renewed hope.

The principles in the Panmunjom Declaration recently signed by the two leaders are: The two Koreas will 1) promote inter-Korean relations, the opening of a liaison office in Kaesong in the North 2) completely cease all hostile acts and 3) and actively cooperate to establish a solid peace regime and complete denuclearization of the Korean Peninsula.

The international community should fully support the Panmunjom Declaration and in consultation with South Korea seek to broaden the it to encompass incremental progress on the human rights front.

In particular releasing of prisoners and ending of arbitrary detention and torture. I believe this is achievable but it has to be pursued carefully and incrementally.

What rewards and assurances can Kim Jong-un expect from the United States and other major powers in return for abandoning his nuclear ambitions? Obviously China, South Korea, Japan, the European Union, would not hesitate to dedicate financial, economic and technical assistance to prop up the North Korean economy, bring prosperity, and with it, the opening up of the country.

Phased withdrawal or reduction of U.S. troops from South Korea would be another incentive for the North. The very proud people of South Korea are grateful for the decades of U.S. protective security umbrella and yet they have mixed feelings in regards the U.S. military presence on their soil. As long there was a menacing North Korea, South Koreans swallowed their pride and thanked the U.S. for the credible deterrence it provided them over several decades. Once this threat is resolved, the U.S. military presence may have to change accordingly.

Presidents Moon and Kim Jong-un are acutely aware of the U.S.'s indispensability and are equally mindful of the superpower in their neighborhood, China, which will remain an indispensable partner in every sense. For successful completion of this peace process, and for the sake of peace in the broader Asia region, the U.S. should forge a relationship of trust and partnership with China (as it is doing with India) rather than confrontation.

How the Nobel Committee will respond to these events is the result of a long, formal process of intensive review. If President Trump does play a key role in a process that succeeds and achieves what others before have tried with North Korea, he would do well to, at the same time, show heart to refugees, migrants, U.S. ethnic minorities, members of the Muslim faith and the others being demeaned and threatened by the alarming rise of racism and racial violence in his own country. And he must recognize that the road he is walking is one that was built not on Twitter but by decades of work by the former and current South Korean leaders, and one that continues to be built ahead of him by vital Asian partners.

*The author, a former president of Timor-Leste, is the 1996 Nobel Peace Prize laureate. He will speak on how to overcome legacies of the past and to promote reconciliation and peace in the Korean Peninsula and Northeast Asia at the 13th Jeju Forum for Peace and Prosperity from June 26 to 28.*

**How the Nobel Committee will respond to the latest events is the result of a long, formal review process.**



World leaders and VIP guests pose for a commemorative photo at the 13th Jeju Forum for Peace and Prosperity at the International Convention Center Jeju in Seogwipo on Wednesday. From left: Jeju Peace Institute President Suh Chung-ha; Hong Seok-hyun, the chairman of JoongAng Holdings; former UN Secretary General Ban Ki-moon; former Canadian Prime Minister Brian Mulroney; Korean Prime Minister Lee Nak-yeon; Jeju Gov. Won Hee-ryong; former Japanese Prime Minister Yasuo Fukuda; Olga Nikolaevna Yeflanova, deputy chair of the State Duma of Russia; Enkh-tuvshin Ulbsaikhan, deputy prime minister of Mongolia; and Gong Ro-myung, chairman of the East Asia Foundation.

## Refugee issue prominent at Jeju Forum

### Island's governor defends policy on Yemeni asylum seekers

BY ESTHER CHUNG

SEOGWIPO, Jeju — Jeju Gov. Won Hee-ryong said the government must carry out its humanitarian duty for the hundreds of Yemeni asylum seekers on the island.

World leaders discuss future of the Korean Peninsula. Page 5.

"The central and local governments of Korea are to follow the refugee act [enacted in 2013] and fulfill all its humanitarian duties for asylum seekers, it's just that we have never ex-

perienced before a situation like today's," Won said in a meeting with former UN Secretary General Ban Ki-moon at the International Convention Center Jeju in Seogwipo on Tuesday, the Jeju provincial government said in a statement Wednesday. The meeting was held at the launch of the 13th Jeju Forum for Peace and Prosperity.

"There are 561 Yemenis who entered the island [this year] and it is a concern as to how the government should solve the issues regarding the some 800 asylum seekers on the island," Won said. "There have been cases of Koreans seeking asylum abroad to avoid mandatory military conscription or some foreigners illegally faking asylum seeker status to find jobs in Korea. We have some 400,000 people who have signed a petition regarding the refugee issue." Currently there are 486 Yemenis on

Jeju Island who have applied for refugee status. Of the more than 500 who arrived on the island this year, some moved to the Korean mainland before the government placed a ban on April 30 on Yemeni asylum seekers leaving Jeju for other parts of Korea.

All entered Jeju visa-free before the government on June 1 added Yemen to a list of nations whose citizens require visas to enter the island.

As of Wednesday afternoon, 491,391 people have signed a petition to the Blue House asking the central government to stop visa-free entrance to Jeju and consider scrapping or reforming the refugee law. The petition was submitted on June 13. The Blue House is obligated to formally respond to any petition that receives at least 200,000 signatures in one month.

"It has become the homework of not only Jeju Island but of South Korea

to find a solution to people fleeing their homelands," Ban said in the meeting with Won, according to the Jeju provincial government. "It's not a simple issue and the Jeju government must be having a hard time. The refugee issue is not one contained within the borders of Korea — countries throughout the world are struggling with it. I hope that the Jeju governor will find a peaceful solution."

World leaders zeroed in on the fate of the hundreds of refugees during its annual forum for peace and prosperity. The Jeju Forum on Tuesday hosted a special session on the issue with actor Jung Woo-sung, Korea's goodwill ambassador to the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR).

"People ask me, is the right of refugees more important than the right of the people of this country?" Jung said during the session, "Global Refugee

Crisis: What We Need to Know" hosted by the JoongAng Daily, an affiliate of the Korea JoongAng Daily. "It's not one versus another. Asylum seekers are human beings who have the right to be protected. I'm not asking you to give up everything you have for the refugees. I'm asking you to share."

Jung, who has been the goodwill ambassador of UNHCR Korea since 2014, posted on his Instagram account a statement from UNHCR Korea on June 20, World Refugee Day, that thanked the South Korean government and locals in Jeju Island for "the efforts to help the Yemeni asylum seekers," and added, "No Yemeni in Korea must be repatriated."

Jung's post received both positive and negative feedback.

"Look at what happened in the

See JEJU, Page 5.

# In Jeju, optimism for a new geopolitical normal

### Leaders talk up island summits, McDonald's in Pyongyang

BY SARAH KIM, EYUHR CHUNG

SEOUL/SEO, Jeju — World leaders at the 13th Jeju Forum for Peace and Prosperity on this picturesque island off Korea's southern coast on Wednesday reflected on the role of bold and visionary leadership in enabling change on the Korean Peninsula as they analyzed the results of recent summits that have upended the region's geopolitics.

"Inter-Korean exchanges will be carried out in two-track forms," South Korean Prime Minister Lee Nak-yeon said at the forum's opening ceremony. The first track includes items that can be tackled now: cooperating with North Korea on sports, easing military tensions on the border and organizing reunions for families separated by the 1950-53 Korean War.

"But as for cooperation on railroads and other economic projects, we cannot carry them out in times of UN sanctions," Lee said. "The South Korean government will be conducting initial surveys into the projects for now."

First held in 2001, the three-day Jeju Forum brings together 5,500 people from 70 countries. This year's event comes on the heels of two inter-Korean summits in April and May and the first-ever summit between a sitting U.S. president and North Korean leader on June 12.

In his meeting with North Korean leader Kim Jong-un in April, South Korean President Moon Jae-in relayed his vision for inter-Korean cooperation, which includes the creation of a single market for the two Koreas and connecting it with the Chinese and Russian economies to create a Northeast Asian economic community.

Prime Minister Lee reasoned that the current state of detente could last longer than previous attempts to improve inter-Korean relations.

"Kim Jong-un has firm resolve to improve the economic situation of his country," Lee said. "It is hard to imagine Kim choosing to return to the state of escalating military tensions. As far as I see it, Kim understands that the economic prosperity of his country is closely linked with the North's resolve to denuclearize."

"Secondly," he added, "I think the two Koreas through their summits — and the United States and North Korea through their summit — have built trust between each other. Thirdly, I emphasize that the agreements issued between the two Koreas and between the United States and North Korea were not simply agreements among



Lawmakers, diplomats and scholars from South Korea and Japan participate in a panel on Wednesday at the Jeju Forum for Peace and Prosperity to mark 20 years since the signing of a landmark declaration by Korean President Kim Dae-jung and Japanese Prime Minister Koizumi Junichiro to bolster relations between the two countries.

high-level officials but among leaders of countries. This means that there is more promise to realize what has been agreed upon."

In his opening speech, Jeju governor, Won Hee-ryung, invited the leaders of the two Koreas and the United States to hold an upcoming summit on the island, which he called the "island of world peace."

"In March, I officially requested the South Korean government and relevant authorities consider Jeju as a venue for the summit between the United States and North Korea and a trilateral summit among South Korea, North Korea and the United States," Won said. Previous summits on the island include ones between South Korea and the Soviet Union in 1991; the United States and South Korea in 1996; and South Korea and Japan in 2004.

"I would like to propose that Jeju hold a follow-up summit between the United States and North Korea for the ultimate goal of denuclearizing North Korea," Won said, citing the "symbolic significance of Jeju as the site of world peace," which makes "Jeju the perfect place for talks to discuss dismantlement of the Cold War structure on the Korean Peninsula."

Governor Won serves as chairman of the Jeju Forum's Organizing Committee, and Suh Chung-ha, president of the Jeju Peace Institute, serves as

chairman of the forum's Executive Committee. The forum is co-hosted by the Jeju government, International Peace Foundation, East Asia Foundation and JoongAng Ilbo, and sponsored by the Ministry of Foreign Affairs and Jeju Free International City Development Center.

Panelists at the plenary discussed the main theme of this year's forum, "Reengineering Peace for Asia."

Guests included Ran Ki-moon, former secretary general of the United Nations; Yasuo Fukuda, former prime minister of Japan; and Brian Mulroney, former prime minister of Canada. The session was moderated by Hong Seok-byum, chairman of JoongAng Holdings and former Korean ambassador to the United States.

"No one would have believed 30 years ago that the Soviet Union would implode, that Eastern Europe would be able to embrace democracy and that Germany would be unified," Mulroney said. "It happened largely as a result of bold visionary leadership by key leaders at that time. Astute political leadership can make good things happen, but the essential ingredient is mutual trust."

When Hong asked panelists about the likelihood of a McDonald's opening in Pyongyang, Mulroney replied, "I will bet on success going forward."

Mulroney, who served as Canada's

prime minister from 1984 to 1993, drew on his own involvement in the "transformational changes in Europe about three decades ago." He believes U.S. President Donald Trump understands the "historic implications" of the denuclearization talks with North Korea and "is not inattentive to personal achievement while he is serving as president of the United States."

"Just think what a better world we would have if bold leadership, vision and diplomatic skills can bring about a complete, verifiable and irreversible denuclearization of North Korea," Mulroney said. "Canada stands solidly behind the efforts of President Trump, and we salute President Moon Jae-in for his tactical tenacity in pursuing this extraordinary summit."

But the big question, he warned, "is in abeyance, is how the interests of the biggest party not at the table — China — will become part of the negotiating process."

Hong, who served as President Moon's special envoy to the United States in 2017, said there is "a seismic shift for the region" with Kim "at the very core of the big change."

"With this new 'great game' playing out on the Korean Peninsula and Northeast Asia," he said, "the world is wending to see if it will break down the post-Cold War confessional mood between the two Koreas, as well

as between the South Korea-U.S.-Japan maritime bloc and the North Korea-China-Russia continental bloc. But I believe everything depends on North Korea's sincerity in the denuclearization process."

Ran, in turn, said the Jeju Forum's theme is "re-engineer peace and advance a new era of prosperity for Asia" is "especially relevant and timely."

"But to realize this hope," he said, "we need to work together to rebuild multilateral diplomacy, robust security cooperation and partnership, and faith in our globalized economy," Ran warned against the current trend toward nationalism, intolerance and exclusiveness in the world.

"We must all keep focused on our ultimate objective: the complete, verifiable and irreversible dismantlement of North Korean nuclear devices and programs," Ban said. "Failure is not an option." He warned against "sudden moves that could possibly undercut the strength of the U.S.-ROK alliance."

Likewise, Fukuda said, "I believe that there is a general atmosphere in support of the U.S.-North Korea summit talks — and hope that the United States and North Korea summit will bear fruits ultimately, and we hope to provide support and that relevant countries will be engaging in close consultations." He emphasized the importance of trilateral cooperation

among South Korea, China and Japan to addressing global challenges.

This year marks the 20th anniversary of the landmark declaration signed by South Korean President Kim Dae-jung and Japanese Prime Minister Keizo Obuchi in October 1998, which invited a delegation of Japanese lawmakers, students and business professionals to Korea to bolster bilateral cooperation. In the declaration, Obuchi expressed his "heartfelt apology" for Japan's colonization of Korea.

The occasion has been hailed as a breakthrough in the two countries' relations. At the Jeju Forum, lawmakers from South Korea and Japan took part in the session, "The 20th Anniversary of Korea-Japan Joint Declaration: A New Korea-Japan Partnership towards the 21st Century," which discussed bilateral relations and cultural exchanges.

Speakers included Kang Chong-il, head of the Korea-Japan Parliamentarian Union, and his Japanese counterpart, Fukuhiro Nakaga of the ruling Liberal Democratic Party, a former finance minister.

Later in the day, at the dinner banquet, Kang Kyung-wha, South Korea's minister of foreign affairs, said her government would "stay the course" and run this moment of engagement into one that can lead to a "nuclear-free, peaceful Korean Peninsula." kim.sarah@joongang.co.kr

# The cost of inadequate ambition



pressure strategy this week, outlining ongoing sanctions risk for the international community. However, most understand that sanctions only work if there are credible prospects of lifting them.

In one formulation of Zeno's paradoxes, an archer shoots an arrow at a target. The arrow must first travel half of the distance to the target, then half of that distance and then half of that distance yet again. No matter how short the distance becomes, it would appear that the arrow should never reach its target.

Of course, it does ultimately land. But there is a crucial lesson here for the currently stalled negotiations between the United States and North Korea: slicing them into finer and finer details over technical questions about denuclearization runs the risk of stalling. Just as there are risks of being overly ambitious, there are similar risks of setting our sights too low.

At the end of last month, I had the pleasure of attending the Jeju Forum. One recurrent theme was how the U.S.-North negotiations would fit in with the efforts of South Korean President Moon Jae-in to push the North-South process along. At this juncture, it appears that a nudge from Seoul in the direction of a wider agenda is sorely needed.

Let's start by lowering expectations. It is quite possible — indeed plausible — that North Korean leader Kim Jong-un's favored outcome is to maintain his nuclear and missile arsenal while simultaneously securing recognition and sanctions relief. Why wouldn't that be the best of all possible worlds?

But if we are to move toward a nuclear settlement, it is unlikely to occur within the context of a nuclear agreement alone. The reasons are simple and were spelled out with acumen in Jeju by Phil Zelikow, an adviser to both Democratic and Republican governments. Any nuclear-only negotiation will involve the United States making demands on North Korea while offering them little of interest in return.

This strategy could only be expected to work if you believed in the fantasy that sanctions will magically generate unilateral North Korean concessions. The United States did double down on the maximum-

In an important response to the last round of U.S.-North negotiations, Pyongyang provided crucial information on why the negotiations have stalled. Amid the florid language of "gangster-like demands" was a simple point: the United States had not come to the table willing to talk in earnest about the modalities for getting to a peace regime, nor even the more modest objective of issuing a symbolic statement acknowledging the reality that the Korean War is in fact over.



Again, we need to be clear-eyed. North Korea's whining could itself be yet another ploy to squeeze concessions out of Washington and Seoul. But it could also be a legitimate signal that progress requires the two sides to get more rather than less ambitious.

I personally have doubts about President Moon's proposed declaration of peace. Agreeing to such a statement — even if symbolic — while North Korea keeps its nuclear weapons intact would be a politically difficult thing to ask of any U.S. president, Democrat or Republican. But if smartly crafted as aspirational and contingent — as the Panmunjon Declaration was — it might play some small role in moving forward.

Yet such a step is not a substitute for a full spectrum of negotiations that puts many things on the table at once. In his remarks, Zelikow noted no fewer than six baskets of issues that could structure discussions. These include North-South relations, economic issues, humani-

If the North Koreans want to raise sanctions relief, the United States and South Korea should be raising similarly tough issues.

tarian and cultural questions and a range of different security puzzles, from conventional forces on the peninsula to a wider regional architecture.

Yet the most important point is that the agenda should not be restricted by either side. If the North Koreans want to raise sanctions relief, fine. But the United States and South Korea should be raising similarly tough issues, such as North Korean deployments on the peninsula and the future of the regime's military-industrial complex.

How would such negotiations actually proceed? The North Koreans have again argued for their "words for words, actions for actions" process, which gradually broke down in 2008. But we could imagine such a step-by-step process with more significant and ambitious steps rather than the small-bore, symbolic actions such as blowing up a cooling tower that could quickly be rebuilt. These would include things like generating a meaningful declaration of North Korean capabilities, with outside inspectors verifying it, or destroying certain real capabilities.

In return, the United States and South Korea would have to think about serious concessions: real steps toward normalizing relations, such as opening liaison offices, or significant relaxation of constraints on the movement of people, humanitarian assistance and perhaps even trade and investment.

It is important to underscore that no sane person thought that such negotiations would be easy, and U.S. Secretary of State Mike Pompeo's team might well be moving in this direction. Press reporting in the United States, though, suggests that President Donald Trump is upset at the slow pace of progress. The looming question: Does this impatience push him back toward the "fire and fury" posturing we saw last fall, or toward a coordinated effort with Seoul that takes some calculated risks?

The author is the Krause Distinguished Professor at the Graduate School of Global Policy and Strategy at the University of California in San Diego. He is the author with Marcus Noland of the Witness to Transformation blog.

# Trade war to intensify, make world poorer: Krugman

By Ock Hyun-ju

JEJU ISLAND — An intensifying global trade war would increase tariffs by up to 40 percent and reduce trade by two-thirds around the globe, resulting in the whole world becoming poorer, a Nobel Laureate economist said Wednesday at a forum on peace and security.



Paul Krugman Yonhap

Paul Krugman, a distinguished professor of the City University of New York, said South Korea's export-driven economy is vulnerable to a US-led trade war, but its strong economic ties with other Asian countries in the region could mitigate the impact.

"Big economies are on average less vulnerable. To some extent, regional trading deals may push some of the smaller economies," he said during a special lecture at the 13th Jeju Forum held on

the southern island of Jeju on Wednesday, citing South Korea as an example. "So one can imagine some kind of Asian agreement that would limit the damage."

Globally, the trade war would eventually lead to a collapse of the global economic order and open trade in the next 10 years, which will make the world "significantly" poorer by 2 or 3 percentage points than today.

"There is a real risk, a very

serious risk of trade war, something that would substantially reduce the amount of global trade," he said. "We might see the world trade falling by around two-thirds, which would bring it back to roughly where it was in the 1950s."

The previous administrations' failure to do "enough" to help "losers" in the globalized trade system caused anger and dismay, contributing to the breakdown of the global trade system, he added.

At the heart of the ongoing trade war is US President Donald Trump who has pledged to reduce trade deficits with countries like China. Many of Trump's supporters are based in the industrial Midwest where jobs were lost after factories moved abroad to cut down on production costs.

The Trump administration

is expected to release details of plans to restrict Chinese investment in American businesses to sharply limit China's access to cutting-edge US technology, which is bound to provoke a forceful retaliation from Beijing.

It comes after Trump announced on June 15 that his administration will impose tariffs on \$50 billion worth of Chinese goods and threats of tariffs on up to \$400 billion more in the future. He also imposed tariffs on aluminum and steel imported from Canada, Mexico and Europe.

While Trump continues to tout his trade policy of levying tariffs on imports as bringing jobs and factories back to the US, there are signs of negative repercussions on American exporters, such as soybean farmers and steel-using businesses, as the US

Continued on Page 4

## Trade war

From Page 1

trade partners decided to retaliate.

On Monday, Harley-Davidson, a Milwaukee-based motorcycle maker, announced its decision to move some production overseas, citing retaliatory tariffs it faces in an escalating trade dispute between the US and the European Union.

A possible trade war, unlike a war, is not a situation with victories and defeats, Krugman pointed out.

"Trade war is more like an arms race, in which everybody wastes a

lot of resources and ends up in the same place, except just poorer. Everybody ends up being worse off," he said.

Krugman was on Jeju Island for the 13th Jeju Forum, titled "Re-engineering Peace for Asia, to give a lecture on a global trade war and its implications on the regional security.

The forum, which runs from Tuesday to Thursday, brought together hundreds of government officials, diplomats, scholars and experts from around the world to delve into the fast-changing diplomatic landscape following the June 12 US-North Korea summit.

(laetia.ock@heraldcorp.com)

THURSDAY July 19, 2018

The Jakarta Post

OPINION | 7

# Let's learn from Korea's peace process

At the end of June, I attended the 2018 Jeju Forum for Peace and Prosperity. Jeju is the popular island south of the Korean mainland and has been the site of this high-level event since 2001, when the one-year anniversary of the first inter-Korean summit was commemorated. Over 5,000 participants attended the sessions with topics ranging from the threat of trade wars to state violence against women.



Saskia E. Wieringa AMSTERDAM

Among world leaders who had attended the forum were former Indonesian presidents Megawati Soekarnoputri and Susilo Bambang Yudhoyono. This time the forum took place two weeks after the meeting between United States President Donald Trump and North Korean leader Kim Jong-un.

Many speakers praised the pivotal role of South Korea's President Moon Jae-in in bridging the belligerent US and North Korean leaders in a face-to-face encounter. In the West, skepticism abounds over the talks, but in Jeju it became clear how much hope for peace this discussion yielded, as well as how strong the wish for reconciliation was in the heart of South Koreans.

Nobody ignored the obstacles ahead nor the bitter human rights record of the successive North Korean leaders. As Ban Ki Moon stated, human rights are

universal and should be adhered to. These words of the former UN secretary-general are also relevant for Indonesia, where right-wing leaders occasionally say human rights are just a Western invention.

Apart from the hope for reconciliation on the Korean Peninsula, the location of the event is worth considering. For South Korea not only battled its North Korean neighbor, it also has a history of internal warfare, as Indonesia has around the 1965-1966 mass killings. Why is the forum held on Jeju? When in 1945 Korea was liberated from Japanese occupation, the country was not immediately unified and made independent.

Rivalry between the Russians in the north and the Americans in the south resulted in the Korean War, sealing the division between the two parts.

In the shadow of this global conflict and in the early stages of the Cold War, Jeju became the stage of a massacre. Nationalist and socialist youth who wanted full independence for a unified Korea were framed as communists. When they rose up on April

3, 1948 approximately 30,000 people were extra-judicially killed in what became known as the Jeju 4.3 massacre.

The US occupation forces, Korean police and right-wing youth groups were responsible for the crimes against humanity committed between 1948 and 1954.

The parallels with the Indonesian situation are obvious. Both countries experienced power struggles after Japan's surrender in 1947, then US president Harry S. Truman announced his doctrine to counter the geopolitical influence of Soviet Russia.

... from an 'island of death', Jeju has been transformed into an 'island of peace'.

In Korea, US forces could directly intervene when they detected a possible threat; in Indonesia they tried to influence then vice president Mohammad Hatta and the-minded generals, one of the factors leading to the 1948 clashes in Madiun, East Java.

America's complicity is also evident in the mass killings and other mass crimes against humanity in Indonesia after the murder of six generals by lower ranking officers in 1965. The judges of the 2015 Inter-

national People's Tribunal on the 1965 crimes against humanity found sufficient evidence to conclude that the mass killings amounted to genocide. This is because although victims were not of a particular faith, racial or ethnic group, the widespread and systematic crimes against humanity by the army and the militias trained by them intended to destroy in whole or in part a national group — members and sympathizers of the core defunct Indonesian Communist Party (PKI) and Sukarno loyalists.

Another parallel is the use by right-wing youth groups, spurred on by regular units, to help implement the killings. Similarly victims and survivors have long been stigmatized, family members have been discriminated, considered "guilty by association". For decades, the massacre in Jeju was kept silent, as state power was controlled by those with ties to the massacre.

All this sounds very familiar to Indonesian ears. Yet from an "island of death", Jeju has been transformed into an "island of peace". A first major step was set by president Kim Dae-jung, who in 1998 ordered an official research into the massacre.

He signed a Special Law for Fact Finding and Reconciliation and acknowledging state responsibility for violence committed under the national armed forces is not

glized for the massacres in 2003. Indonesia has not taken this step. President Jokowi's apology led to the establishment of the Jeju 4.3 Peace Park, the Peace Memorial Museum, the Peace Forum and the Jeju 4.3 Research Institute.

Since 2014, the massacre has been annually commemorated, with programs to educate the youth on peace and research projects. All over the island memorials have been erected in which the victims are named, their deaths recorded. On some sites, human remains have been excavated and given proper rites.

What a difference from Indonesia. I know of only one case — Plaosan near Semarang, Central Java — where a mass grave is marked and the victims' names openly recorded. Surviving victims and their descendants still live with stigma, their wellbeing regularly disabused by right-wing militia. Due to the climate of impunity for perpetrators, similar crimes against humanity persist, as a recent Amnesty International report recorded for Papua. Even though the National Commission on Human Rights has documented the human rights violations of 1965-1966, the state has not taken further action.

Instigating reconciliation and encouraging state responsibility for violence committed under the national armed forces is not

for the weak. It requires courage and vision to apologize to survivors and victims' descendants and to take the first steps toward reconciliation.

Overcoming seemingly irreconcilable differences such as those between a communist North Korea and a capitalist-oriented South Korea also demands uncommon negotiation skills.

What a welcome surprise it would be if Indonesia's leaders would also prove to possess the qualities demonstrated in both reconciliation efforts in Korea — that of the Jeju massacre, and that between the two states on the Korean Peninsula.

Indonesia will occupy a non-permanent seat on the United Nations Security Council in 2019. What better occasion for President Joko "Jokowi" Widodo to apologize for the mass killings and other crimes against humanity committed under state responsibility? This might mean the beginning of a serious process of reconciliation while Indonesia's leaders could proudly and confidently occupy their place in the world community.

The writer chairs the Foundation IP'65, an organization of the International People's Tribunal on the 1965 crimes against humanity, held in The Hague, the Netherlands, in November 2015.



## Bold visions will bring permanent peace to the Korean Peninsula

**BRIAN MULRONEY**  
CONTRIBUTED TO THE GLOBE AND MAIL  
PUBLISHED JUNE 27, 2018

Brian Mulroney is a former prime minister of Canada.

Editor's note: The following is adapted from a speech at the Jeju Forum on "Re-engineering peace for Asia", delivered on June 27 in Jeju, South Korea

"Re-engineering Peace for Asia" is an objective that is very much at the centre of world attention these days, and for good reason.

The Singapore Summit was historic if only because it brought together the leaders of the United States and North Korea for the very first time. If you believe, as I do, that personalities can influence the direction of world affairs, you will undoubtedly agree that there is now hope that this beginning will create momentum for change and for re-engineering peace on the Korean Peninsula and the Asian region. Just imagine what a lasting peace would mean for the world as a whole.

Canada has a proud history of engagement – military, diplomatically and economically – with South Korea. The Korean War was one of the most significant chapters in Canada's illustrious military and peacekeeping history. More than 26,000 Canadians served on land, sea and in the air during this bitter conflict, along with many others from 17 UN member states, most notably the United States. All operated under a formal UN mandate.

A total of 516 Canadians paid the ultimate sacrifice during the conflict. There are poignant monuments to their memory both in Ottawa and in Busan, not far from Jeju-do – where more than 300 Canadians are buried. Each monument depicts a volunteer Canadian soldier and two South Korean children. The girl is holding a bouquet of maple leaves and the boy is holding a bouquet of maple leaves and roses of Sharon – South Korea's national flower.

Before that conflict, Canada's relations with Korea were quite limited, involving mainly missionaries teaching and providing health services. But, when the South was invaded in 1950, Prime Minister Louis St. Laurent promptly chose to honour our staunch commitment to the United Nations and to the defence of peace and freedom.

I am proud to say that my government sustained that commitment fully from 1984 to 1993. During that period, Canada participated in all 16 UN peacekeeping missions and contributed more than 10 per cent of all troops assigned to those tasks.

Perhaps Canada's most memorable engagement during the Korean War was in the Kapyong Valley during the spring of 1951. Along with Australian and American units, the Canadian infantry regiment held off advancing Chinese and North Korean forces in a gallant manner that earned a U.S. Presidential citation. That battle is commemorated annually at the National Cenotaph in Ottawa.

The Korean Peninsula is very much back in the global spotlight these days and we can only hope that the framework concluded at the Summit meeting in Singapore will eventually bear fruit for the good of the peninsula, this region and the world.

After all, the nuclear threat to peace from North Korea is one of the most dangerous flashpoints for major conflict in the world today.

Just think what a better world we would have if bold leadership, vision and diplomatic skills can bring about a complete, verifiable and irreversible denuclearization of North Korea.

Canada stands solidly behind the efforts of President Donald Trump and we salute President Moon Jae-in for his tactful tenacity in nurturing this extraordinary summit.

The symbolic images from Singapore offer the promise of concrete progress but there is also reason for prudence. History compels us not to rush to judgment about the prospects because we have travelled this road several times with North Korea only to be disappointed when it failed to deliver on solemnly agreed commitments. That is why there is an absolute need for complete verification of any promises that are forthcoming. I will always remember U.S. President Ronald Reagan's premise for arms negotiations with the former Soviet Union: "Trust but verify." That principle is equally relevant today.

Simply by agreeing to meet, Kim Jong-un obtained an unprecedented degree of legitimacy, along with some relief on sanctions from his major supporter – China.

With the dialogue now under way, the "maximum pressure" which made it possible will inevitably wane. That is why we need to be clear-eyed and cautious about the prospect knowing that we are dealing with one of the most repressive regimes in the world, known infamously for the callous treatment of its own people.

Mr. Trump observed, "This is a different time and this is a different president."

It may be as well that Kim Jong-un is prepared to shift his country's strategic goal away from a quest for more lethal arms – intended to ensure the security of his regime – to the pursuit of a more successful economy that would benefit his people.

Time will tell.

Several key elements – how to verify the pledge to denuclearization and make that agreement irreversible and when or on what basis the U.S. will lift economic sanctions are not yet clear. These are among the issues that are outstanding and that underscore the daunting challenges that lie ahead.

Another big question left in abeyance is how the interests of the biggest party not at the table – China – will become part of the negotiating process.

Mr. Trump says it will take six months or more to determine whether the effort will succeed. You might say he played his “trump” card – recognizing and legitimizing Mr. Kim in order to build trust on the agreed principles and generate momentum at the negotiating table.

The United States does have massive economic leverage. That is, after all, what helped bring Mr. Kim to the bargaining table. Will the carrot of economic benefits be as convincing as the stick of sanctions?

Some foreign policy analysts were quick to point to what was missing as opposed to what was included in the agreement. Bruce Klingner, senior research fellow at the Heritage Foundation stated that, “Each of the four main points in the agreement were in previous documents concluded with North Korea – some in a stronger, more encompassing way.”

Nonetheless, I see reasons for optimism. No one would have believed 30 years ago that the Soviet Union would implode, that Eastern Europe would be able to embrace democracy and that Germany would be unified. It happened largely as a result of bold visionary leadership by key leaders at that time.

Astute political leadership can make good things happen. When there is a bold consensus at the top, pre-conceived obstacles to progress can be overcome. But the essential ingredient is mutual trust.

That is the key lesson I gained from direct involvement in those transformational changes in Europe almost three decades ago. Changes which few imagined possible at that time.

Never doubt what the oxygen of even a limited amount of freedom might do to unseal the craving of the North Korean people for relief from their hermetically sealed “Hermit Kingdom.”

The yearning for peace, security and prosperity is palpable everywhere and the benefits could spread well beyond the peninsula.

Freedom is the essence of our values as democratic societies. It is what stimulates innovation and enables us to improve life for our citizens. It is, too, the most precious asset of our societies and what distinguishes our style of government from totalitarian regimes.

If the framework agreed at the Singapore Summit prompts a more productive dialogue, one that delivers tangible dividends in terms of real peace, the effects will be profound and

have implications for the world as a whole.

In every sense, dialogue is more conducive to stability than the ever present threat of a nuclear holocaust. As Winston Churchill famously said: “Jaw, jaw is always better than war, war”.

As staunch allies, we should use every opportunity to impress upon the North Korean leadership the benefits they could achieve by becoming a more responsible member of the international community. Those advantages are apparent to anyone who can observe firsthand the dramatic differences today between North and South Korea.

Just imagine how much better the “Land of Morning Calm” could be if the hopes and aspirations inspired in Singapore were to become reality.

This most noble endeavour offers the best hope for success and the best promise for a true peace since the end of the Korean War.

That is why there is every reason for us to be supportive of the goal.

That is also why the message from this Forum should be one of confidence and encouragement, urging the key players to be steadfast in using this symbolic opening to conclude genuine, verifiable commitments that will ensure a denuclearized, more peaceful and more prosperous Korea.

Premium

Speaking Of Asia

## A second wind for Seoul's Southern Policy



ST ILLUSTRATION : MANNY FRANCISCO

PUBLISHED JUL 6, 2018, 5:00 AM SGT

South Korea's renewed thrust on Asean and India may have more promise this time

JEJU (South Korea) • Anyone who has watched South Korea's footballers at this year's World Cup games could not have missed the speed, even in the closing minutes, that possibly derives from a special spring in their step. It is pretty much emblematic of the national mood these days.

Across the southern end of the Korean peninsula, and on this island further south, there is a sense of buoyancy over easing tensions with North Korea, and beyond, China. Should North Korea open up some day to global investors, South Korean businessmen, through sheer kinship, would unquestionably have first dibs on the market.

It is sobering to consider that at this time last year, Jeju was a veritable wasteland, with empty hotels and thin traffic at the airport, thanks to a boycott by Chinese travellers prodded by Beijing to show annoyance over South Korea's decision to allow the US Thaad missile defence system to be deployed within its territory. China's punitive behaviour in this and other ways is estimated to have shaved 0.04 per cent off South Korea's economic growth.

Today, ties with China are back on track. The shape of the future bilateral relationship with North Korea is uncharted yet but there is the sense of a gathering tide and preparations are being made to take it at the flood. Who knows what fortunes await.

Still, Seoul has learnt the folly of allowing itself to be too dependent on one market or region, whether to sell cars, consumer electronics and cosmetics - or for tourists. In this context, it is noteworthy that South Korean exports to Vietnam, a South-east Asian nation, have surpassed exports to neighbouring Japan - a stunning development. Elsewhere, while Samsung phones have been badly squeezed in China, they enjoy robust sales in the vast Indian market, which it dominates. Time then to look outwards and beyond East Asia.

It is against this background that President Moon Jae-in has been pushing his New Southern Policy since last November, essentially a push to swiftly build up ties with Asean nations and India.

The timing is right. Both regions are enjoying steady growth. Totalled up, the gross domestic product of the Asean members matches that of the South Asian giant, Asia's No. 3 economy. India is a market where Korean products are accepted as widely as Japanese manufactured goods and enjoy near-similar pricing power.

### SENSE OF DEJA VU

Beyond this, what?

Mr Moon will no doubt expand on his policy and thinking at his Singapore Lecture next week. South-east Asia will give him an attentive ear, if nothing else, because no one seems to have a clear idea of what the policy is about. However, even as they do so, policymakers and analysts in the region should be excused a sense of deja vu.

Nine years ago, another South Korean leader, Mr Lee Myung-bak, had talked of similar things - unveiling his "New Asia Initiative" on a trip to Indonesia and expanding on his vision at a keynote speech at the Shangri-La Dialogue later in Singapore. Unfortunately, the initiative

fizzled out. Persistent issues with the North, and Japan, kept it preoccupied. What guarantees then that it won't happen again, especially if the normalisation of ties with North Korea proceeds and Seoul puts most of its energy in that direction?

"I was one of the key people who drafted the New Asia Initiative," says a senior government figure in Seoul. "It was a pity it did not work out the way we had planned it. This time, I am confident we will deliver. President Moon has taken direct charge of the New Southern Policy and it has his personal backing."

Mr Moon's four-day trip to India and his swing through Singapore next week are part of this outreach, he says. The Korean President is determined to visit all 11 countries that his new southern policy targets within the first two years of his term.

In a speech last week to a Jeju Peace Forum panel focused on the New Southern Policy, Deputy Foreign Minister Yoon Soon-gu sketched a vision of a common future with Asean based on shared geopolitical perceptions, commitment to international law and freedom of navigation, people-to-people exchanges and "competing in a positive way" to stimulate growth.

**MEKONG SUMMIT**

South Korea would also contribute to capacity-building in South-east Asia, share its developmental experience and lower entry barriers to tourists and professionals from the Asean states. And it plans to hold a special summit with leaders of the Mekong sub-region nations.

Already, he says, South Korea plays host to more professionals from Asean nations than does Japan. Meanwhile, tourism is booming, more one way than the other. Last year, according to his figures, 7.5 million South Koreans travelled to an Asean nation. The reverse flow was about 1.5 million, making for a total of nine million. This figure, he thinks, could be raised to 15 million tourists annually by 2020. And with further liberalisation of the South Korea-Asean free trade agreement, the targeted US\$200 billion (S\$273 billion) in bilateral trade by 2020 could also be achievable.

**Seoul should consider if, rather than going it alone, it would be more effective for it to collaborate with third countries such as the United States, Japan and India, all of which have individual plans for the sub-region. This would play into its broader desire to not be excluded from the Indo-Pacific strategic concept and its adjunct, the Quadrilateral Dialogue between the US, Japan, Australia and India.**



Seoul also believes that there is much Asean could do to help with the peace efforts on the Korean peninsula and, eventually, help socialise North Korea into the comity of nations. Pyongyang, says Mr Yoon, seems comfortable with Asean nations, even if not all of them exchange embassies with the North.

Can Mr Moon's vision be realised? Much depends on Seoul itself.

Take its strategic outreach to the Mekong sub-region, for which the current fund allocation is a paltry US\$1 million or so. South Korea intends to more than treble that and officials note there is a separate US\$100 million allocated for an Asean infrastructure fund that could also be tapped for the region.

Seoul should consider if, rather than going it alone, it would be more effective for it to collaborate with third countries such as the United States, Japan and India, all of which have individual plans for the sub-region. This would play into its broader desire to not be excluded from the Indo-Pacific strategic concept and its adjunct, the Quadrilateral Dialogue between the US, Japan, Australia and India.

Indeed, with Japan agreeing to take a more positive approach on Chinese President Xi Jinping's Belt and Road Initiative (BRI), there is even room for trilateral cooperation between the three. Japan and South Korea could help fill the credibility gap that surrounds BRI projects, especially in countries like India that look upon the initiative with suspicion.

Likewise, people-to-people exchanges would surge if South Korea not only eased the visa regime, but also agrees an open-skies policy with Asean. Take travel to Jeju. The Seoul-Jeju sector is the world's busiest aviation route and is dominated by South Korea's two main airlines, which, naturally are protective of their market. Many Asean participants to last week's Jeju Forum had to travel all the way north to Incheon, Seoul, and fly back south again after transferring to Seoul's Gimpo airport, because of a lack of direct flights to the famous tourist island.

An open-skies with Asean should be seen as an opportunity, not threat, by South Korea. The European Union knows this and is close to announcing one with the grouping. Who knows, it could even help South Korea pick up some of the traffic on the booming Asean-US sector, currently routed through either Hong Kong or Tokyo largely, and transform Incheon into a bigger regional hub.

**TECH BRIDGES**

For trade and investment ties to flourish beyond the surge in exports to Vietnam, South Korea will need to build closer connections to Asean's small and medium enterprise sector - happily, it already is doing so - as well as snuggle up closer to the coming boom in intra-Asean flows brought on by the digital economy.

By some estimates, Asean's digital economy has the potential to grow to US\$200 billion by 2025, with e-commerce accounting for US\$88 billion. South Korea must be mindful that distribution and logistics networks are going to be key for anyone seeking to tap into this opportunity. Indeed, this is why the likes of Amazon and Alibaba are swiftly building their logistics capacities here.

What is more, as automation, robotisation and 3D printing grow apace, Korean companies would gain by profitably manufacturing their most advanced products in Asean jurisdictions with strong intellectual property safeguards. Japan's Sony once produced Wega, its most advanced television of the time, in Singapore.

Likewise, South Korea could build lasting technology bridges with Asean by not just offering more scholarships to Asean students, but also raising the level of engagement with a Korea technology centre within an Asean university.

Singapore's Nanyang Technological University (NTU) is currently host to the NTU-Hyundai Urban System Centre, Hyundai Engineering and Construction's first research centre outside South Korea that works on sustainable solutions for cities. Why not have a larger centre that includes areas such as ship design, construction, advanced electronics and automobile engineering - areas of South Korean strength - where Asean students could mingle with Korean ones and subsequently apprentice in Korean factories, thus embedding Korean management thinking and technology in the minds of future Asean engineers?

As for North Korea, it is true that Pyongyang seems to have a certain comfort level with Asean - why else would the other city discussed as a possible venue for the Trump-Kim summit have been Bangkok? But the group has already done much by firmly implementing the United Nations-imposed sanctions on the North even as it kept diplomatic channels open. Asean chair Singapore hosted the Trump-Kim summit on June 12.

When, and if, lasting peace comes to the Korean peninsula, Asean too will move swiftly to help normalise the country, perhaps by adding the North as a sectoral dialogue partner to start with. But that rapprochement cannot move faster than the pace of the South's own ties with the North.

## (News Focus) Korea peace process tests harmony among regional powers

By Lee Chi-dong

JEJU ISLAND, June 28 (Yonhap) -- This week's international forum here on Korea peace has highlighted the need to coordinate subtly different positions among key players.

Participants in the annual Jeju Forum, mostly government officials and pundits, agreed that regional security conditions are at a historic moment. But they presented some divergent views on how to move the new process forward based on summit-level diplomacy with North Korea.

A senior Chinese official told a session that the U.N. Security Council will decide whether to ease sanctions on Pyongyang at an appropriate time if there's "progress" in denuclearization.

The comments by Ning Fukui, deputy special representative for Korean affairs at China's foreign ministry, represent a contrast to Washington's repeated statement that sanctions relief can be an option only after Pyongyang's "complete" denuclearization.

Speaking at a Senate panel in Washington, D.C., in fact, U.S. Secretary of State Mike Pompeo expressed concerns about China's recent move. He cited a "modest amount" of backsliding from its sanctions enforcement against the neighbor.

Ning was also critical of a denuclearization-focused approach toward the North. He called for "balance between the two wheels" -- achieving a nuclear-free Korea and establishing a peace regime.

"What matters more than speed or pace is balance," he stressed.



Ning Fukui (R), China's point man on Korea, discusses a Korea peace process during a Jeju Forum session joined by Moon Chung-in (R), South Korea's special presidential adviser, and Philip D. Zelikow, a former U.S. State Department official, on June 27, 2018, in this photo provided by the organizing committee of the conference. (Yonhap)

China shouldn't be marginalized, he added, as it's committed to playing a major role in the peace-building program via either four-way discussions or the resumption of six-party talks that came to a halt a decade ago.

Asked about whether China wants to join the envisioned declaration of a formal end to the 1950-53 Korean War, the former Chinese ambassador to South Korea was guarded.

"It's such a big question for me. I am not in a position to answer that for now," he said.

Many believe China's participation in bargaining with North Korea is double-sided. It could help persuade the communist ally or complicate negotiations.

U.S. officials are still wary of North Korean leader Kim Jong-un's intentions.

Nobody knows what's in his heart except himself, Marc Knapper, the acting U.S. ambassador to South Korea, pointed out.



Marc Knapper, the acting U.S. ambassador to South Korea, speaks at a Jeju Forum session on June 28, 2018, in this photo provided by the organizing committee of the conference. (Yonhap)

The question is whether his dialogue is based on a "tactical, short-term" desire to ease sanctions on his country and increase his domestic legitimacy or he has made a "fundamental and strategic" decision to turn away from provocation, isolation and confrontation, Knapper told a separate session of the three-day forum.

Kim agreed to seek "complete" denuclearization and lasting peace in Korea during his back-to-back summits with the South's President Moon Jae-in at the border village of Panmunjom on April 27 and with U.S. President Donald Trump in Singapore on June 12.

"Over the next weeks and months we're gonna test the North's commitment to see if they truly are prepared to take the steps enshrined in these two very important documents from Singapore and from Panmunjom," said Knapper, who serves as charge d'affaires at the U.S. Embassy in Seoul.

On the suspension of the allies' combined exercises, the envoy said it's not an "irreversible" measure. It's just aimed at facilitating the denuclearization process and giving the North a chance, he said.

Japanese Ambassador to South Korea Yasumasa Nagamine recalled U.N. Security Council resolutions stipulating the "complete, verifiable, irreversible dismantlement (CVID)" of the North's nuclear program.

"This implementation has to be done," he said in English. "I'd like to draw your attention to President Trump's remarks that the sanctions should be relieved only when it's confirmed that North Korea's nuclear weapons are not a problem anymore."



Japanese Ambassador to South Korea Yasumasa Nagamine participates in a Jeju Forum session on June 28, 2018, in this photo provided by the organizing committee of the conference. (Yonhap)

He urged Pyongyang to address all the issues of abduction, its nuclear program and ballistic missiles.

"Regarding a bilateral summit between Japan and North Korea, it's essential for such a summit to take place, but it has to contribute to the comprehensive solution to the issues," he said. "Japan has communicated with North Korea through various channels, but nothing has been decided on this possible summit."

Knapper asked Japan and critics of the Singapore accord to wait and see the North's actions, rather than the semantics of the document.

Moon Chung-in, special adviser to South Korea's president for unification and national security affairs, also said the North's leader apparently understands his complete denuclearization commitment in the context of the CVID.

He added the leaders of the two Koreas had "in-depth" discussions on the matter when they met twice in the spring.

Regarding the North's pursuit of "security assurances," Moon, who had a number of meetings with North Korean officials, said it apparently means the acknowledgment of the nation's dynastic leadership system and socialist economy.

He also questioned if China should be involved in the potential war-ending declaration, which Seoul wants to do by the end of this year.

But Philip D. Zelikow, former counselor of the U.S. State Department, said he's against signing two separate documents: one for the declaration of an end to the war and the other for a peace treaty.

"If you say at the moment that you will declare the end of the war, the legal status of the Armistice Agreement is open to question," he said.

In dealing with the North Korea issue, "South Korea should be at the center," he said.

He proposed a "two-plus-two" model, in which the two Koreas lead the process, with the U.S. and China playing a supporting or endorsing role.

What's important is to put all related issues on the table, instead of narrowing the agenda on the denuclearization as the Bush administration did a decade ago, according to Zelikow, who currently teaches at the University of Virginia.

lcd@yna.co.kr



### 教科文组织总干事：时代呼唤韩朝和解

韩联社首尔6月28日电 联合国教科文组织总干事奥德蕾·阿祖莱28日表示，修复韩朝关系、打破隔绝状态、消除对立格局是时代的课题，教科文组织将不遗余力地支持韩朝恢复互信实现和解。

阿祖莱当天在第13届促进和平与繁荣的济州论坛上发表演讲，介绍了教科文组织促进教育·科学·文化方面国际合作的宗旨和活动领域，以及基于多边主义克服矛盾、暴力、极端主义的案例。

阿祖莱强调，教科文组织上世纪50年代以来的教育援助为韩国的发展奠定了基础，韩国不仅是发展创新的标兵，还在成为全球治理的典范。阿祖莱表示，韩朝都是教科文组织会员国，教科文组织将帮助双方开展合作建立互信实现和解，支持双方民间的教科·文合作。

阿祖莱4月27日也曾发帖欢迎韩朝首脑会谈发表历史性的《板门店宣言》，并表示将积极配合韩朝为半岛和平做贡献。（完）



6月28日，在济州，阿祖莱发表特别演讲。（韩联社）

knews@yna.co.kr

【版权归韩联社所有，未经授权严禁转载复制】

<Copyright(c) 2005 YonhapNews.>

[2018-06-28 15:58 ]

### ＜済州フォーラム＞福田元首相「韓日中が協力すれば世界に影響力」

2018年06月28日 10時06分  
[© 中央日報/中央日報日本語版]

コメント 17 ツイート シェア B! 0 チェック



「2018済州フォーラム」の主な出席者が27日、西帰浦市の済州国際コンベンションセンターで記念写真に臨んでいる。左側から徐正河(シジョン)済州平和研究院長、洪錫ヒョン(ホン・ソクヒョン)中央ホールディングス会長、潘基文(パン・ギムン)前国連事務総長、ブライアン・マルルーニ元カナダ首相、李洛淵(イナクヨ)韓国首相、元喜龍(ウォン・セリョン)済州知事、福田康夫元日本首相、オルガ・エドワルダ(ロシア下院副議長、U. エンフツァン)モンゴル副首相、孔魯明(コン・ルミョン)東アジア財団理事長。

南北および米朝首脳会談などで韓半島(朝鮮半島)の安保地形が急変しているこの時期、韓半島とアジアの平和構築のために世界指導者が膝を交えた。27日、済州(チェジュ)国際コンベンションセンター(ICC)で開かれた第13回済州フォーラム「世界指導者セッション:アジアの平和再確立」に参加した各国指導者は、韓半島の外交力学を鋭く分析して冷戦終息と平和定着に向けた意見を提示した。

このセッションには潘基文(パン・ギムン)元国連事務総長、ブライアン・マルルーニ元カナダ首相、福田康夫元日本首相が同席した。司会には洪錫ヒョン(ホン・ソクヒョン)中央ホールディングス会長を務めた。

潘氏は「北朝鮮の核・ミサイル開発が韓半島の緊張を高めてグローバル安保にも相当な脅威になっていたが、たゆまぬ努力でこの問題に対する解決策が見え始めた」と現状を診断した。続いて「4・27板門店(パンムンジョム)宣言と6・12米朝共同声明は未来指向的な対話を通じて緊張緩和が可能だということを示した」と述べた。潘氏はその一方で、こうした時ほど慎重な態度が必要だと強調した。潘氏は「現在、急速に変化する韓半島情勢と力学関係に対する総体的な分析が必要だ。金正恩(キム・ジョンウン)北朝鮮国務委員長がどのような政策を出しても緊張を緩めてはならず、最善を尽くすものの最悪の状況にも備えなければならぬ」と助言した。続いて「南北関係の改善だけでなく、韓米同盟も強化する二つのトラックが引き続き維持されなければならぬ」と強調した。潘氏はまた「韓半島問題

はグローバル問題で、国際社会のすべての使用可能な資源を総動員して平和を構築しなければならぬ」とし「米中露日だけでなく、他のアジア諸国はもちろん、国連など国際社会の協力を引き出さなければならぬ」と強調した。

マルルーニ氏は「シンガポール米朝首脳会談は歴史的な意味がある初めての両国首脳会談」としながら「指導者の性格が国際情勢に大きな影響を及ぼすところを見る時、今の始まりは変化と平和のためのモメンタムになるだろう」と分析した。マルルーニ氏はロナルド・レーガン元米大統領のエピソードも紹介した。「レーガン大統領はソ連と軍縮交渉をする時、『信じるが確認せよ(Trust, but verify)』という金言を強調した。これは現状にもそのまま当てはめることができる」とし「金正恩委員長がトランプ大統領に会うだけでもある程度の正当性を確保したが、北朝鮮に対する最大の圧迫は継続するべき」と主張した。

その一方で、対話と交渉の重要性を強調した。「対話はどのような核兵器の威力よりも強い力を持っている。チャーチル元英国首相は『交渉は常に戦争よりまし』と言った。誠意のある検証可能な北朝鮮の非核化のために圧迫を持続しなければならぬ」と述べた。

福田氏は「文在寅(ムン・ジェイン)大統領がとて多くの努力を傾けてくれたおかげで米朝首脳会談が成功した」と評価した。それと同時に「国家間の対話だけでなく、国民間にも対話と交流が活性化すべきだ」と述べた。

福田氏はまた、北東アジア地域の平和と安定のために韓日中の協力も強調した。「3カ国の国内総生産(GDP)をすべて合わせると米国を超える。同じ文化圏に属する3カ国が協力していれば、北東アジアの平和はもちろん、アジアと全世界にその影響が及ぶだろう」と説明した。

司会を担当した洪会長は出席者の基調演説に先立ち、最近の韓半島情勢を詳しく説明した。「金正恩委員長は今年に入って2回の南北首脳会談、初めての米朝首脳会談、3回の中朝首脳会談に臨んだ。日本も北朝鮮との首脳会談を推進している」と「大きな絵が韓半島と北東アジアに展開している」と診断した。

また「本当に韓半島で脱冷戦を実現させることができるのか、国際社会が鋭意注視している。北朝鮮の誠意が最も大きな変数になるだろう」と分析した。

## ASEAN, key partner for Korea's future

By Suh Chung-ha



Nations (ASEAN), including Indonesia, Malaysia and Thailand, also have many insights to share for Korea's

Singapore is set to host a summit June 12 between President Donald Trump and Chairman Kim Jong-un, the first-ever meeting between a sitting American president and a leader of North Korea. The decision to hold what could be one of the most significant meetings in Korean history in Singapore is a testament to the remarkable diplomatic significance of the "little red dot." Already renowned as one of the world's leading trading and financial hubs, the tiny city-state can now add another service to its distinguished portfolio: diplomatic host. Singapore's skillful balancing among the region's major powers has helped promote its security and prosperity, not to mention its reputation as a leading player in regional diplomacy, and this made it an acceptable host for both the United States and North Korea.

As hope grows that North Korea might open up and reform its economy in a new era of peace on the Korean Peninsula, the example of Vietnam has also received growing South Korean interest. Vietnam's decision to pursue its "Doi Moi" policy of economic reforms in the late 1980s successfully helped the country emerge as one of Asia's fastest-growing economies in recent years. Kim is reported to have expressed his interest in the Vietnamese model. South Korea has been one of Vietnam's key partners in supporting its economic development through investment and also one of its biggest beneficiaries. Today, it is Vietnam's second-largest trading partner while Vietnam is South Korea's fourth-largest. The South Korea-Vietnam relationship is one of Asia's great success stories: two former Cold War adversaries who overcame their past enmity to forge a peaceful and prosperous partnership. This story holds many lessons as we closely watch North Korea's next steps. In addition to Singapore and Vietnam, key members of the Association of Southeast Asian

future and their unfulfilled potential.

One important insight has been these countries' underappreciated collective significance through the ASEAN grouping.

In the wake of Chinese economic retaliation following South Korea's deployment of a Terminal High Altitude Area Defense (THAAD) system, Seoul has increasingly recognized the need to diversify its partnerships. ASEAN has been the main focus of this policy re-orientation.

In recognition of ASEAN's significance, President Moon Jae-in announced his New Southern Policy in November 2017 during a visit to Jakarta, Indonesia.

The Policy aims to pursue mutually beneficial cooperation and elevate relations with ASEAN on a par with Korea's traditional great power neighbors.

It is often forgotten that ASEAN as a grouping is South Korea's second-largest trading partner and investment destination with a consumer market of over 600 million people.

South Korean popular culture, known as hallyu, has received perhaps its most enthusiastic reception in Southeast Asia. Every year, millions of tourists, students and workers travel between the two sides strengthening people-to-people ties.

Furthermore, the Fourth Industrial Revolution will present even more opportunities for exchanges, cooperation and interaction between South Korea and ASEAN.

For example, South Korea can learn a lot from Singapore's technological achievements in smart homes, autonomous vehicles and surgery using robotic technology.

See ASEAN on page 8

# Peace as reality in the Korean Peninsula and Asia

The 13th Jeju Forum: "Reengineering Peace for Asia"



1. World Leaders Session on the second day, June 27.

By The Jeju Weekly  
editor@jejuweekly.com

The 13th Jeju Forum for Peace and Prosperity (Jeju Forum hereafter) was held for three days between June 26 and 28 at the International Convention Center Jeju (Seogwipo, Jeju) under the umbrella theme of "Reengineering Peace for Asia." This year's Jeju Forum focused on the establishment of peace in the Korean Peninsula following the inter-Korean summit on April 27 and the US-North Korea Summit on June 12.

The convention was subdivided into five categories: peace, prosperity, sustainability, diversity, and global Jeju. A total of 45 institutions participated in the four general sessions and 66 simultaneous sessions, as well as various events including exchange meetings for entrepreneurs.

Jeju Forum has always explored ways to realize and

sustain peace and prosperity in Asia. The security crisis generated in the dynamic Asian region encompasses subjects relating to non-traditional security problems. Territorial disputes, a heated arms race, rapidly changing geopolitical dynamics, and technological advancement all threaten the security environment in Asia. At this year's world leaders' session, former Canadian Prime Minister Brian Mulroney, former Japanese Prime Minister Yasuo, and former UN Secretary-General Ban Ki-moon discussed how to reengineer peace in Asia in ways that deviate from the conventional framework. This session was moderated by Hong Seok-hyun, chairman of JoongAng Holdings.

The recent "trade war" between the United States and China is causing quite an impact on the global economy, not to mention the politics and diplomacy in Northeast Asia. Professor Paul Krug-

man, a leading authority on international economics, gave a special lecture on the impact of the global trade war on June 27 at 9 a.m. It was followed by a talk with Prof. Park Tae-ho, the former deputy minister for trade who is currently professor emeritus of the Graduate School of International Studies at Seoul National University.

In recognition for his analysis of free trade and globalization, Krugman received the Nobel Prize in Economic Sciences as the sole recipient in 2008. He graduated from Yale and received his Ph.D. in economics from MIT. Krugman's impressive career achievements include working in the Council of Economic Advisers during the Reagan administration, accomplishments in international trade and finance theories, as well as industrial policies. At the age 38 in 1991, he received the John Bates Clark Medal, given to

the most outstanding economics scholar every two years from the American Economic Association. He predicted the Asian Financial Crisis in 1995 and has been a columnist for the New York Times since 2000. He is an academic that fully believes in praxis instead of confining himself within the ivory tower. Krugman has published more than 20 books including "Peddling

Prosperity" (1995) and "The Return of Depression Economics" (1999). He has also published more than 200 academic articles. Following positions in Yale, Stanford, MIT, and Princeton, he is currently teaching at CUNY (City University of New York).

Another speaker was José Ramos Horta, the former East Timor president and



Actor Jung Woo-sung discusses the issue of global refugee crisis on the first day of Jeju Forum.

the Nobel Peace Laureate of 1996. Based on his experience of the independence movement and his devotion toward a peaceful resolution of global conflicts, he delivered his message of promoting reconciliation and peace in the Korean peninsula and the Northeast Asian region at the special session held on June 28 at 11:50 a.m. Executive President Park Jin of Asia Future Institute joined as a discussant.

The definition of peace is broad. The basic premise of peace is the termination of all hostile actions. But, to the war generation, "peace" foremost means the absence of violence. Furthermore, for the younger generation, "peace" has an even more comprehensive meaning. It goes beyond the absence of violence and includes the

resolution of social issues such as poverty, prejudice, and social injustice. However, peace does not come for free. It does not arrive in a vacuum. Behind the disappearance of countless conflicts in the past century was the effort of those who ceaselessly tried to resolve them. What about in Asia? Despite the end of war itself, hegemonic struggles, nuclear threats, territorial conflicts, historical distortion, and other "invisible wars" continue. Genuine peace seems to be kept at bay.

To explore this issue, Jeju Forum planned a "Peace conversation" with José Ramos Horta, who has devoted his life to the maintenance of peace. Through this discussion, we were enlightened about the new values of freedom and peace, and the ways

in which the government and our people could strive to accomplish these goals.

On the last day, Audrey Azoulay became the first incumbent Secretary General of UNESCO to visit the forum. She had a special discussion with Jeju Governor Won Hee-ryong on "Peace on the Korean Peninsula and the Prospective Value of Jeju, and the role of UNESCO."

At the "Global Refugee Crises: What We Need to Know" session hosted by JoongAng Ilbo, actor Jung Woo-sung, a goodwill ambassador for UNHCR, and news anchor Kim Pil-gyu of JTBC weekend Newsroom had a joint conversation about the realities of refugees who suffer in agony from the experience of war.



Chairman Won Hee-ryong of the Jeju Forum organizing committee hosts the opening night dinner.



Prime Minister Lee Nak-yeon giving a speech at the opening ceremony of Jeju Forum.



Paul Krugman giving a special lecture.



Chairman Won Hee-ryong (of the Jeju Forum organizing committee) talks to Secretary General of UNESCO Audrey Azoulay on June 28.



Former East Timor President Jose Ramos-Horta holds a special discussion.

## Jeju Forum Upholds the Values Represented by UNESCO and Jeju Island

Written by Suh Chung-ha, President of the Jeju Peace Institute



For Jeju Island, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) has a special meaning. The UNESCO logo and that of the World Heritage Convention adorn various locations throughout the island. Jeju Island's triple designation as a UNESCO World Heritage site, Global Geopark, and Biosphere Reserve have paved the way for the island to emerge as a world-renowned tourist destination. In addition, the folk traditions of the island have been inscribed on the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, including Chilmeoridang Yeongdeunggut, an annual ritual to the Goddess of the Winds, and haenyeo, Jeju's renowned traditional women divers. It was in December 2016 that the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage decided to inscribe haenyeo culture on the List at its 11th session. Many of us may remember how delightful it was to learn of the decision. Jeju culture is now recognized as a universal value for humanity.

Audrey Azoulay, the Director-General of UNESCO, attended the Jeju Forum to deliver a special lecture on June 28. It was unusual that the head of UNESCO decided to attend this forum so early after taking office late last year. In fact, because of the 42nd World Heritage Committee session in Bahrain scheduled for June-July 2018, she was thought unlikely to participate in the forum. However, her personal aspiration to experience Jeju Island, home to five UNESCO heritage sites, has made this visit possible.

The visit by the head of UNESCO had a special importance for the nation's diplomacy as well. UNESCO has a longstanding relationship with Korea. Since the Republic of Korea joined UNESCO in 1950, it was one of the most important international organizations for South Korean diplomacy up until the Korean peninsula became an official UN member in 1991. In the Cold War era, UNESCO was one of the main diplomatic battlegrounds between the two Koreas. When the Republic of Korea became a member of the UNESCO Executive Board, the organization's key body, for the first time, Korean diplomats including myself had to struggle with the persistent anti-South Korean campaign by North Korea and the Communist bloc to win the diplomatic battle. In comparison with that time, we are seeing a sea change in

Korea's status in UNESCO given the South Korean Ambassador to UNESCO is in charge of the chairmanship of the Board. The presence of the UNESCO Director-General at the Jeju Forum is testament to South Korea's heightened status.

UNESCO deals with politically and socially sensitive issues and therefore upholds its position as an important international organization for Korea. The organization is a platform where the interests of the member states often fiercely clash. For example, even the United States, though it is a superpower, decided to withdraw from UNESCO two times in the past because of its dissatisfaction with the organization's decisions after it failed to accomplish its diplomatic goals. Korea, too, has been often engaged in intense diplomatic clashes at UNESCO with its neighboring countries over historical issues. The inscription of the five heritage sites of Jeju Island on the UNESCO lists was an outcome of the Korean government's successful multilateral diplomacy. That is another reason why we attach importance to the UNESCO Director-General's presence at the Jeju Forum.

Last but not least, her attendance at the Jeju Forum deserves our special attention because of the Korean government's all-out efforts to establish permanent peace on the peninsula. What is occurring on the Korean peninsula corresponds to UNESCO's goals. UNESCO has a unique role and position in contributing to world peace by promoting international cooperation in education, science and culture. Her decision to attend the Jeju Forum this year represents the spirit of UNESCO to contribute to the promotion of peace on the peninsula.

In this regard, Director-General Azoulay's presence at the Jeju Forum, marking the first ever visit by the head of the UNESCO to Jeju Island, helped highlight the value Jeju has preserved as the Island of World Peace. Consequently, the Jeju Forum has significantly contributed to elevating the cooperative and friendly ties between the island and UNESCO to a new dimension.



### 닝푸쿠이 "中, '대북제재 엄격·전면 준수' 입장에 변함없어"

기사입력 2018/06/27 18:35 송고



#### 답변하는 닝푸쿠이

(서귀포=연합뉴스) 박지호 기자 = 27일 오후 제주 서귀포시 제주국제컨벤션센터에서 열린 '제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼'의 '정상회담 이후: 한반도 비핵화' 세션에서 닝푸쿠이(寧賦魁) 중국 외교부 한반도사무특별 차석대표가 사회자 질문에 답하고 있다. 2018.6.27 [제주도 제공=연합뉴스] jihopark@yna.co.kr

#### 중외교부 한반도사무특별 차석대표, 제주포럼서 거듭 밝혀

(제주=연합뉴스) 정빛나 기자 = 닝푸쿠이(寧賦魁) 중국 외교부 한반도사무특별 차석대표는 27일 "중국 정부는 유엔 안보리가 대북제재 결의안을 철저히 기 전까지는 엄격하고 전면적으로 모든 결의를 준수하겠다는 입장에 변함이 없다"고 밝혔다.

닝 차석대표는 이날 오후 제주국제컨벤션센터에서 열린 '제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼'의 '정상회담 이후: 한반도 비핵화' 세션에 패널로 참석해 최근 중국 외교부 대변인이 '비핵화 프로세스가 완료되면 제재를 완화해야 한다'는 취지의 발언을 한 것과 관련해, 제재 완화에 대한 중국 정부 나름의 기준이 있는지 묻자 이같이 말했다.

그러면서도 "안보리 결의안에는 북한이 결의안을 준수하는지에 따라 결의안을 조정한다는 조항이 있다"며 "비핵화 프로세스가 실질적인 성과를 얻게 된다면 해당 규정에 따라 논의를 거쳐 결의안을 조정해야 하지 않을까 생각한다"고 덧붙였다.

이런 발언은 북핵 협상에 중국이 관여하는 것에 대한 부정적인 전망이 일각에서 나오는 데 대한 중국 정부의 입장을 재차 강조한 것으로 풀이된다.

닝 차석대표는 김정은 북한 국무위원장의 세 차례 방종을 언급하며 한반도 평화체제 구축 과정에서의 중국의 역할론도 다시 한 번 부각했다.

그는 "세 차례 북중 정상회담과 관련, 중국은 아주 자세히 공개적인 보도를 했고, 일관된 기조를 유지해 왔다"며 "북중 간 우호적인 관계는 한반도의 평화를 유지하고 비핵화를 실현하는 데 있어 굉장히 중요한 관계"라고 말했다.

또 "비핵화와 평화체제는 두 개의 바퀴로, 두 바퀴가 동시에 나아가야만 두 가지 목표를 순조롭게 실현할 수 있다"며 "비핵화를 가속하려면 평화체제 구축도 빠르게 추진해야 한다"며 중국이 주창한 쌍궤병행(雙軌並行) 한반도 비핵화 프로세스와 북미 평화협정 협상)론을 거듭 강조했다.



#### 질문에 답하는 조셉 운

(서귀포=연합뉴스) 박지호 기자 = 27일 오후 제주 서귀포시 제주국제컨벤션센터에서 열린 '제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼'의 '정상회담 이후: 한반도 비핵화' 세션에서 미국 측 북핵 6자회담 수석대표였던 조셉 운 전 미 국무부 대북정책 특별대표(가운데)가 사회자 질문에 답하고 있다. 왼쪽은 제프리 펠트먼 전 유엔 정무담당 사무차장, 오른쪽은 문정인 대통령 통일외교안보특보. jihopark@yna.co.kr

이날 세션에는 닝 차석대표 외에 문정인 대통령 통일외교안보특보, 제프리 펠트먼 전 유엔 정무담당 사무차장, 조셉 운 전 미 국무부 대북정책특별대표가 패널로 참석했다.

문 특보는 제재 완화와 관련, "북한이 핵 관련 완전한 리스트를 공개한다면, 아마도 한국 정부가 미·중·러 정부에 경제 제재 조치를 좀 더 완화하자는 제안을 할 것"이라며 "지금까지는 제재의 패러다임이 짓누르고 있었으나 이제는 '새로운 인센티브 패러다임'으로 가야 하지 않을까 생각한다"는 견해를 내놨다.

패널들은 '비핵화 로드맵이 나올 가능성'을 점수로 매겨달라는 요청에 각각 다른 견해를 내놨다.

문 특보는 10점 만점 중 9점을 준 반면, 조셉 운 전 대표는 5점을 줬다. 펠트먼 전 사무차장은 7점을 줬다.

비핵화 협상이 어긋나는 '최악의 시나리오'가 전개될 가능성에 대해서는 문 특보는 10점 만점 중 2점, 운 전 대표와 펠트먼 전 사무차장은 각각 4점, 4~5점을 줬다. 닝 차석대표는 두 가지 질문에 모두 답을 거부했다.

shine@yna.co.kr

### 외교부 "제주포럼서 한중일 화합 위한 공공외교 전략 논의"

공공외교대사 직접 세션 주제...다침의원 등 참석  
(서울=뉴스1) 배상은 기자 | 2018-06-25 19:10 송고



©News1 인문나

외교부는 제13회 제주포럼에서 한·중·일간 화합과 유대를 위한 공공외교 전략을 논의할 예정이라고 25일 밝혔다.

외교부에 따르면, 박은하 공공외교대사는 26일 제주국제컨벤션센터에서 개최되는 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼에서 '동북아에서의 평화와 번영을 위한 공공외교의 비전 및 전략' 세션을 주재한다.

해당 세션에는 마츠카와 루이 일본 자민당 참의원, 제이 왕 미국 USC 공공외교센터 소장, 낸시 스노우 교토외국어대 교수, 최정화 한국이미지커뮤니케이션연

구원 이사장, 카디르 아이한 한국외국어대 교수, 김태환 국립외교원 교수, 로버트 켈리 부산대 교수 등 국내외 공공외교 분야 전문가들이 참석한다.

이 자리에서 참석자들은 한중일 등 동북아 주요국가 공공외교 사례를 살펴보고 한국 공공외교의 방향성과 전략에 대해 토론을 나눌 예정이다. 아울러 공공외교를 통해 한반도, 동북아, 세계 평화에 기여할 수 있는 방안에 대해 논의한다.

또한 박은하 대사는 이번 제주포럼에서 마츠카와 자민당 참의원, 왕 USC 공공외교센터 소장을 인터뷰하고 일본 및 미국의 공공외교 전략, 한국의 공공외교 추진방향 등에 대해서도 의견을 교환할 예정이다. 남북, 북미 정상회담에 대한 평가, 한반도 평화에 대한 국제사회의 지지 확보 방안, 뉴미디어를 통한 공공외교 전략 및 한일, 한미 관계 개선을 위한 공공외교의 역할 등에 대해서도 논의한다는 계획이다.

외교부 당국자는 "인터뷰는 아리랑 TV 특별 프로그램으로 방영될 예정"이라며 "한반도의 영구적 평화구축에 대한 주요국 여론 주도층의 인식을 들여다볼 수 있는 계기가 될 것으로 기대된다"고 밝혔다.

<저작권자 © 뉴스1코리아, 무단전재 및 재배포 금지>

### 조셉 윤 "北비핵화 진정성 확인, 보유 핵 신고 선제돼야"

"선언 나오기 전까지는 무엇을 협상하는지 알 수 없어" 북미 정상 합의문 "굉장히 취약...북한이 승자"  
(서귀포=뉴스1) 배상은 기자 | 2018-06-26 20:00 송고



조셉 윤 미국 국무부 대북정책 특별대표. 2016.12.13/ 뉴스 1 ©News1 최현규 기자

미국 측 북핵 6자회담 수석대표를 지낸 조셉 윤 전 미 국무부 대북정책 특별대표는 26일 북한이 비핵화 진정성을 확인받기 위해서는 "현재 보유한 핵물질과 핵시설에 대한 선언(신고)이 먼저 이뤄져야 할 것"이라고 밝혔다.

윤 전 대표는 이날 제주 국제컨벤션 센터에서 열린 '제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼'에서 "그것이 이뤄지기 전까지는 우리가 북한과 무엇을 협상하는지 알 수 없다"며 이같이 말했다.

그는 "북한이 자신들의 핵물질 핵무기 모두를 공개할때 우리는 비핵화 의지에 대한 진정성을 확인할 수 있다고 본다"며 "하지만 아직까지 그것은 나오지 않고 있다"고 지적했다.

또한 윤 전 대표는 6·2 북미정상회담에 대해 "어떤 측면에서봐도 굉장히 취약한 형태의 선언문을 발표하는데 그쳤다"며 "과거 6자회담 당시나 남북기본합의서보다도 훨씬 취약하다"고 평가절하했다.

그는 "북미 정상이 만나 내놓은 합의문으로는 부족하고 그저 두 정상이 만나 협의한 정도의 의미로 밖에 볼 수 없다"며 "왜 이정도밖에 성취하지 못했냐는 질문도 불가피하다"고 말했다.

그는 이같이 "취약한" 합의문이 나올 수 밖에 없었던 이유에 대해서는 "북한이 아마 디테일이 포함되지 않은 이런 문서를 원했을 것"이라며 "이미 정상회담 전에 그런 부분이 얘기됐을 것"이라고 설명했다.

그러면서 "이 취약한 문서를 볼 때 당연히 승자가 있을 수 밖에 없다"며 북한이 미국을 상대로 사실상 승리를 거뒀다고 평가했다.

윤 대표는 도널드 트럼프 대통령이 12일 북미정상회담 후 기자회견에서 한미연합군사훈련을 제안하고 이후 실제 중단을 결정한 것과 관련해서는 "동맹간 단독합의 약화로 이어질 수도 있다"며 "그렇게 된다면 심각한 문제"라고 지적했다.

<저작권자 © 뉴스1코리아, 무단전재 및 재배포 금지>

### 정우성 “난민 강제소환은 생명을 죽음으로 모는 결정”

2018 제주포럼 ‘길 위의 사람들, 세계 난민 문제의 오늘과 내일’

조수진 기자 | susie@newsis.com



【서귀포=뉴스시스】우정호 기자 = 유엔난민기구 친선대사로 활동 중인 배우 정우성씨가 26일 제주국제컨벤션센터에서 열린 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 ‘길 위의 사람들·세계 난민 문제의 오늘과 내일’ 세션에 참석해 발언하고 있다. 2018.06.26. woo1223@newsis.com

【서귀포=뉴스시스】조수진 기자 = 유엔난민기구 친선대사이자 영화배우인 정우성(45)씨가 제주 예멘 난민신청자 수용 반대 여론에 대해 “난민신청자의 강제소환은 그분들의 생명을 죽음으로 모는 결정”이라고 목소리를 높였다.

정우성씨는 26일 제주국제컨벤션센터에서 열린 ‘2018 제주포럼’ 특별세션 ‘길 위의 사람들·세계 난민 문제의 오늘과 내일’에서 이같이 말했다.

정씨는 “지금까지 우리는 제3국으로 탈출한 북한 주민에 대한 강제소환과 관련해서는 반대의 목소리를 내왔다”라며 “지금 난민신청한 예멘인들에게 강제소환을 말하는 것은 그분들의 생명을 죽음으로 모는 결정이 될 수 있다”라고 말했다.

또 “(난민 수용 문제는) 우리나라 국민이 처음으로 맞닥뜨린 문제니까 논의가 필요한 것은 당연하다”라며 “다만 근거가 빈약한 정보나 논의의 본질을 벗어나 감정적인 표현들은 우려가 된다”고 걱정했다.

이어 “어떤 분들은 세계 ‘자국민인 대한민국 국민의 인권보다 난민의 인권이 중요하다’는 얘기가 있다고 말씀하시는데 난민도 보호받을 권리가 있는 인격체이다”라며 “자국민의 인권과 그들의 인권 중 그 어느 것도 우선시될 수 없는 것”이라고 주장했다.

그러면서 “500명의 제주 예멘 난민 문제는 엄마들이 자식을 키우기 힘든 환경, 2030세대가 취업을 비롯해 겪는 사회적 박탈감, 여성들의 성범죄 노출에 대한 불안함 등의 다양한 사회문제를 드러내는 도화선이다”라며 “대한민국 정부는 이번을 계기로 그런 국민들의 이야기를 귀담아듣고 불안을 해결해 나가야 한다”라고 강조했다.

이날 세션에는 JTBC ‘뉴스룸’ 주말 앵커를 맡고 있는 김필규 기자가 사회자로 나서 정씨와 대담을 나눴다.

susie@newsis.com

Copyright © NEWSIS.COM, 무단 전재 및 재배포 금지

### 문정인 “대북 패러다임, 제재에서 인센티브로 전환해야”

조수진 기자 | susie@newsis.com



【서귀포=뉴스시스】우정호 기자 = 문정인 대통령 통일외교안보 특보가 27일 제주 서귀포시 제주국제컨벤션센터에서 열린 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 ‘정상회담 이후: 한반도 비핵화’ 세션에 참석해 발언하고 있다. 2018.06.27. woo1223@newsis.com

【제주=뉴스시스】조수진 기자 = 문정인 대통령 통일외교안보 특별보좌관은 27일 “남북 및 북미 정상회담 이후 대북 패러다임은 ‘제재’에서 ‘인센티브’로 전환해야 한다”고 말했다.

문정인 특보는 이날 오후 제주국제컨벤션센터에서 열린 2018 제주포럼 ‘정상회담 이후 한반도 비핵화’ 주제로론 세션에서 이같이 밝혔다.

문 특보는 “지금까지는 대북 관계에 있어서 제재 조치 패러다임이 우리를 짓누르고 있었지만 (남북 및 북미)정상회담 이후 새로운 변화가 일어나고 있다”며 “이제는 새로운 인센티브 패러다임으로 가야 북한을 비핵화 이후의 길로 인도할 수 있을 것”이라고 제안했다.

그는 “현재 북한에 가해지는 제재 조치는 유엔 총회 결의안을 통해서 이뤄지는 것과 미국이 일방적으로 가하는 제재 등 두 가지가 있다”며 “한쪽(북한)에서 프런트 로딩(front loading·핵심적 핵능력 제거)을 수용하는 선언을 한다면 또 다른 한쪽에선 (대북 제재 관련)유엔 결의안을 완화하는 등 극적인 조치가 이뤄져야 한다”고 강조했다.

이어 “북한은 남북협력을 통해서 큰 혜택을 보기를 원하고 있다”며 “북한이 계속해서 핵과 미사일 활동을 동결한 상태라는 것을 보여준다면 유엔 안보리 쪽에서도 더 화해적인 제스처를 북한에 취할 것이고 한국 역시 극적인 조치를 취해서 남북 관계의 정상화와 개선을 추진할 것”이라고 기대했다.

이날 세션에서는 과거 북핵 6자회담 수석대표를 맡기도 했던 조셉 윤(Joseph Yun) 전 미 대북정책특별대표가 참석해 북한이 ‘협상의 모멘텀’을 이어나가기 위해선 핵 물질 보유 리스트를 제공해야 한다고 말했다.

윤 전 대표는 “제가 지금 상황에서 기대하는 딱 한 가지는 리스트(list·목록)”라며 “북한이 얼마나 진지하게 비핵화를 실천하고 있는지 보여주기 위해서는 플루토늄이나 우라늄 등 보유하고 있는 모든 핵 물질의 리스트를 줘야 한다”고 주장했다.

susie@newsis.com

Copyright © NEWSIS.COM, 무단 전재 및 재배포 금지

# 제주포럼, 제주·유네스코 관계에 새장을 열다



**제주시론**  
**서정하**  
제주평화연구원장  
논설위원

제주에게 유네스코(유엔교육과학문화기구, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: UNESCO)는 특별하다. 제주도 곳곳에서 유네스코와 세계유산 로고를 쉽게 발견할 수 있다. 세계자연유산·세계지질공원·생물권보전지역 등 자연과학분야 유네스코 3관왕 획득은 제주가 세계적 관광지로 도약하는 계기가 됐다.

그 뿐인가. 제주도는 유네스코 인류무형문화유산 대표 목록에 칠머리당영등굿에 이어 제주해녀문화까지 무려 두 개를 등재시켰다. 2016년 12월 제11차 유네스코 무형문화유산보호 정부간위원회가 '제주해녀문화'의 유네스코 인류무형문화유산 대표목록 등재를 최종 결정했을 때 모든 모두가 환호했던 것을 기억할 것이다. 우리의 대표적 전통문화인 제주해녀문화가 이제 인류 모두의 가치로 자리 잡은 것이다.

이와 같이 제주도와 각별한 인연을 맺고 있는 유네스코의 수장 오드레 아줄레 사무총장이 오는 27일 제주포럼에 참석한다.

지난해 말 취임한 아줄레 사무총장이 취임 초기에 제주포럼 참석을 결정한 것은 이례적이다. 바레인에서 열리는 제42차 세계유산위원회 참석 일정으로 그의 제주포럼 참석은 당초에는 어려워 보였다. 그러나 유네스코 자산을 5개나 갖고 있는 제주도를 직접 보고 싶다는 아줄레 총장의 개인적 열망이 이번 방한을 성사시켰다.

아줄레 사무총장의 방한은 제주뿐만 아니라 우리 외교, 나아가 우리의 한반도 평화 정착 노력에 큰 의미를 갖고 있다.

유네스코는 우리나라와 오랜 역사를 갖고 있다. 1950년에 유네스코 회원국이 된 후 1991년 유엔 가입 이전까지 유네스코는 우리나라 외교에 있어 가장 중요한 국제기구였다. 냉전시대에는 남북 외교 대결의 주무대였다. 핵심 기관이라 할 수 있는 집행이사회에 우리나라가 처음 진출했던 때가 1987년이다. 당시 우리나라는 북한과 구 공산권 국가들의 집요한 위협을 극복해야 했다.

필자가 외교부의 담당자로서 우리나라의 집행이사회 진출을 위해 일했던 당시 상황을 생각하면 한국인이 유네스코 집행이사회 의장을 맡게 된 우리나라의 위상은 정말 상전벽해(桑田碧海)라고 할 수 있다. 유네스코 수장의 제주 포럼 참석은 우리의 높아진 위상을 잘 반영하고 있다.

교육, 과학, 문화 분야에서 정치·사회적으로 민감한 상황을 다루는 유네스코

는 우리나라 다자외교에서 여전히 중요하다. 유네스코는 회원국간 이해관계가 첨예하게 대립되는 다자외교의 각축장이다. 초강대국 미국이 자국의 의사를 관철하지 못해 불만의 표시로 두 차례나 유네스코 탈퇴를 결정할 정도로 각국의 외교전이 치열한 곳이다.

그동안 우리나라도 이웃 국가들과 역사 문제로 유네스코에서 힘겨운 외교전을 여러 차례 벌인 바 있다. 제주가 5개의 유네스코 자산을 보유하고 있는 것은 우리나라 다자외교의 성과이기도 하다. 유네스코 수장의 제주포럼 참석이 갖는 또 다른 중요성이 여기에 있다 하겠다.

무엇보다도 아줄레 총장의 이번 제주포럼 참석은 한반도의 현 정세에 비추어 특별하다. 한반도 평화 정착의 기반을 조성하려는 한국인의 노력이 유네스코가 지향하는 목표와 일치하기 때문이다. 유네스코는 교육, 과학, 문화 분야에서 국제사회의 협력을 촉진해 국제평화에 기여하려는 독특한 역할과 위상을 갖고 있다. 아줄레 총장이 올해 제주포럼에 참석하기로 결심한 것도 한반도 평화 구축에 기여하려는 유네스코의 정신을 그대로 보여주고 있다.

평화의 메시지를 갖고 올 아줄레 사무총장은 이번 첫 제주 방문으로 세계 평화의 섬인 제주의 또 다른 가치를 발견할 것이다.

제주 포럼이 평화 정신을 공유하는 제주와 유네스코의 관계를 한 차원 높이는 역할을 할 것으로 기대한다.

# 제주에서 한반도 평화의 길을 찾다



**제주시론**  
**서정하**  
제주평화연구원장  
논설위원

제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼이 '아시아의 평화 재정립'을 주제로 지난달 26일부터 사흘간 열렸다. 올해 제주포럼의 최대 화두는 한반도 평화였다. 한반도 평화 정착에 대한 기대감을 높인 판문점 남북정상회담과 싱가포르 북미정상회담이 있던 직후에 열린 까닭에 한반도의 항구적 평화를 이끌어내기 위한 풍성한 담론의 장이 펼쳐졌다.

제주 포럼의 백미라 할 수 있는 개회식과 세계 지도자 세션에 참석한 주요 인사들의 연설 내용도 한반도와 동북아 평화 담론으로 모아졌다.

이낙연 총리는 개막식 연설에서 한반도를 세계평화의 발신지로 바꾸고 싶다는 한국정부의 확고한 의지를 밝혔다. 반기문 전 유엔사무총장, 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리, 야스오 후쿠다 전 일본 총리는 기조연설과 대담을 통해 한반도와 동북아 평화 정착 방안에 대해 오랜 경험과 지혜에서 나온 값진 조언을 개진했다.

특별강연과 대담을 가진 오드레 아줄레 유네스코 사무총장과 노벨 평화상 수

상자인 호세 라모스 오르타 전 동티모르 대통령도 한반도 평화 노력을 적극 지지하였다. 발표자와 토론자로 참가한 국내외 국제문제 전문가들 역시 40개 이상의 동시 세션에서 한반도와 아시아 평화 문제를 집중 토론했다. 북한의 비핵화와 평화 정착 전망에 대해 다양한 시각을 보인 이들 전문가들은 크게 낙관론과 신중론으로 양분되는 양상을 보였으며 이들 간의 격론은 회의장을 뜨겁게 달궜다.

이번 포럼은 우리나라가 직면한 주요 국제이슈들을 시의 적절하게 다루었다는 점에서 높이 평가할 만하다. 북한 비핵화와 한반도 평화구축에 관한 논의는 물론 노벨 경제학상 수상자인 폴 크루그먼 교수의 특별 강연이 그랬다. 미국과 중국이 무역전쟁으로 치달는 시점에서 이루어진 크루그먼 교수의 강연은 무역전쟁이 세계 경제에 초래할 위험성과 특히 우리 경제에 미칠 파장에 대한 경각심을 불러일으켰다. 현재 무역 분쟁으로 인한 미·중 갈등이 악화일로에 있고 이로 인해 한반도 평화 정착 노력이 부정적 영향을 받게 될 가능성이 큰 것을 감안하면 국가 경제는 물론 국가외교와 안보에 유용한 담론의 장이었다.

참석 연사의 수준도 주목을 끌었다. 예년에 비해 현직에 있는 고위직 외국인사가 많았다. 유네스코, 유엔훈련조사연구소(UNITAR)와 같은 국제기구 사무총장, 러시아 하원의장, 몽고 부총리, 일한 의원연맹 회장을 비롯한 일본 국회의원들이 그들이다. 또한 전 인도네시아 외교

장관, 전 유엔사무차장과 같은 고위직 출신 외국인사와 저명한 외국학자들이 다수 참석했으며, 명망 있고 전문적 식견이 뛰어난 많은 국내인사들이 토론자로 참여했다.

이와 같은 세계적 영향력을 가진 연사들의 참석으로 한반도 평화 문제를 포함한 각 주제에 대해 격조 있는 토론의 장을 열수 있었다.

한반도와 동북아의 평화문제 논의에 집중된 이번 포럼은 6차례에 이르는 역사적 정상외교의 장인 세계 평화의 섬 제주의 평화 브랜드를 더욱 부각시켰다. 제주도 이슈에 관한 다양한 토론들도 제주의 고유 브랜드 제고에 큰 몫을 했다.

올해로 13회째를 맞은 제주포럼은 이제 제주 뿐 아니라 국가 차원의 대표적인 국제 행사로 자리 잡았다고 할 수 있다. 이번 제주포럼에서 국내외 전직 외교장관과 석학으로 구성된 국제자문위원회가 출범한 것도 제주포럼의 높아진 국제적 위상을 잘 보여주고 있다.

물론 여전히 부족하고 개선해야 할 점이 적지 않다. 특히 지방에서 열리는 약점을 극복해야 할 필요가 있다. 포럼 성공을 위해서는 청중 확보가 중요하기 때문이다. 논의 내용의 국내외적 확산을 위한 사후 관리도 중요하다. 무엇보다 중요한 것은 제주 포럼에 대한 제주도민들의 적극적인 성원과 관심이다.

제주포럼이 한국을 넘어 아시아를 대표하는 명품 포럼으로 진화할 수 있도록 기도(攀道)적인 노력이 지속되길 바란다.

## 제주의소리

2018. 06. 27

47주년 제주의소리

### 한-일선언 20주년 양국 정치인 제주서 동북아평화 논의

문경수 인턴기자 moonks@jejusori.net 2018년 06월 27일 수요일 16:25



▲ 27일 오후 1시 30분 제주국제컨벤션센터에서 김대중-오부처 공동선언 20주년을 맞아 '한일 양국 문화교류 증진 방안'을 주제로 세션이 진행되고 있다. ©제주의소리

[제13회 제주포럼] '김대중-오부처 선언' 의미 공유...양국관계 발전 방안 등 모색

'김대중-오부처 선언'이 올해로 20주년을 맞았다. 이는 양국의 문제를 넘어 동북아의 평화와 번영에 이바지하는 요소로 작용했다. 한일 양국 정치인들이 김대중-오부처 선언을 교훈 삼아 아시아의 미래지향적 관계를 위해 노력하자고 입을 모았다.

제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 둘째 날인 27일 오후 1시 30분 제주국제컨벤션센터에서 김대중-오부처 공동선언 20주년을 맞아 '한일 양국 문화교류 증진 방안'을 주제로 세션이 진행됐다. 세션은 20년간 한일 관계를 돌아보고 새로운 발전 방향을 모색하는 취지로 마련됐다.

정구홍 한일문화교류회의 위원장이 좌장을, 오영훈 국회의원이 사회를 맡았다. 세션은 개회사, 축사, 기조연설, 토론 순으로 진행됐다. 개회사는 강창일 국회의원, 누카가 후쿠시로 국회의원이, 축사는 이수훈 주일한국대사, 나가미네야스마사 주한 일본대사, 김홍걸 민족화해협력범국민협의회 상임의장이 했다. 기조연설은 박명림 연세대학교 김대중 도서관 관장, 토론에는 박병석, 유승희, 노웅래 국회의원, 토오야마 키요히코, 혼다 히라나오, 카사이 아키라 참여원이 참여했다.

개회사에서 강창일 의원은 "김대중-오부처 공동선언의 정신이라면 해결못 할 문제가 없다. 우리는 다시금 한일 양국의 폭넓은 역사를 만들어나가야 한다"며 "파트너십은 양국 차원에 그치는 것이 아니라 아시아, 국제사회의 평화와 번영을 위해 나가야 한다"고 말했다.



▲ 김홍걸 민족화해협력범국민협의회 상임의장이 세션의 축사를 하고 있다. ©제주의소리

김홍걸 민족화해협력범국민협의회 상임의장은 축사를 통해 "1998년 한일 공동선언은 한일 관계가 더 높은 곳으로 발전시키는 선언이었다. (이를 통해)불행한 역사를 극복하고 화해를 통한 우호 협력의 관계를 위해 노력했다"면서도 "(하지만 이 정신이)지금까지 이어지지 못하고 있는

점은 매우 아쉽다. 동북아 전체의 안정과 평화 정착을 위해서는 그 어느 때보다도 견고한 한일 관계가 구축돼야 한다"고 밝혔다.

기조연설에서 박명림 연세대 김대중 도서관 관장은 "한국은 이제 과거의 피해의식을 넘어 문명적인 주체 의식을 가져도 될 만큼 발전했다. 세계시민의 정신이 필요하다. 한일 양국은 물질과 기술을 넘어 인권과 평화를 공유하는 보편적인 품위국가가 돼야 한다"고 강조했다.

토오야마 키요히코 참의원은 "김 전 대통령은 '기적은 기적적으로 찾아오는 것이 아니다'라고 공동선언에서 밝힌 바 있다"며 "기적으로 보이는 현상들은 형언할 수 없는 정치적 상황 뿐만 아니라 국민 전체의 피와 땀으로 이룩한 것"이라고 했다.

박병석 국회의원은 "독일은 전후 문제를 처리하기 위해 기억, 미래, 책임 등에 충실했다. 한일 관계에 있어서 일본은 그 기억에 통찰한 마음으로부터 사죄가 충실했는가, 한국은 바람직한 미래 지향적인 관계에 충실했는가를 되돌아볼 시점"이라고 진단했다.

카사이 아키라 참의원은 "평화적인 과정(남북, 북미, 북중 정상회담 등)이 성공하게 된다면 (세계 평화에) 전환점을 맞이할 것"이라며 "이 분위기를 확고히 하기 위해 북일 정상회담을 할 수 있도록 강하게 요구할 생각"이라고 밝혔다.

유승희 의원은 "남북 정상회담, 북미 정상회담 등을 통한 변화는 새로운 한일관계의 모멘텀이다. 그런 의미에서 한일 공동선언은 한일관계의 가이드라인"이라며 "잘 하려고 하는 것 보다 잘못을 하지 않는 것이 중요하다. 한일 간의 번영을 위한 공통분모를 찾는 것이 중요하다"고 강조했다.

혼다 히라나오 참의원은 "최근 일본우선주의적인 네타즈의 움직임은 한일 우호관계를 정립하는 데 우려스럽다. 동아시아의 이런 상황에 대해 일본이 경직된 자세를 보이는 것이 아닌가 하는 생각이 든다"며 "장권 쪽에 (한반도 평화, 동북아 정세를)전달해 들어가 세계가 많이 움직이고 있다고 전할 것"이라고 약속했다.

노웅래 국회의원은 "김대중-오부처 공동선언의 정신을 실천해야 한다. 공동선언 20주년을 맞았지만 한일관계는 많이 후퇴했다. 한쪽의 입장이 아니라 양쪽 모두가 함께 노력할 문제"라며 "일본에 많은 한국인이 있다. 재일 한국인의 지위 향상 문제도 조속히 해결할 수 있도록 조치해야 한다"고 말했다.



▲ 27일 오후 1시 30분 제주국제컨벤션센터에서 '한일 양국 문화교류 증진 방안' 세션이 끝나고 참석자들이 기념 촬영을 하고 있다. ©제주의소리

<저작권자 © 제주의소리 (http://www.jejusori.net) 무단전재 및 재배포 금지>  
문경수 인턴기자의 다른 기사보기

## 제주의소리

2018. 06. 28

### 유네스코 사무총장 "남북 연계 논의, 제주가 최적지"

박성우 기자 pio@jejusori.net 2018년 06월 28일 목요일 14:46 0면



▲ 28일 열린 제13회 제주포럼에서 특별강연에 나선 오드리 아줄레 유네스코 사무총장. ©제주의소리

[제13회 제주포럼] 오드리 아줄레 사무총장 특강... '지속가능한 평생교육' 필요성 제시

오드리 아줄레(Audrey Azoulay) 유네스코(UNESCO) 사무총장은 28일 "앞으로의 세대에 있어서 남북 사회에 절단된 연계를 복구하는 것은 가장 큰 과업"이라며 "이 목적을 논의하기 위해서는 제주 만큼 적절한 곳이 없을 것"이라고 말했다.

아줄레 사무총장은 이날 오전 10시 50분 제주국제컨벤션센터에서 열린 제13회 제주포럼에서 '평화와 번영을 위한 유네스코의 역할 : 교육·문화·과학을 통한 다자협력'을 주제로 특별강연에 나섰다. 강연 직후에는 박상미 한국외국어대학교 국제지역대학원장의 사회로 원희룡 제주도지사와 대담을 나눴다.

아줄레 사무총장은 △삼호연계성의 확산 △기후변화에 따른 대응 △국가 간 이격을 축진하는 세계인구 증가 추세 등을 앞으로의 세대가 짊어져야 할 과제로 꼽고 이를 해결하기 위한 구체적인 대안으로 교육의 필요성을 제시했다.

그는 "지속가능한 방식으로 전세계인에게 평생교육이 제공돼야 한다. 우리는 교육을 통해 장기적인 기후변화의 해법을 찾을 수 있고, 미래를 위한 기술을 배양할 수 있을 것"이라고 말했다.



▲ 28일 열린 제13회 제주포럼에서 특별강연에 나선 오드리 아줄레 유네스코 사무총장. ©제주의소리

이어 "기술 진보의 속도가 너무 빠르기 때문에 어떤 일자리가 생기고, 사라질지 예측하는게 불가능 수준이지만, 모든 일자리가 기술 진보의 영향을 받기 때문에 평생교육은 필요하다"고 강조했다.

아줄레 사무총장은 "대한민국은 역사의 무게를 이해하고 있다. 평화가 얼마나 취약한지 알고 있다"며 "한국은 특별한 곳이다. 정전이 된 후 수십년의 시간동안 엄청난 성장을 이뤄냈는데, 이것은 교육에 대한 투자 때문에 가능했다"고 진단했다.

그러면서 "70년전 유네스코가 한국의 학교와 학생들에게 교육을 지원했고, 이후 대한민국은 교육 선진국으로 꼽히게 됐다"며 "이제 한국은 유네스코에 교육을 지원하는 나라로서 글로벌 거

버넌스의 역할을 성실히 수행하고 있다. 다른 나라, 다른 기업들 또한 한국의 모범에 따라야 할 것"이라고 한국의 교육을 높게 평가했다.

특히 제주와 관련해 "유네스코는 제주라는 공간에서 훌륭한 모습을 보이고 있다. 제주는 유네스코에 의해 평화지정학적 가치가 있는 섬으로 등재된 바 있으며, 지질공원, 용암화산성, 제주해로 인해 인류문화유산으로도 등록됐다. 제주는 자연유산을 훌륭하게 보존해 냈고, 전세계적으로 모범이 됐다"고 치켜세웠다.



▲ 28일 열린 제13회 제주포럼에서 오드리 아줄레 유네스코 사무총장과 원희룡 제주도지사가 특별 대담을 하고 있다. ©제주의소리

이어 아줄레 사무총장은 "남북한은 모두 유네스코 회원국이다. 문재인 대통령이 내민 손을 북한이 잡게 된다면 유네스코의 프로세스를 모든 한국인들에게 지원할 수 있기를 희망한다"며 "한국에서의 활동을 논의하기에는 제주 만큼 적절한 곳이 없다는 생각"이라고 피력했다.

이어진 대담에서 아줄레 사무총장은 남북 간 화해 무드와 관련 유네스코, 또 제주의 역할에 대해 "상호간의 신뢰를 구축하는 것은 정부를 통해서만이 아니라 민간 차원의 인적교류를 통해서도 가능하고, 유네스코를 통해 문화나 과학 커뮤니티를 통하는 것도 할 수 있다"고 말했다.

아줄레 사무총장은 "이미 북한에서 유네스코가 활동하고 있는 영역이 있다. 지질학을 비롯해 문화유산 보존을 위한 활동도 펼치고 있다"고 소개했다. 다만 "상징적으로 진행되고 있는 것

이기 때문에, 대한민국이 북한에 대한 문화유산 보존을 지원해줄 수 있다면 한반도 전체에 정말 많은 효과가 있을 것"이라고 기대했다.

원희룡 지사는 "유네스코와 제주의 지향점은 같다. 유네스코는 교육, 과학, 문화에서의 인류의 협력을 통해 평화를 지속화하는 것을 목표로 하고, 제주도는 세계 평화의 섬으로 지정된 이래 평화라는 것이 '전쟁과 폭력이 없다'는 전통적 개념 뿐만이 아니라 문화의 다양성, 자연과 인간의 평화적인 공존, 경제적 수탈 관계를 벗어난 에너지 생산 등의 평화를 추구하고 있다"고 말했다.

원 지사는 "제주의 근본적 과제들이 인간의 포괄적인 개념에서의 종합적인 평화로 대입되는 만큼 교육, 과학, 문화와 연결되는 부분이 많기 때문에 유네스코와 제주가 함께 할 일도 많을 것"이라고 화답했다.

<저작권자 © 제주의소리 (http://www.jejusori.net) 무단전재 및 재배포 금지>

## 이낙연 총리 “최후의 냉전시대 한반도를 세계평화의 발신지로”

홍석준 기자 | 승인 2018.06.27 14:03

제주포럼 개최식 기조연설 통해 평화 프로세스 이행 의지 거듭 천명  
“가보지 못한 길 ... 평화 정착과 민족 공동번영의 길로 직진할 것”



이낙연 국무총리가 27일 오전 제주국제컨벤션센터에서 열린 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 개최식에 참석, 기조 연설을 하고 있다. /사진=제주특별자치도

[미디어제주 홍석준 기자] 제주포럼 개최식에 참석한 이낙연 국무총리가 한반도 냉전 해체와 분단 극복으로 가는 평화 프로세스를 굳건히 이행해나간다는 한국 정부의 굳건한 의지를 재확인하고 나섰다.

이낙연 총리는 27일 오전 제주국제컨벤션센터에서 열린 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 개최식 기조연설을 통해 이같이 밝혔다.

이 총리는 “오늘 저는 제2차 세계대전 이후 73년 동안 한반도의 운명을 결정지은 한반도 안팎의 동향을 개관하면서, 그 바탕 위에서 평화와 번영을 위한 최근 한반도 내외의 움직임과 정세의 변화를 설명해 드리고자 한다”며 연설을 시작했다.

우선 그는 제2차 세계대전이 연합군의 승리로 막을 내렸지만 자본주의 최강국인 미국과 공산주의 종주국 소련의 연합은 히틀러와 무솔리니에 대한 승전을 위해 필요했다고 하더라도 본질적으로 부자연스러운 것이었다는 점을 지적했다.

1945년 2월 알타회담에서 2차 대전 종전 이후 정령 분배 등을 논의했지만 그것이 세계 냉전의 시작이었으며, 일본의 식민 지배와 미소 냉전이 없었다면 한반도 분단도 없었을 것이라고 해방 직후 남북 분단을 야기한 책임이 미소 냉전 체제에 있었음을 분명히 했다.

1972년 7.4남북공동선언, 1991년 남북한 유엔 동시 가입과 남북기본합의서 채택, 2000년과 2007년 남북정상회담 등 남북간 평화 공존을 위한 시도가 한반도 안팎의 공고한 냉전 질서에 압도돼 좌절되곤 했다고 돌아보기도 했다.

이 대목에서 그는 “북한은 체제 방어의 집념으로 군사력 강화로 질주했고, 한국은 정부 교체에 따라 일관된 대북 정책을 취하지 못했다”면서 관련 국가들도 남북한 교류협력 증진에 그다지 우호적이지 않았다는 점을 지적했다.

여기에다 작년 말까지 한반도의 군사적 불안이 최악으로 치달은 상황이었으나, 문재인 대통령이 지난해 7월 6일 ‘신(新) 베를린 선언’을 통해 한반도 평화 구상을 밝히면서 새로운 전기가 마련됐음을 강조했다.

문 대통령의 “핵 문제와 평화협정을 포함해 남북한의 모든 관심사를 대화 테이블에 올려놓고 한반도 평화와 남북 협력을 위한 논의를 할 수 있다”는 발언에 북한의 김정은 국무위원장이 올해 신년사를 통해 화답하면서 남북간 대화의 물꼬가 트이기 시작했다는 것이다.

이어 그는 4.27 남북정상회담과 6.12 북미정상회담으로 이어진 선순환 구조의 중심에 한국이 있다는 점을 강조, “한국의 대통령과 정부는 한반도 평화 프로세스를 때로 주도하고 때로는 중재하는 역할을 갈수록 더 많이 요구받게 될 것”이라면서 “한국은 그 역할을 충실히 수행할 용의가 있다. 한국은 북한과 미국은 물론 중국, 일본, 러시아 등 모든 관련 국가들의 이해와 협력을 얻어가며 그 역할을 수행할 것”이라고 피력했다.

남북정상회담 이후의 후속과제를 협의하기 위한 분야별 남북회담이 순조롭게 진행되고 있다면서 남북고위급회담과 군사회담, 체육회담, 산림협력분과회의, 적십자회담 등 진행 상황을 소개하기도 했다.

남북한 교류협력을 두 부류로 나눠 남북 사이에 협의와 준비를 거쳐 추진할 수 있는 산림협력, 체육교류, 비무장지대 군사적 긴장완화 조치, 아산가족 상봉 등은 남북간 협의가 되는대로 진행하고, 유엔의 대북제재와 관련되는 남북간 도로와 철도 연결 등 경제협력 사업은 대북 제재가 해제되기 전에는 수행하기 어렵기 때문에 기초조사 등을 우선 시작하러 한다는 구상도 밝혔다.

이 총리는 이어 “앞으로도 많은 난관이 생기겠지만 그래도 과거와는 다르게 진행될 것”이라면서 우선 북한이 김정은 위원장의 결단으로 경제우선의 정책 노선을 채택한 절박성과 진정성을 인정할 수 있다는 점을 들어 “선대의 군사우선 정책을 핵과 경제의 병진정책으로 바꾸고 올해는 경제우선 정책으로 전환한 김 위원장이 군사대결 국면으로 되돌아가기는 매우 어려운 것”이라고 내다봤다.

또 그는 남북 정상회담이 잇따라 열리고 북미 정상회담이 사상 최초로 열릴 정도로 한반도와 주변 상황이 변하는 과정을 통해 남북한과 미국 정상 사이에 상당한 신뢰가 쌓였다고 본다면 특히 북한 핵 문제와 체제 보장을 교환하는 최초의 북미 정상간 합의가 이뤄졌다는 데 주목했다.

북한 핵 문제와 관련해 1994년 제네바 합의나 2005년 6자회담의 결과로 나온 9.19 공동성명은 실무선의 합의에 불과했지만 이번에는 정상간 합의이기 때문에 실행력이 그만큼 커졌다는 것이다.

이에 대해 그는 “지금 막 시작된 한반도 평화 프로세스는 예전에 생각은 있었더라도 가보지는 못한 길”이라면서 “한국 정부는 어떠한 난관에도 굴복하거나 좌절하지 않고 지혜와 용기와 인내를 가지고 한반도 평화 정착과 민족 공동번영의 길로 꾸준히 직진할 것”이라고 강한 의지를 표명했다.

그는 “한반도의 분단은 한민족의 선택이 아니라 일본의 식민 지배와 미소 냉전체제의 비극적 유산이었던 만큼 이 비극을 끝내는 데 국제사회가 도와주셔야 한다”면서 한국 정부는 한반도 냉전 해체와 분단 극복으로 가는 평화 프로세스를 굳건히 이행해갈 것이라는 의지를 거듭 천명했다.

마지막으로 그는 “유럽의 냉전체제가 와해된 후에도 30년 가까이 냉전지대로 남은 한반도를 냉전의 질곡에서 구출하는 데 힘을 모아주시기 바란다”며 “한국 정부는 지구 최후의 냉전시대 한반도를 세계평화의 발신지로 바꾸고 싶다. 그 평화의 대장정에 함께해 주시기 바란다”고 호소했다.



제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 개최식이 27일 오전 제주국제컨벤션센터에서 열렸다. /사진=제주특별자치도

저작권자 © 미디어제주 무단전재 및 재배포 금지

### 강경화 외교부 장관, “예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다”

원희룡, 제주포럼서 강경화 장관 만나 "신속한 심사 위한 통역·인력 지원 요청"

2018년 06월 28일 (목) 11:00:14

장정은 기자 saida05@naver.com



강경화 외교부장관이 제주 체류 예멘인 난민 문제 해결을 위해 외교부도 적극 돕겠다는 의사를 밝혔다.

원희룡 제주도지사와 강경화 외교부장관은 27일 오후 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼이 진행되는 제주컨벤션센터 조직위원장 접견실에서 회동을 갖고 예멘 난민 문제 해결을 위한 협력 방안을 논의했다.

이 자리에서 강경화 장관은 “난민 문제로 제주가 어려운 상황임을 알고 있다. 함께 치러야 할 홍역이라고 생각한다”면서 “특히 유엔 근무 당시 인권과 난민을 전공하고 왔기 때문에 외교부에서도 힘을 꼭 실겠다”고 말했다.

원희룡 지사는 “우리가 경험이 없다보니 난민 국가들의 국가 성격과 인류 보편적인 가치를 중시하는 국민들도 꽤 있고, 내가족의 안전과 살림도 팍팍한데 일부 ‘가짜 난민’에 대한 오해들이 논란과 공분을 키워낸다”며 “무사증 제도와 난민법을 악용해 불법 취업의 경로로 이를 이용하는 것은 아닌지 불안감과 의혹도 있는 게 사실”이라고 설명했다.

원 지사는 “한국이 아시아에서 유일하게 난민법이 제정된 나라이고 최종 목적지로 많이 알려져 국민들의 우려가 증폭돼 있지만 이것을 단순 혐오나 국수주의로 볼 문제는 아니다”고 말했다.

이어 “이번 기회에 아시아 유일의 난민법 국가라는 것 때문에 부당하게 이용당하진 않는다는 오해와 불안을 확실히 없게 해야 한다”면서 “신속하고 엄격한 심사를 진행한 후, 난민법에 따라 인도주의적 원칙에 맞게 대응해야 한다”고 강조했다.

특히 원 지사는 “제주에 체류 중인 5백여명에 이르는 난민을 대상으로 심사를 진행하는데 난민 심사관 2명이 투입 되다보니 인력이 턱없이 부족해 하루 두 세 명을 겨우 심사 하는 실정”이라며 “심사 절차를 마무리하면 최대 8개월까지 걸릴 것으로 본다”고 문제 제기했다.

그는 “무비자 입국 상태에서 이동권을 불들어놓고 마냥 시간을 보낼 수 없다. 심사 인력, 통역 인력 지원 등 실무적인 처리가 시급한 상황”이라며 “난민 신청을 했기 때문에 신속한 심사가 우선시 돼야 하며 제주도에서는 합리적인 수용과 불안들을 해소할 수 있어야 한다”고 덧붙였다.

이에 강경화 장관은 “중앙도 고민이 많다. 외교부의 목소리가 필요하면 꼭 말해 달라. 우리도 적극 나서겠다”고 화답했다.

한편, 제주특별자치도는 예멘난민 문제의 발 빠른 대응을 위해 제주출입국외국인청, 경찰청 등 6개 기관·단체가 참여하는 총괄지원 T/F팀을 꾸리고 28일 예멘 난민 종합지원 대책을 논의한다.



© 시사제주(http://www.sisajeju.com) 무단전재 및 재배포금지 | 저작권문의

### 프랑스 대사 제주에 보이는 각별한 애정

파비앙 페는 주한 프랑스 대사, 27일부터 28일까지 제주 방문  
제주지역 대학·문화·예술계 만나 협력관계 지속가능 개발 논의

최병근 기자 승인 2018.06.27 10:26

파비앙 페는 주한 프랑스대사가 제주를 찾아 지속 가능 개발을 논의한다.

페는 대사는 27일부터 28일까지 제주지역 대학, 문화, 예술계 인사들을 만나 협력관계를 높이는 한편 기후변화 대응과 지속가능 개발을 논의한다.

프랑스는 기후변화 대응과 지속가능개발을 특히 중요하게 여긴다. 프랑스는 2030년경 탄소 중립 달성을 목표로 하는 제주도와 더 많은 협력관계가 이루어지기를 바라고 있다.

페는 대사는 방문 기간 동안 제주도와 문화, 교육, 대학 분야의 협력관계를 발전시키기 위해 대학, 문화, 예술계 인사들을 만나고 현대미술작품을 전시하는 아라리오 뮤지엄, 제주도립 김창열 미술관, 오설록 티 뮤지엄, 최고의 아르누보 개인소장품을 전시하는 유민미술관 등 제주도에 있는 여러 박물관 및 미술관을 방문할 예정이다.



파비앙 페는 주한 프랑스 대사.

페는 대사는 제주포럼에도 참석해 28일 열리는 한반도 평화정착을 위한 외교의 역할에 관해 주한 대사 라운드 테이블에서 발제를 할 예정이다. 27일에는 포럼을 계기로 강경화 외교부 장관이 주관하는 만찬에 참석할 계획이다.

이 외에도 원희룡 지사와 만나 프랑스와 제주도 간 경제, 에너지, 언어, 교육, 과학, 문화 분야 협력 방안에 대해 논의할 예정이다.

페는 대사는 면담 후 ‘제주 4.3평화공원’을 방문할 예정이다. 페는 대사는 제주도 재생에너지 분야의 주역인 제주도청, 제주에너지공사, 한국에너지공단(KEA), 한국에너지기술연구원(KIER), LG와 면담한다.

최병근 기자 whiteworld84@hanmail.net

〈저작권자 © 제주도민일보, 무단 전재 및 재배포 금지〉

### 제주포럼 해외언론 참가 이어져...언론인세션 진행

신동원 기자 headlinejeju@headlinejeju.co.kr 승인 2018.06.22 11:33:00

남북관계 특집기사 취재도 진행

KF(Korea Foundation, 한국국제교류재단, 이사장 이시형)는 오는 25일부터 30일까지 1주간 22개국 23명의 해외 우수 언론인들을 한국으로 초청한다.

이번 초청행사에는 프란시스코 아그레 고메즈(Francisco Aguirre Gomez) 멕시코 라디오 센트로 그룹 회장. 루이스 고메스 빠울루(Luis Gomes Paulo) 앙골라 뉴미디어그룹 사장 등을 포함해 해외 유력 언론사 CEO, 편집장, 국제부 기자들이 대거 포함돼 있다.

특히, 이번에 방한하는 프란시스코 멕시코 라디오 센트로 그룹 회장은 멕시코에서 영향력 있는 인물 8위에 선정된 바 있으며, 지난해부터 한국 관련 콘텐츠를 방영하기 위해 KBS, MBC 등 주요 방송사 및 SM, CJ 등 엔터테인먼트사와 활발히 접촉하고 있다.

또한, 방한 인사 중 국제부 기자들은 최근 평화 국면으로 대전환을 맞은 한반도 정세를 취재할 예정이다. 이들은 외교부, 통일부 등 주요 정부부처를 방문하고 26일부터 28일까지 개최되는 제주포럼에서 '한반도 비핵화와 국제평화를 위한 국제언론의 역할'을 주제로 한 해외언론인 세션에 참여한다.

국제부 기자 중 슈바짓 로이(Shubhajit Roy) 인도 인디안 익스프레스 부편집장은 미국 오바마 전 대통령 등 해외 국민의 인도 방문 시 취재를 맡아서 진행한 인도 내 영향력 있는 언론인이다. 또한, 미안 아브랄 후세인(Mian Abrar Hussain) 파키스탄투데이 편집장은 '한국이 파키스탄에 주는 민주주의의 교훈(2017년2월)' 등 자국에서 한국과 관련해 심도 있는 기사를 쓰고 있는 국소수의 언론인이다.

이외에도 방한 언론인들은 한국의 다양한 분야를 취재하고 언론 협력 방안을 논의할 예정이다. 라트비아 국영라디오 리포터 긴트스 아몰린쉬(Gints Amolins)는 남북관계 관련 특집 기사를 작성할 예정이며, 알바 넬리 파밀리아 라라(Alba Nely Familia Lara) 도미니카 CDN 보도국장은 한국의 발전상을 소개하는 다큐멘터리를 제작할 예정이다.

이시형 KF 이사장은 "급변하고 있는 한반도 정세 속에서 세계 각국의 주요 언론사 관계자들의 방한은 의미가 깊은 일"이라며 "이번 초청은 우리의 한반도 평화정책을 국제 언론에게 소개하는 좋은 계기가 될 것"이라고 밝혔다.

한편, 한편, 제13회 제주포럼은 오는 26일부터 28일까지 ICC jeju에서 '아시아의 평화 재정립'을 주제로 개최된다.

이번 포럼에는 반기문 전 유엔 사무총장, 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오 전 일본 총리 등이 참석해 아시아의 평화체제 구축 실현에 관한 의견을 제시하고 공유하는 자리가 될 예정이다. <헤드라인제주>

<저작권자 © 헤드라인제주(http://www.headlinejeju.co.kr)무단전재 및 재배포 금지>

신동원 기자 headlinejeju@headlinejeju.co.kr

## '아시아의 평화 재정립' 방안 공유

'아시아의 평화 재정립'을 주제로 내건 평화와 번영을 위한 제주포럼 2018(제13회 제주포럼)이 26일 개막. 평화·화합을 통한 아시아 공동번영 방안 등에 대해 폭넓은 논의가 이뤄지고 있다.

특히 올해 제주포럼은 남북 및 북미 정상회담 이후 실효성 있는 한반도 평화 정착 방안 등에 대한 논의가 이뤄지면서 세계인의 아목이 쏠리고 있다.

제주평화연구원 연구원이 주관하고 제주도·국제평화재단·동아시아재단·중앙일보가 공동주최하며, 외교부·제주국제자유도시개발센터가 후원하는 제13회 제주포럼이 26일부터 28일까지 제주국제컨벤션센터에서 진행되고 있다.

이번 포럼에는 세계지도자, 전·현직 정부 고위인사, 국제기구 대표, 학자, 기업인, 주한 외교관, 언론인 등 70여개 국에서 5500여명이 참가하고 있다.

제13회 제주포럼은 평화, 번영, 지속가능성, 다양성, 글로벌 제주 등 5개 카테고리에서 전체세션 6개와 외교·안보, 경제·경영, 환경·기후변화, 여성·교육·문화, 글로벌 제주 등 5개 분야에서 동시세션 65개, 국제자문위 창립총회 등으로 열리고 있다.

포럼 첫날에는 '평화도시연대:세계 평화 확산을 위한 평화도시 간 협력체계 구축' 세션 등 28개 세션을 통해 평화와 인권도시 실현을 위한 제주 실현전략, 한반도 비핵화·평화체제 추진전략, 정상회담 이후 북한의 변화와 연

제13회 제주포럼 개막...한반도 평화 정착 비전 논의 70여개국·5500명 참가...오늘 세계지도자 세션 예정

속성, 세계 난민 문제의 오늘과 내일 등에 대한 심도 있는 토론과 논의가 진행됐다. 이어 원희룡 조직위원장 주최 환영 만찬과 오프닝 공연이 펼쳐졌다.

27일 개회식에서는 원희룡 제주도지사가 개회사를 하고, 이낙연 국무총리 는 기조연설을 할 예정이다. 또 윤기 에피바노바 러시아 하원 부의장과 일제사이한 영효롭신 몽골 부총

리도 개회식에서 축하한다. 개회식 이후에는 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오 전 일본 총리, 반기문 전 유엔사무총장이 참여하는 세계지도자 세션이 열리고, 오후에는 문정인 통일외교안보특보와 필립 켈리코 전 미국 국무부 차관관이 '한미특별대담: 한반도 평화체제 구축'을 주제로 세션을 진행한다. 윤주형기자 관련기사 3·4·6면



'아시아의 평화 재정립'을 주제로 내건 제13회 제주포럼이 26일 제주국제컨벤션센터에서 개막한 가운데 '평화도시연대:세계평화 확산을 위한 평화도시 간 협력체계 구축' 세션이 열리고 있다. 김대생 기자



27일 서귀포시 제주국제컨벤션센터 담라홀에서 아시아의 평화 재정립을 주제로 제13회 제주포럼 개최식이 열린 가운데 국내외 지도자들이 기념촬영을 하고 있다.

# “민족 공동번영 길 꾸준히 직진”

## 이낙연 총리 어제 제주포럼 개최식서 세계에 평화 협력 당부

### 원 지사 “남북·북미 정상회담 제주 개최” 제안

이낙연 국무총리는 27일 “지금 막 시작된 한반도 평화프로세스는 예전에 생각은 있었더라도 기보지는 못한 길”이라며 “한국정부는 어떠한 난관에도 한반도 평화 정착과 민족 공동번영의 길로 꾸준히 직진할 것”이라고 밝혔다.

★관련 기사 9면

이 총리는 제주국제컨벤션센터에서 열린 제13회 제주포럼에 참석, 기조연설을 통해 이같이 말한 후 “한국정부는 지구 최후의 냉전지대 한반도를 세계평화의 발신지로 바꾸고 싶다”며 세계 각국 정부와 지도자들에게 평화의 대장정 협력을 당부했다.

이 총리는 또 “남북정상회담 이후 후속과정으로 군사회담은 비무장지대의 군사적 긴장 완화 조치를, 체육회담은 7월 초 통일농구대회와 8월 아시안게임 공동입장을, 산림협력분과회의는 남북산림협력 문제를, 적십자회담은 이산가족 상봉을 논의하고 있다”고 설명했다.

이날 원희룡 제주특별자치도지사는

개회식에서 “지난 3월 남북과 북미 정상회담을 제주에서 개최해 줄 것을 정부와 당사국에 요청한 바 있다”며 “북한 비핵화를 위한 후속 조치로 열리는 남북 및 북미 정상회담을 제주에서 개최해 줄 것을 제안한다”고 말했다.

원 지사는 또 “제주에선 1991년 한·소 정상회담에 이어 1996년 한·미 및 한·일, 2004년 한·일 정상회담이 열리는 등 대전환의 시기마다 세계사에 큰 획을 긋는 역사적인 정상회담이 개최된 경험을 갖고 있다”고 강조했다.

“아시아의 평화 재정립”을 주제로 열린 제주포럼 개최식에는 반기문 전 UN(유엔)사무총장과 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오 전 일본 총리, 을지사이함 영호통신 몽골 부총리, 을가 예피파노바 러시아 하원 부

의장 등 국내외 지도자들이 참석했다.

28일까지 열리는 이번 포럼에선 지난 4월 27일 열린 남북정상회담과 6월 12일 열린 북미정상회담 이후 실효성 있는 한반도 평화정착 방안을 논의하기 위해 70개의 주제발표와 전문가 토론이 진행된다.

28일에는 1996년 노벨평화상 수상자인 호세 라모스 오르타 전 동티모르 대통령이 동티모르 분쟁의 평화적 해결을 위해 헌신한 경험을 발표한다.

이어 2008년 노벨문학상을 수상한 장 마리 구스타브 르레지오는 제주를 배경으로 쓴 자신의 소설(폭풍우)을 소개하며 토크를 진행한다.

제13회 제주포럼은 제주특별자치도와 국제평화재단, 동아시아재단, 중앙일보가 공동 주최하고, 제주평화연구원, UN(유엔)사무총장과 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오 전 일본 총리, 을지사이함 영호통신 몽골 부총리, 을가 예피파노바 러시아 하원 부

좌동철 기자

roots@jejunews.com

# “평화 속 번영 획득이 궁극적 목표”

## 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 JEJU FORUM FOR PEACE & PROSPERITY 2018

### 세계지도자세션 ‘아시아의 평화 재정립’ 주제 27일 개최 반기문 “남북관계·한미동맹 투트랙 전략 병행해야” 강조

지금까지 평화를 다뤘은 통상적 방식이나 관념에서 벗어나 ‘아시아의 평화 재정립’을 논의하는 자리가 마련됐다.

제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 이틀남인 27일 ‘아시아의 평화 재정립’을 주제로 세계지도자세션이 개최됐다.

와 번영에 대해 논의했다.

이날 반기문 전 UN사무총장은 기조 발제를 통해 “남북한 관계 개선과 균건한 한미동맹 투트랙 전략 병행해야 한다”고 강조했다.

반 전 총장은 “북미정상회담 이후 북미 상호 간의 긴장 완화와 평화 구축이 가능한 사실을 목도했

동북아안보 안정의 근간이 되는 한미동맹이 흔들려서는 안 된다”며 “한반도 평화 안보 문제에 대해 포괄적 해결 방안을 찾기 위해서는 남북한의 노력만으로는 불충분하다”고 설명했다.

이어 “한반도 평화체계 구축을 위해서는 미국, 일본, 중국, 러시

로 검증할지 아직 분명치 않다”며 “가장 큰 이해당사자인 중국이 협상 과정에 어떤식으로 참여할지 눈여겨 봐야 할 것”이라고 밝혔다. 이어 “이러한 문제를 해결하기 위해서는 기민한 정치적 리더십이 필요하다”며 “유럽의 30년 전 변화를 보면서 상호 신뢰가 필수라는 교훈을 얻었다”고 말했다.

그러면서 “싱가포르 합의문을 바탕으로 더 많은 대화와 성과가 도출되면, 한국전쟁 이후 진정한 평화를 가져올 것”이라며 “한반도의 비핵화를 위해 이번 포럼에서 메시지를 전 세계에 전달해야 한다”고 강조했다.

후쿠다 야스오 전 일본 총리도 “북미정상회담을 성공시켜야 하는 분위기가 조성되고 있다. 북미 정상회담이 최종적으로 성공을 거둘 수 있도록 협력해 나가야 한다”며 “외교라는 수단을 통해 국가 간 대화를 시도해야 한다”고 말했다. 이어 “정부 차원을 넘어 민간 차원에서도 서로 교류하고 삶에 대한 논의를 해야 한다”며 “이러한 대화를 통해 평화 속에서 번영을 획득하는 것이 궁극적인 목표”라고 설명했다.

김종광 기자 mys00@jejunews.net



제13회 제주포럼 이틀남인 27일 ‘아시아의 평화 재정립’을 주제로 세계지도자세션이 개최됐다. 사진 왼쪽부터 반기문 전 UN사무총장·브라이언 멀로니 전 캐나다 총리·후쿠다 야스오 전 일본총리.

이날 열린 세계지도자세션에는 반기문 전 UN사무총장, 브라이언 멀로니(Brian Mulroney) 전 캐나다 총리, 후쿠다 야스오(Yasuo Fukuda) 전 일본 총리가 참석해 북미정상회담 이후 비핵화 프로세스와 아시아의 평화

지만, 지금의 역학적 관계에 대한 심층적 분석이 필요하다”며 “최악의 상황에 대비하기 위해서 남북한 관계 개선과 균건한 한미동맹을 유지해야 한다”고 말했다.

그는 “동북아시아 안보의 급작스러운 움직임을 경계해야 한다.

아뿐만 아니라 모든 국제사회의 협력과 지원을 이끌어내야 한다”면서 “세계 시민들이 머리를 맞대어 평화롭고 조화롭게 북핵 문제를 해결해야 한다”고 덧붙였다. 브라이언 멀로니 전 캐나다 총리는 “비핵화를 위해 어떤 식으

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

Newspaper, Magazine 중앙일간지, 주간지		
2018-05-08	세계일보	6월 16일 제주포럼서 세계 평화도시 손잡는다
2018-05-28	중앙일보	제주포럼, 아시아 새 평화를 위해
2018-06-06	한경비즈니스	폴 크루그먼 27일 방한...양극화 해법 · 글로벌 무역 전쟁 강연
2018-06-12	한국경제	[기고] 美·中 통상전쟁 파고 넘을 전략 있나
2018-06-15	한겨레	정상회담 이후 한반도 평화를 이야기하다
2018-06-21	중앙일보	제주포럼, 새로운 아시아 평화의 길은
2018-06-22	한겨레	외국인 눈으로 본 제주4·3과 국가폭력의 관계는?
2018-06-26	중앙일보	제주포럼 오늘 개막...급변하는 한반도 정세 논의
2018-06-26	한경비즈니스	'경제학의 스타' 폴 크루그먼 교수 27일 한국 온다
2018-06-26	한국경제	진징이 베이징대 교수 "중국 뺀 종전선언, 불편한 진실 있는건 아닌지 의구심"
2018-06-26	중앙일보	"트럼프와 문재인 당선, 평창올림픽이 김정연엔 행운"
2018-06-26	한국경제	이중석 전 장관, "남북경협이 전쟁 막는 최고 방법"
2018-06-26	조선일보	정우성 "예멘 난민 출도 허가했어야...필요하다면 목소리 낼 것"
2018-06-26	세계일보	정우성 "예멘 난민 제주 무사증 입국 불허, 있을 수 없는 일" 개념 발언' 화제
2018-06-26	중앙일보	정우성, "타민족 배척하며 세상을 사랑하라 할 수 있겠나"
2018-06-26	서울신문	정우성 "예멘 난민 위해 목소리 내겠다"
2018-06-26	동아일보	정우성 "난민 문제, 논의 본질 벗어나 감정적인 표현 우려"
2018-06-27	중앙일보	정우성 "타민족 배척하며 아이에게 세상 사랑하라 하겠다"
2018-06-27	중앙일보	원희룡 "북한에 제주 감귤 보내 비타민C 외교, 앞으로도 적극 도시 교류"
2018-06-27	매일경제	정우성 "제주 예멘난민 반감 이해하지만...무사증 입국 불허 반대"
2018-06-27	한국경제	조셉 윤 "미북 싱가포르 선언, 6자회담 기본합의서보다 훨씬 취약해"
2018-06-27	서울신문	원희룡, 정우성에게 제주-북한 평화 홍보대사 요청... 정우성의 대답은?
2018-06-27	한국경제	文대통령 '신산업 규제혁신이 미래 바꾼다' 회의 주제
2018-06-27	서울경제	文대통령, '신산업 규제혁신이 미래 바꾼다' 회의 주제
2018-06-27	조선일보	정우성 예멘난민 소신, "난민 출도 허가 했어야...인권 보장 우선"
2018-06-27	국민일보	정우성 "난민 인권 입장에서 고려해야...대중에 '인권' 단어 막연할 수 있어"
2018-06-27	한겨레	반기문 "예멘 난민 인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	서울경제	원희룡·반기문 "예멘 난민에 인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	한국경제	문재인 대통령, 규제혁신 점검회의 주제
2018-06-27	중앙일보	"남북한 평화 공존 이번엔 실패 않을 것"
2018-06-27	중앙일보	원희룡·반기문 "예멘 난민, 인도주의적 의무 다 해야"
2018-06-27	문화일보	난민 문제, 더 정교한 접근 필요하다
2018-06-27	중앙일보	조셉 윤 "北, 완전비핵화 동의 안 했다...종전선언은 시기상조"
2018-06-27	국민일보	개회사하는 원희룡 제주 지사
2018-06-27	국민일보	제주포럼서 기조연설하는 이낙연 총리
2018-06-27	국민일보	제13회 제주포럼 세계지도자세션
2018-06-27	국민일보	제13회 제주포럼 개회사 하는 원희룡 제주지사
2018-06-27	세계일보	반기문 전 UN 총장 "예멘 난민 인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	한국일보	폴 크루그먼, "무역전쟁으로 세계 교역량 3분의2 감소할 것... 한국이 가장 취약"
2018-06-27	중앙일보	폴 크루그먼 "트럼프발 무역전쟁, 함께 가난해지는 군비경쟁과 같아"
2018-06-27	중앙일보	제주포럼 2일차 "한일관계 '응답하라 1998(김대중-오부처 선언)"
2018-06-27	한국경제	폴 크루그먼 "한국, 글로벌 무역전쟁에 가장 취약"
2018-06-27	매일경제	폴 크루그먼 "세계무역 3분의 2 줄수도...韓 큰타격"

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-27	중앙일보	멀로니 전 캐나다 총리 "신뢰하되 확인하라"
2018-06-27	매일경제	강경화 장관 "대북 제재 안에서 북한과 협력 모색할 것"
2018-06-27	조선일보	강경화 "대북 제재 틀 안에서 대북 협력 방안 모색"
2018-06-27	중앙일보	"北 아직 완전한 비핵화 의지 보여주지 않았다"
2018-06-27	국민일보	이낙연 "北 경제우선 정책 절박성·진정성 인정된다"
2018-06-27	한국경제	폴 크루그먼 "트럼프의 무역전쟁 승리 장담 못해... 되레 美 일자리 수백만개 사라질 것"
2018-06-27	한국경제	문정인 "北·美 협상 낙관" vs 조셉 윤 "비핵화 오래 걸릴것"
2018-06-27	조선일보	李 총리 "남북 교류 협력, 투트랙 추진...난관 있겠지만 과거와는 다를 것"
2018-06-27	중앙일보	반기문 전 총장 "최선 다하되, 최악도 대비"
2018-06-28	국민일보	폴 크루그먼 "경제대국 수출입 감소 15~20% 예상, 한국은 그 두 배"
2018-06-28	서울신문	"무역전쟁 탓 교역 67% 감소 예상... 韓 가장 취약"
2018-06-28	중앙일보	문정인 "북한이 원하는 건 수령체제 인정"
2018-06-28	세계일보	문정인 "北 요구는 3대 수령제·사회주의 경제체제 인정해 달라는 것"
2018-06-28	중앙일보	반기문 "남북관계 개선-한·미동맹 투트랙 유지해야"
2018-06-28	중앙일보	"독일·프랑스 청소년 연 20만명 교류 ... 한국·일본도 인적·문화 교류 늘리자"
2018-06-28	중앙일보	이낙연 "남북 평화 공존 번번이 실패 ... 이번엔 다르다"
2018-06-28	중앙일보	크루그먼 "무역전쟁, 군비경쟁처럼 다 망하는 길"
2018-06-28	중앙일보	강경화 "북, 완전한 비핵화 확산 전까지는 안보리 제재 유지돼야"
2018-06-28	매일경제	조지프 윤 "北 충실한 핵리스트 내놔야"
2018-06-28	국민일보	강경화 장관 "제주 예멘 난민 문제, 함께 풀어가야 할 문제"
2018-06-28	서울경제	강경화 "외교부, 제주도 예멘 난민 문제에 힘 싣겠다"
2018-06-28	매일일보	IFEZ, 제주포럼서 '경제자유구역 라운드 테이블' 세션 행사 개최
2018-06-28	한국일보	외교부도 제주 예멘 난민 문제 힘 싣는다
2018-06-28	매일경제	강경화 "제주 예멘난민 사태, 정부도 고민...적극 나설 것"
2018-06-28	서울경제	中 전문가 "北, 철도체계 개선 위해 中 아닌 러시아와 협력 중"
2018-06-28	조선일보	美대사대리 "한미 연합훈련, 北비핵화 진전 없으면 재개 가능"
2018-06-28	서울경제	주한 프랑스 대사, 르노삼성 SM3 Z.E. 타고 청정 제주 누비다
2018-06-28	조선일보	유네스코 사무총장 "교육·문화·과학 분야 남북 교류 지원하겠다"
2018-06-28	중앙일보	내퍼 美 대사대리 "비핵화 진전 못하면 한미 연합훈련 재개"
2018-06-28	서울경제	내퍼 "원하는 진전 없으면 한미훈련 언제든 재개 가능"
2018-06-28	한국경제	미국 대사대리 "한미 훈련, 재개할 수 있다"
2018-06-28	서울경제	주진형 "최저임금 인상은 선우당 같은 소리" 비판 눈길
2018-06-28	매일경제	르노삼성, 파비아 폐논 주한 프랑스 대사에 의전차 'SM3 Z.E.' 제공
2018-06-28	매일경제	"주한미군 현재 수준으로 유지...훈련 중단, 외교적 기회 늘려"
2018-06-28	매일일보	르노삼성, 주한 프랑스 대사에 SM3 Z.E. 의전차 지원
2018-06-28	중앙일보	"인도·태평양 구상, 새로운 냉전 일으킬 수도"
2018-06-29	중앙일보	한반도 평화체제 구축 위한 중국 역할은...남북미 3자 종전선언 유효할까
2018-06-29	문화일보	"美의 수입차관세 추진, 잘못된 길"...주한 美상의 부회장 '따끔한 일침'
2018-06-29	한겨레	남북정상회담 이후 접경지역 활력 모색
2018-06-29	한겨레	"개성공단, 폐쇄형 경제특구로 운영해 실패"
2018-06-29	중앙일보	"북한 인민군, 향후 경제개발 과정 최대 수혜자 될 가능성"
2018-06-29	중앙일보	내퍼 "비핵화 진전 없으면 한미 훈련 쉽게 재개할 수 있다"
2018-06-29	중앙일보	"트럼프의 인도·태평양 구상, 새로운 냉전 일으킬 우려"
2018-06-29	중앙일보	"북, 종전선언 요구한 적 없어... 한국이 원했을 가능성 충분"
2018-06-29	서울신문	연일 난문 보호 목소리 내는 배우 정우성 "난민에 관심 필요"

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-30	중앙SUNDAY	[사설] 온 사방에서 경고음 울리는 한국 경제
2018-07-02	국민일보	갈수록 고조되는 무역전쟁... '한국경제에 치명적'
2018-07-03	한경비즈니스	폴 크루그먼 독점 인터뷰① "미국 금리 인상 성급했다"
2018-07-03	한경비즈니스	폴 크루그먼 독점 인터뷰② "무역 전쟁은 멍청한 짓, 세계 교역 1950년대로 회귀할 것"
2018-07-05	세계일보	정우성 "난민문제 부자라 잘 모른다? 어릴 때 철거촌 전전·악플 이해 위해 두번씩 읽어"
2018-07-05	중앙일보	정우성 "난민 반대 충분히 이해...악플 두번씩 읽는다" 소신발언
2018-07-05	서울신문	정우성, 난민 발언 소신 "범죄 저지를 수 있다는 생각은 편견"
2018-07-05	국민일보	'난민'에 대한 정우성의 '소신발언'... "생존권을 나누자는 것"

### Broadcasting 방송

2018-06-20	KBS	정우성 '난민의 날' 맞아 "난민에 대한 이해와 연대" 호소
2018-06-24	YTN	국제교류재단, 22개국 중견언론인 초청
2018-06-26	MBC	제13회 제주포럼 시작...난민문제도 논의
2018-06-26	MBN	배우 정우성 "예멘 난민 문제, 필요하다면 목소리 낼 것"
2018-06-26	SBS funE	정우성 "난민, 어려워 말라...우리처럼 평범한 사람"
2018-06-27	JTBC	"9점" vs "5점"...제주포럼 '북·미 정상 합의 평가' 격론
2018-06-27	KBS	이 총리 "김정은 경제우선 정책, 절박함과 진정성 인정"
2018-06-27	KNS 뉴스통신	2018 제주포럼 서귀포 중문단지내 제주국제컨벤션센터에서 개막
2018-06-27	MBC	이 총리 "김정은 경제우선 정책, 절박함과 진정성 인정"
2018-06-27	MBN	정우성 예멘난민, 소신 발언...변함없는 개념 배우의 행보
2018-06-27	MBN	문정인 "비핵화 시간표 곧 나올 것"·조셉윤 "북 비핵화 10점에 5점"
2018-06-27	TBS	배우 정우성 "예멘 난민문제, 필요하다면 목소리 낼 것"
2018-06-27	YTN	이낙연 "김정은, 군사대결로 되돌아가지 않을 것"
2018-06-27	연합뉴스TV	이총리 "김 위원장 경제우선 정책, 진정성 인정"
2018-06-27	Arirang TV	Jeju Forum kicks off amid peace atmosphere on Korean Peninsula
2018-06-28	BBS	강경화 외교부 장관 "예멘 난민" 문제 힘 실을 것"
2018-06-28	JTBC	북 CVID 달성·비핵화 이탈 가능성은...'싱가포르 선언' 이견들
2018-06-28	KBS	내퍼 대사대리 "한미 연합훈련, 북 비핵화 진전 없으면 재개 가능"
2018-06-28	MBC	미 대사대리, 비핵화 진전 없으면 연합훈련 재개
2018-06-28	MBN	문정인·조셉 윤, 제주포럼서 비핵화 성공전략 논의
2018-06-28	SBS	美대사대리 "한미연합훈련, 北 비핵화 진전 없으면 재개 가능"
2018-06-28	SBS CNBC	폴 크루그먼 "세계무역 3분의 2 줄수도"
2018-06-28	SBS funE	정우성 "예멘 난민 반감 이해하지만 인권 생각해달라"
2018-06-28	TBC	JIBS 한반도 평화 제주역할 주목
2018-06-28	YTN	美 대사대리 "北비핵화 진전 없으면 한미연합훈련 재개 가능"
2018-06-28	Arirang TV	"Reengineering Peace for Asia" the 13th Jeju Forum starts off
2018-06-28	Arirang TV	Korea's foreign ministry calls on UNESCO to cooperate with Pyongyang
2018-06-29	JTBC	포괄적 접근·완전한 신고서... '비핵화' 다양한 해법 제시

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

#### English Newspaper, Foreign Media 영자지·외신

2018-05-28	中央日報	濟州フォーラム、来月26日から3日間開催...「アジアの平和のために」
2018-06-07	Korea JoongAng Daily	13th Jeju Forum for Peace and Prosperity on June 26-28
2018-06-08	The Korea Times	ASEAN, a key partner for Korea's future
2018-06-21	中央日報	<濟州フォーラム> 26日から開催、「アジアの平和再確立」
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Korea, Japan remember joint declaration
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] World leaders convene in Jeju to build peace
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Actor brings attention to refugees' plight
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] UNESCO director stresses multilateral cooperation
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Global Advisory Committee evaluates flurry of summits
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Ramos-Horta: 'There are no shortcuts to peace'
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Paul Krugman to speak on trade risks to East Asia
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Moon, Zelikow to discuss strategies for peace
2018-06-25	The Korea Herald	Jung Woo-sung attacked for supporting Jeju's Yemeni refugees
2018-06-25	Korea JoongAng Daily	[JEJU FORUM] Timing is perfect for forum on peace
2018-06-26	KBS World Radio	Knapper: Military Exercise Suspension is Reversible
2018-06-26	Kstyle	チョン・ウソン、南北平和事業の広報大使のオファーを受ける...就任なるか
2018-06-26	The Korea Herald	'Economic interdependence key to resolving nuclear standoff': ex-Unification Minister
2018-06-26	Yonhap News	Jeju Forum to open amid summit-driven peace mood
2018-06-26	Yonhap News	(LEAD) Jeju Forum opens amid summit-driven peace mood
2018-06-26	韩联社	演员郑雨盛:若有必要将为难民问题发声
2018-06-27	InsideSources	Mattis, Pompeo Policy Differences on Korea
2018-06-27	Korea JoongAng Daily	At Jeju Forum, many roads lead toward peace
2018-06-27	The Korea Herald	Summit diplomacy breaks vicious cycle on Koreas, US: Cheong Wa Dae official
2018-06-27	The Korea Herald	Trade war to intensify, make world poorer: Paul Krugman
2018-06-27	The Korea Herald	Denuclearization talks less likely to be derailed: Joseph Yun, Moon Chung-in
2018-06-27	The Korea Times	Actor suggests allowing Yemeni refugees to leave Jeju for Seoul
2018-06-27	The Korea Times	Actor Jung Woo-sung criticizes double standard on refugees
2018-06-27	Yonhap News	Prime minster says S. Korea maintains two-track approach toward N. Korea ties
2018-06-27	聯合ニュース	韓国首相 韓日・日韓議連と面会＝「両国関係さかしていこう」
2018-06-27	中央日報	濟州フォーラム開幕...急変する韓半島情勢を議論
2018-06-27	中央日報	<濟州フォーラム>俳優チョン・ウソン 「他民族を排斥して子どもに世の中を愛せと言えるか」(2)
2018-06-27	The Globe and Mail	Bold visions will bring permanent peace to the Korean Peninsula
2018-06-28	Asia News Network	Trade war to intensify, make world poorer
2018-06-28	Korea JoongAng Daily	In Jeju, optimism for a new geopolitical normal
2018-06-28	Korea JoongAng Daily	Refugee issue prominent at Jeju Forum
2018-06-28	Korea JoongAng Daily	[VIDEO NEWS] Jung Woo-sung advocates for tolerance at the Jeju Forum
2018-06-28	TBS eFM	No Progress From N. Korea Could Resume Joint Seoul-Washington Drills: Knapper
2018-06-28	The Korea Herald	'Two Koreas should be at center of denuclearization process': Zelikow
2018-06-28	Yonhap News	(News Focus) Korea peace process tests harmony among regional powers
2018-06-28	中央日報	<濟州フォーラム>韓国首相「南北平和共存はいつも失敗...今度は違う」
2018-06-28	中央日報	<濟州フォーラム>ノーベル賞受賞の経済学者「貿易戦争、軍備競争のようにすべて滅びる道」

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-28	中央日報	<濟州フォーラム>福田元首相「韓日中が協力すれば世界に影響力」
2018-06-28	中央日報	<濟州フォーラム>「独仏青少年、年間20万人交流...韓日も人的・文化交流を増やそう」
2018-06-28	中央日報	<濟州フォーラム>韓国大統領特別補佐官「北朝鮮が望んでいるのは首領体制の認定」
2018-06-28	中央日報	韓経:<濟州フォーラム>ノーベル賞受賞の経済学者「韓国、世界貿易戦争に最も脆弱」
2018-06-28	中央日報	俳優チョン・ウソン イエメン難民問題に「必要あれば声を上げる」
2018-06-28	韩联社	教科文组织总干事:时代呼唤韩朝和解
2018-07-06	The Straits Times	A second wind for Seoul's Southern Policy
2018-07-09	UVA Today	What Will It Really Take to Bring Peace to the Korean Peninsula?
2018-07-19	The Jakarta Post	Let's learn from Korea's peace process
2018-07-30	Korea JoongAng Daily	The cost of inadequate ambition

### News Agency, Online Media 온라인·기타

2017-11-24	중도일보	경기 김포, 접경지역 시장군수협에서 '2018 제주포럼 공동세션 운영'
2018-04-18	국제뉴스	제주포럼, 남북-북미 정상회담 이후 한반도 평화정책 초점 맞춰 개최
2018-04-18	뉴스1	제13회 제주포럼, 정상회담 후 한반도 체제 내다본다
2018-04-18	뉴스1	제주포럼 6월26·28일 개최...폴 크루그먼 등 연사로 초청
2018-04-18	연합뉴스	'아시아의 평화 재정립' 제주포럼 6월 26일 개막
2018-05-06	국제뉴스	제주포럼서 '평화도시 세션' 개최...국가 갈등 치유사례 공유
2018-05-06	뉴스1	제주도, 제주포럼에서 '평화도시 세션' 운영
2018-05-06	연합뉴스	6월 제주포럼서 세계 평화도시 간 협력체계 구축 추진
2018-05-07	아시아뉴스통신	제주포럼서 '평화도시 세션' 운영... 국가 갈등 치유사례 공유
2018-06-03	스포츠서울	정우성, 26일 제주 포럼서 대담 진행...난민 문제 알린다
2018-06-04	스포츠동아	정우성, 제주 포럼서 난민 문제 대담
2018-06-14	국제뉴스	제주포럼에 오드리 아줄레 유네스코 사무총장 온다
2018-06-14	뉴스1	오드리 아줄레 유네스코 사무총장 제주포럼 참석
2018-06-14	뉴스1	오드리 아줄레 유네스코 사무총장, 제주포럼 참석예정
2018-06-14	연합뉴스	유네스코 사무총장 제주포럼 첫 참석...도지사와 특별 대담
2018-06-18	뉴스1	접경지역 미래는...접경지역시장군수협 제주포럼 참가
2018-06-18	싱글리스트	정우성, 제주 예멘 난민 문제에 소신 "필요하다면 목소리 낼 것"
2018-06-20	노컷뉴스	JDC, 제주포럼에서 지속가능 미래형 도시계획 모색
2018-06-20	뉴스1	JDC, 제13회 제주포럼에서 '스마트시티 미래' 세션 개최
2018-06-20	스포츠조선	정우성, 난민 문제 언급 "희망이 되어주시길" 소신 발언
2018-06-20	티브이데일리	정우성, 난민문제 언급 "이해와 연대로 희망 되어 달라"
2018-06-21	국제뉴스	JDC, 제주포럼서 '자원순환 사회위한 공공 새로운 역할' 세션 개최
2018-06-21	뉴스1	JDC, 제주포럼서 '자원순환사회 공공 역할' 세션 운영
2018-06-24	연합뉴스	국제교류재단, 해외 22개국 언론인 초청해 '친한파 만들기'
2018-06-25	뉴스1	외교부 "제주포럼서 한중일 화합 위한 공공외교 전략 논의"
2018-06-25	뉴스1	외교부, 26일 제주포럼서 공공외교 전략 논의
2018-06-25	스포츠동아	정우성 "난민 문제는 평화의 문제...모두가 살자는 것"
2018-06-26	국제뉴스	평화도시연대 협력체계 구축...元, "협력과 연대는 평화위한 새로운 패러다임"
2018-06-26	뉴스1	제주포럼 오늘 개막...대전환기 맞은 한반도 정세 전망
2018-06-26	뉴스1	이종석 "北과 경제협력체 구성, 최선의 전쟁방지 방법"
2018-06-26	뉴스1	이종석 "北군부, 이미 정리...냉전해체 과정서 저항 안 클것"

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-26	뉴스1	조셉 윤 "北비핵화 진정성 확인, 보유 핵 신고 선제되어야"
2018-06-26	뉴스1	정우성 "예멘 난민 제주 무사증 입국 불허, 있을 수 없는 일"
2018-06-26	뉴스1	제주포럼 오늘 개막... '세계난민 문제'도 토론
2018-06-26	뉴스1	원희룡 제주포럼서 "세계 평화도시 연대 구축" 제안
2018-06-26	뉴스1	정우성 "난민 강제소환은 생명을 죽음으로 모는 결정"
2018-06-26	아시아경제	한센동 교수 "한미 '중국방해론'...중국 이해하지 못해 비롯"
2018-06-26	아시아경제	이종석 전 장관 "가장 좋은 전쟁 방지법, 北과 경제협력체 만드는 것"
2018-06-26	아시아엔	[제주포럼] 원희룡 지사 "감귤 비타민C 외교 재개로 남북도시 교류 강화"
2018-06-26	연합뉴스	조셉 윤 "北, CVID에 동의 안 한 듯...종전선언은 시기상조"
2018-06-26	이데일리	"北과 경제협력체 구성, 비핵화 위한 가장 좋은 방법"
2018-06-26	이데일리	진징이 교수 "3자 종전선언은 굶어부스럼"
2018-06-26	쿠기뉴스	조셉 윤 "北, 완전 비핵화에 동의 안했다"
2018-06-26	통일뉴스	이해정, "남북-북미정상회담 의미는 한국전쟁 종식"
2018-06-26	파이낸셜뉴스	원희룡 지사 "남북교류협력...북한과의 도시외교 적극 추진"
2018-06-27	경기신문	"접경지 활용, 남북교류 폭넓은 논의 필요"
2018-06-27	고발뉴스	"난민은 테러리스트가 아니다", 오해를 깨부순 정우성의 직언
2018-06-27	국제뉴스	원희룡-반기문, 예멘난민 문제 의기투합 한목소리 "인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	국제뉴스	원희룡, "남북 및 북미 정상회담 새로운 세계질서여는 역사적 대전환점"
2018-06-27	국제뉴스	원희룡, 캐나다·일본 전 총리와 국제정세 의견 교환
2018-06-27	그린포스트코리아	폴 크루그먼 "트럼프발 무역전쟁...한국에 커다란 위협"
2018-06-27	그린포스트코리아	원희룡·반기문 "예멘난민 인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	노컷뉴스	정우성, "제주 예멘 난민 문제, 감정적 접근 안돼"
2018-06-27	노컷뉴스	강경화 "대북제재 틀 안에서 北과의 협력 방안 모색"
2018-06-27	뉴데일리	조셉 윤 "북한 CVID 동의 안했다고 본다"
2018-06-27	뉴스1	정우성 만난 원희룡, 제주-북한교류 홍보대사 요청
2018-06-27	뉴스1	크루그먼 교수 "韓, 무역전쟁 일어나면 상당히 취약"
2018-06-27	뉴스1	李 총리 "한반도 평화프로세스, 가보지 못했지만 좌절않을 것"
2018-06-27	뉴스1	반기문 전 총장 "한미동맹 근간 흔들는 결정 경계해야"
2018-06-27	뉴스1	반기문 "한미동맹 대북협상카드 아니다...검증이 먼저"(종합)
2018-06-27	뉴스1	아시아의 평화 재정립' 정상회담 이후 첫 제주포럼 개최
2018-06-27	뉴스1	李 총리 "한반도 평화프로세스, 가보지 못했지만 좌절않을 것"(종합)
2018-06-27	뉴스1	강경화 "재제 틀 안에서 北과 선의의 협상 지속할 것"
2018-06-27	뉴스1	문정인vs조셉 윤, 북미 후속 협상 '엇갈린 전망'
2018-06-27	뉴스1	문정인 "비핵화 변화없다면 남북경협 진전 어려워"
2018-06-27	뉴스1	문정인 "北비핵화 위해 '인센티브'로 패러다임 전환 필요"
2018-06-27	뉴스1	접경지역 시장·군수협, 접경지역 남북협력방안 토론회
2018-06-27	뉴스엔	정우성, 예멘 난민 논란에 "해결방법 현명하게 찾아가야"
2018-06-27	뉴스웍스	이낙연 "김대중-오부처 공동선언 20주년...한일관계, 함께 노력하자"
2018-06-27	뉴스핌	韓日의원연맹 접견한 이 총리, "한반도 평화프로세스...국제사회 도와야"
2018-06-27	뉴스1	원희룡, 제주포럼서 각국 지도자들과 잇단 면담
2018-06-27	뉴스1	원희룡-정우성 "예멘난민 문제 인도적 차원관리" 공감
2018-06-27	뉴스1	"무역전쟁 위기 중심에 미국, 관세율 40%까지 치솟을 것"
2018-06-27	뉴스1	원희룡, 제주포럼서 '북·미정상회담 제주개최' 다시 제안
2018-06-27	뉴스1	반기문 "북한 비핵화, 급작스러운 결정은 경계해야"
2018-06-27	뉴스1	이 총리 "남북 평화공존 시도, 난관 있겠지만 과거와 달라"

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-27	뉴시스	원희룡-오르타 前동티모르대통령 제주포럼서 환담
2018-06-27	뉴시스	문정인 “대북 패러다임, 제재에서 인센티브로 전환해야”
2018-06-27	데일리한국	강경화 외교장관 “대북 제재 틀 안에서 북한과 협력 모색할 것”
2018-06-27	머니투데이	서영교 의원, “한반도 평화와 번영 위한 한일의원들의 의지 모아야”
2018-06-27	스포츠월드	‘난민 발언’ 정우성, 소신발언에는 책임도 따라야 한다
2018-06-27	아시아경제	폴 크루그먼 “한국, 무역전쟁에 가장 취약한 국가”
2018-06-27	아시아경제	노벨경제학상 폴 크루그먼 “미국 일자리 감소 중국 때문 아냐”(종합)
2018-06-27	아시아경제	반기문 “한미동맹, 근간 흔들 결정 경계해야”
2018-06-27	아시아경제	김홍걸 “日 강제징용 희생자 유골복원사업 北과 공동 추진”
2018-06-27	아시아경제	문정인 “남북 철도·도로 현대화, 대북제재 관계없이 추진 가능”
2018-06-27	아시아경제	이낙연 국무총리 “韓 정부는 한반도를 세계평화 발신지로 바꿀 것”
2018-06-27	아시아뉴스통신	이낙연 국무총리, 제주포럼 참석 개회식 기조 연설
2018-06-27	아주경제	폴 크루그먼 “수출지향적 韓, 무역전쟁에 가장 취약한 국가”
2018-06-27	아주경제	폴 크루그먼 “中, 세계 경제의 ‘악당’…선진국 잡아먹어”
2018-06-27	아주경제	강경화 “대북 제재 틀 안에서 北과 협력방안 모색할 것”
2018-06-27	에너지경제	강경화 “제재 틀속 北과 협력 모색할 것”
2018-06-27	연합뉴스	원희룡·반기문 “예멘 난민에 인도주의적 의무 다해야”
2018-06-27	연합뉴스	크루그먼 “무역전쟁으로 교역량 67% 감소 예상…韓 가장 취약”
2018-06-27	연합뉴스	정우성 ‘제주-북한 연결 평화 메신저’ 될까…제주도지사 요청
2018-06-27	연합뉴스	이총리 “김정은 경제우선 정책, 절박함과 진정성 인정”
2018-06-27	연합뉴스	이총리 “김대중-오부치선언 20주년, 한일관계 살리는 데 노력”
2018-06-27	연합뉴스	강경화 “제재 틀속에서 北과 협력 모색할 것”
2018-06-27	연합뉴스	닝푸쿠이 “中, ‘대북제재 엄격·전면 준수’ 입장에 변함없어”
2018-06-27	이데일리	폴 크루그먼 “무역전쟁 지속되면 평균 관세율 40%대로 오를것”
2018-06-27	이데일리	반기문 “한미동맹, 北비핵화 협상카드 아니다”(종합)
2018-06-27	이데일리	이낙연 총리 “한반도 평화프로세스, 남·북·미 3자 선순환 구조로 전개”
2018-06-27	이데일리	“응답하라 1998..김대중-오부치 공동선언 정신 계승해야”
2018-06-27	이데일리	석학 크루그먼의 경고…“對中 보복 관세, 결국 한국 몫”
2018-06-27	이데일리	고조되는 韓비핵화 프로세스..앞으로 中·日 행보는
2018-06-27	이데일리	크루그먼의 경고…“트럼프 對中 보복 관세, 결국 韓 피해”(종합)
2018-06-27	일간스포츠	정우성 “제주 예멘난민 반감·불안감 이해…무사증 발급 불허는 반대”
2018-06-27	일요신문	원희룡 지사 “북한과 적극적 도시외교 추진할 것”
2018-06-27	일요신문	원희룡, 정우성에게 남북평화교류 메신저 역할 제안
2018-06-27	일요신문	폴 크루그먼 “아시아만의 무역블록 형성해야”
2018-06-27	일요신문	원희룡 지사, 제주서 북미정상회담 개최 제안
2018-06-27	중도일보	경기 김포, 접경지역 시장·군수協- 제주포럼 세션 공동운영
2018-06-27	중도일보	이낙연 총리 “한반도 평화프로세스 과거와 다른 세 가지 있다”
2018-06-27	쿠키뉴스	포스트 ‘김대중·오부치 선언’이 필요하다
2018-06-27	통일뉴스	원희룡 제주도지사, “북 도시들과 연대·협력 강화”
2018-06-27	통일뉴스	청와대 관계자, “평양 정상회담 이전에 성취 있어야”
2018-06-27	티브이데일리	정우성, 예멘난민 문제에 “필요하다면 목소리 낼 것” ‘개념 배우의 소신 발언’
2018-06-27	파이낸셜뉴스	원희룡, 정우성 만나 ‘남북교류협력’ 홍보대사 제안
2018-06-27	파이낸셜뉴스	원희룡·반기문 “예멘난민 인도주의적 의무 다하자”
2018-06-27	파이낸셜뉴스	원희룡, 북미정상회담 개최지 ‘평화의 섬, 제주’ 거둬 제안
2018-06-27	한국무역신문	“무역전쟁 위기 중심은 미국, 관세 40%까지 오를 것”

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-27	한국정경신문	남북관계 '희망적'..이낙연 총리 "난관 예상되나 과거와는 다르다"
2018-06-27	아시아투데이	이낙연 “김대중·오부치 공동선언 20주년…한일관계 다시 살려나가자”
2018-06-28	국제뉴스	강경화, “제주예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다”
2018-06-28	글로벌이코노믹	IFEZ 제주포럼 “한중일 성장거점, 경제협력 전진기지 되어야”
2018-06-28	내외뉴스통신	내퍼 美 대사대리, “北비핵화 진전 없으면 한미훈련 언제든 재개”
2018-06-28	노컷뉴스	정우성 '난민' 발언은 숨구멍…“우리가 곧 '다문화”
2018-06-28	녹색경제신문	르노삼성, 주한 프랑스 대사에 전기차 SM3 Z.E. 의전 제공...제주포럼 일정 소화
2018-06-28	뉴스1	강경화 “예멘 난민문제 정부도 고민…적극 나설 것”
2018-06-28	뉴스1	강경화, 유네스코 사무총장 면담…“대북사업 공동 모색”
2018-06-28	뉴스인사이드	예멘 난민문제, 정우성 “난민 입국 제어는 위험성이 내포된 방법” 발언보니?
2018-06-28	뉴스투데이	원희룡 지사, 외교부에 ‘예멘 난민 사태’ 실무 인력 지원 요청
2018-06-28	뉴스시	강경화 외교부장관 “제주 난민문제, 중앙과 함께 치러야 할 홍역”
2018-06-28	뉴스시	“유니타르 제주센터 발전협력”…원희룡 지사·니킬 세스 사무총장 환담
2018-06-28	뉴스시	아줄레 유네스코 총장 “제주는 자연유산 보존·발전의 전형”
2018-06-28	데일리안	르노삼성차, ‘제주포럼’ 참석 주한 프랑스 대사에 의전용 SM3 Z.E. 제공
2018-06-28	데일리한국	강경화, 유네스코 사무총장 만나 ‘北 교류·협력’ 역할 당부
2018-06-28	미디어펜	내퍼 美 대사대리 “비핵화 진전 없으면 언제든 한미훈련 재개”
2018-06-28	미디어펜	강경화 장관 “예멘난민 문제, 힘 실패했다…중앙정부 고민 많아”
2018-06-28	브릿지경제	“한·중·일 성장거점, 경제협력의 전진기지 되어야”
2018-06-28	브릿지경제	오드리 아줄레 유네스코 사무총장 “교육·문화·과학 분야 남북한 민간교류 적극 지원할 것”
2018-06-28	스페셜경제	문정인, “北, 3대 수령제·내정불간섭·사회주의 경제 인정 요구하는 것”
2018-06-28	아시아경제	美대사 대리 “한미연합훈련 유예 반복 가능…北에 기회 줄 것”
2018-06-28	아이뉴스24	문정인, 제주포럼서 “대북 관계, 제재에서 인센티브 패러다임으로”
2018-06-28	아주경제	강경화-아줄레 유네스코 사무총장 면담…실질 협력방안 모색
2018-06-28	연합뉴스	외교부 장관 “예멘 난민 문제 힘 실패했다…제주포럼서 약속
2018-06-28	연합뉴스	美대사대리 “한미연합훈련, 北비핵화 진전 없으면 재개 가능”
2018-06-28	연합뉴스	유네스코 사무총장 “분단체제 극복은 시대적 과제”
2018-06-28	이데일리	주한 美대사대리 “北 진전없으면 한미훈련 언제든 재개”
2018-06-28	이데일리	“트럼프, 말과 행동에 일관성없어..너무 ‘일회일비’말아야”
2018-06-28	이데일리	“北합의문 이행, 국내적 합의를 유지하는 것이 관건”
2018-06-28	이데일리	문정인 “北이 원하는 건 주권보장과 내정 불간섭”
2018-06-28	일요서울	강경화 “제주 난민 문제, 외교부서 힘 실패할 것”
2018-06-28	일요신문	강경화 장관 “제주 예멘 난민, 외교부도 적극 나서겠다”
2018-06-28	일요신문	유네스코 사무총장 “제주해녀, 자연·인간 교류 보여주는 아름다운 유산”
2018-06-28	조세일보	르노삼성, 제주포럼에 전기차 의전차량으로 제공
2018-06-28	조이뉴스24	제주 “예멘 난민문제”에 ‘정우성’이 자주 언급되는 이유는?
2018-06-28	중도일보	인천경제청, 제주포럼에서 ‘경제자유구역 라운드 테이블’ 세션 행사 개최
2018-06-28	쿠키뉴스	“인천경제자유구역 포함 한·중·일 성장거점 경제협력 전진기지 돼야”
2018-06-28	투스타뉴스	아줄레 유네스코 사무총장, “제주는 문화·자연 다양성 지닌 지역”
2018-06-28	통일뉴스	이수훈 “김대중-오부치 선언 20주년, 한일관계 한 차원 도약해야”
2018-06-28	통일뉴스	강경화 “유네스코, 북한과 교류협력서 중요한 역할하길”
2018-06-28	파이낸셜뉴스	강경화 장관 “예멘 난민 해결, 정부도 고민…적극 나설 것”
2018-06-28	파이낸셜뉴스	‘청정’ 제주 화장품기업, 투자유치·세계시장 진출 모색
2018-06-28	헤럴드경제	美대사대리 “한미연합훈련 중단, 뒤집을 수 있어…北비핵화 진전 없으면 재개”
2018-06-28	아시아투데이	르노삼성, 파비아 양 폐논 주한 프랑스 대사에 SM3 Z.E. 의전차량 제공

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-28	뉴스1	마크 내퍼 "한미훈련 중단, 필요하다면 쉽게 재개 가능"
2018-06-28	통일뉴스	젤리코우, "비핵화만 앞세우면 성공 못해"
2018-06-28	뉴스1	르노삼성, 주한 프랑스 대사에 SM3 Z.E. 의전차량 제공
2018-06-29	투데이코리아	정우성... '난민 강제소환은 그들을 죽음으로 모는 결정'
2018-06-29	국제뉴스	원희룡-유엔훈련연구기구 사무총장 면담... 지속적 협력 약속
2018-06-29	뉴스프리존	강경화 장관 예멘 난민 문제, "외교부 목소리 필요하다면 말해달라"

### Local Media 도내지역언론

2018-01-18	한라일보	강창일 의원, 몽골총리에 제주포럼 참석 요청
2018-03-19	미디어제주	문대림 "제주를 진정한 '평화의 인권의 섬'으로"
2018-04-18	제주신보	'제13회 제주포럼' 6월 26일부터 4일간
2018-04-18	제주도민일보	제주포럼, 노벨상 수상자 3명 참석
2018-04-18	시사제주	제13회 제주포럼, '아시아의 평화 재정립' ... "한반도 평화 방안 중점"
2018-04-18	한라일보	2018 제주포럼 6월 26~28일 제주ICC
2018-04-18	제주일보	노벨상수상자들 제주서 한반도 평화 말한다
2018-04-18	제주의소리	남북정상회담 이후 한반도 평화체제는?
2018-04-19	제주일보	2018 제주포럼 철저한 준비로 결실 기대
2018-04-26	헤드라인제주	정상회담 후 제주에서 울려 퍼지는 평화 바이러스 '제주포럼'
2018-04-27	시사제주	정상회담 후 제주에서 울려 퍼지는 평화 바이러스 '제주포럼'
2018-04-27	제주의소리	원희룡 "남·북·미·중 정상회담 제주 개최 희망"
2018-04-27	한라일보	원희룡 "남·북·미·중 정상회담 제주 개최 희망"
2018-04-27	제민일보	"세계 평화의 섬 제주 실현 기대"
2018-04-29	제주일보	6월 제주포럼에 북한 인사 참석하나
2018-05-01	제주신보	제주에서 울려 퍼지는 평화 바이러스 '제주포럼'
2018-05-03	제민일보	제주를 남북교류의 장으로
2018-05-06	헤드라인제주	제주포럼서 '평화도시 세션' 개최... '평화 확산' 도시간 협력 물꼬
2018-05-10	제주일보	제주포럼 北인사 초청 제안... 성사되나 '주목'
2018-05-21	제민일보	제주포럼 북한 예술단 초청 '불투명'
2018-05-21	제주일보	제주의 미래를 아세안에서
2018-06-04	제민일보	제주 4·3과 평화 프로젝트
2018-06-08	제주도민일보	제13회 제주포럼 준비 이상무
2018-06-08	헤드라인제주	제13회 제주포럼 개막 앞두고 막바지 점검
2018-06-10	제주신보	'제13회 제주포럼 준비는 끝났다'
2018-06-10	한라일보	평화의 섬' 제주, 제2의 싱가포르 가능성은
2018-06-11	시사제주	원희룡 "제2차 북미정상회담 제주 개최, 문 대통령 '제주포럼' 참가 요청"
2018-06-11	헤드라인제주	원희룡 "제2차 북미정상회담 제주 유치, 文대통령 제주포럼 참가 건의"
2018-06-14	시사제주	오드리 아줄레 유네스코 사무총장 제주포럼 온다
2018-06-14	헤드라인제주	오드리 아줄레 유네스코 사무총장, 현직 첫 제주포럼 특별대담
2018-06-14	제주도민일보	유네스코 사무총장 제주포럼 참석
2018-06-14	미디어제주	오드리 아줄레 유네스코 사무총장 제주포럼 참석
2018-06-14	한라일보	오드리 아줄레 사무총장 제주포럼 온다
2018-06-18	한라일보	제주포럼 북한 인사 초청 불발되나
2018-06-18	제주일보	제주포럼, 제주·유네스코 관계에 새장을 열다

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-19	헤드라인제주	JDC, 제13회 제주포럼 '평화콘서트' 개최
2018-06-19	제주도민일보	JDC, 제13회 제주포럼 '평화콘서트' 개최
2018-06-19	시사제주	JDC, 제13회 제주포럼 폐막기념 평화콘서트 개최
2018-06-19	미디어제주	제13회 제주포럼 기념 JDC 평화콘서트
2018-06-19	제주일보	JDC평화콘서트 울려 퍼진다
2018-06-20	시사제주	제주4·3연구소, 제13회 제주포럼 '4·3세션 운영'
2018-06-20	제주일보	제13회 제주포럼서 4·3 세션 열린다
2018-06-20	헤드라인제주	JDC, 제13회 제주포럼서 '스마트시티 미래' 세션 운영
2018-06-20	미디어제주	제13회 제주포럼, 4.3 관련 2개 세션 운영
2018-06-20	제주의소리	28일 제주포럼서 '4.3, 국가폭력과 기억' 세션
2018-06-20	헤드라인제주	70주년 맞은 제주4.3, 외국인들의 눈으로 본 4.3과 국가폭력은?
2018-06-20	제민일보	제주포럼에 북측 초청 무산... 남북교류사업은 지속
2018-06-21	한라일보	제13회 제주포럼 '4·3, 국가폭력과 기억' 4·3세션
2018-06-21	제주의소리	제주포럼 참석하는 정우성 예멘 난민 관심 호소
2018-06-21	헤드라인제주	JDC, 제주포럼서 '자원순환사회 위한 새 역할' 세션 운영
2018-06-21	한라일보	자원순환 사회를 위한 공공의 역할
2018-06-21	제민일보	JDC 26일 제13회 제주포럼서 세션 진행
2018-06-22	헤드라인제주	제주포럼 해외언론 참가 이어져... 언론인세션 진행
2018-06-22	시사제주	한국국제교류재단, 국제언론인 제주포럼서 '한반도 비핵화 논의'
2018-06-25	제민일보	아시아 평화 재정립' 제13회 제주포럼이 내일 개막
2018-06-25	제주의소리	광주 5.18 진실 밝힌 '팀 서록' 기자, 제주포럼 온다
2018-06-25	제주일보	제주포럼에 보다 많은 관심과 참여를
2018-06-25	헤드라인제주	제주포럼서 섬관광정책(ITOP) 포럼 국제정책세미나 열려
2018-06-25	제주의소리	대전환 한반도, 평화체제 구축 제주에서 찾는다
2018-06-25	헤드라인제주	통일시대 '한반도 평화정착' 시민사회의 역할 세미나 제주서 개최
2018-06-25	헤드라인제주	한-일 언론인들, 제주서 '북핵과 한반도 통일 등 동북아 정세' 토론
2018-06-25	한라일보	정치/행정 제주서 아시아의 평화 재정립 문제 논의한다
2018-06-25	제주일보	제주포럼 26일 개막...대전환 한반도 평화 논의
2018-06-25	제주의소리	대전환 한반도, 평화체제 구축 제주에서 찾는다
2018-06-25	시사제주	제주포럼, 26일 'ITOP 포럼 회원국 국제정책세미나' 개최
2018-06-26	제민일보	"혁신기술 활용한 체험경제 강화 필요"
2018-06-26	헤드라인제주	제주포럼 '환경평양공원도시협의회 컨퍼런스' 세션 개최
2018-06-26	제주도민일보	원희룡 "북한과 적극적 도시외교 추진"
2018-06-26	제민일보	"환경보호는 습관의 문제...순환경제 교육 중요"
2018-06-26	제민일보	"세계 평화 도시 협력체계 구축하자"
2018-06-26	제주일보	제주포럼 공식 일정 돌입...한반도 정세 전망 '관심'
2018-06-26	제주신보	제13회 제주포럼 26일 개막
2018-06-26	제주신보	원희룡 제주도지사 "북한과 적극적인 도시외교 추진하겠다"
2018-06-26	제민일보	"제주 평화·인권 비전 구체화해야"
2018-06-26	헤드라인제주	원희룡 지사 제주포럼 평화도시 세션... "북한과 도시외교 추진"
2018-06-26	제민일보	"위협받는 동아시아 국가, 공동 프로젝트로 극복"
2018-06-26	한라일보	제주포럼 26일 개막...대전환기 한반도 정세 전망
2018-06-26	제주도민일보	정우성 "난민에 대한 인식 바꿔달라" 호소
2018-06-26	헤드라인제주	제13회 제주포럼 개막... '아시아 평화 재정립' 대주제 토론
2018-06-26	제민일보	정우성 "난민문제 찬반이 아닌 인권과 관용 접근해야"

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-26	한라일보	"북한 도시와 평화 위한 연대·협력 강화"
2018-06-26	한라일보	제주 한태평양평화공원' 프로젝트 안착
2018-06-26	제주의소리	배우 정우성 "강제송환은 예멘난민 죽음 내몰 수 있어"
2018-06-26	제주일보	"개방 향한 절박감...北 진정성·지속성 중요"
2018-06-26	제주일보	"난민촌 만들어 일반인 접촉 분리해야"
2018-06-26	시사제주	정우성 "예멘 난민은 국가 넘어 국제사회 해결 방법 찾아야"
2018-06-26	제주의소리	"개혁개방 의지 천명한 북한... 비핵화 거스를 수 없을것"
2018-06-26	한라일보	"난민 문제는 많은 고민과 대화 필요"
2018-06-26	제민일보	아시아의 평화 재정립' 방안 공유
2018-06-26	제민일보	"철도 연결 사업은 한·북·러 경제 성장에 기여할 것"
2018-06-27	제주도민일보	정우성, 난민에 대한 오해 풀기 비지담
2018-06-27	헤드라인제주	제주포럼 찾은 반기문, 원희룡 지사에 '예멘 난민문제, 인도적 해결' 당부
2018-06-27	헤드라인제주	원희룡 지사, 정우성에 "남북 평화메신저 돼 달라" 제안
2018-06-27	헤드라인제주	원희룡 지사, 캐나다·일본 전 총리와 만나 국제 정세 논해
2018-06-27	제주의소리	원희룡-반기문 "예멘난민 인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	시사제주	원희룡, 반기문·정우성 만나 "예멘난민에 대한 의견 교환"
2018-06-27	헤드라인제주	파비아양 페논 주한프랑스대사, 제주포럼 참석
2018-06-27	미디어제주	원희룡-정우성 "예멘 난민, 인도적 차원의 관리 중요" 공감
2018-06-27	제민일보	반기문 전 유엔 사무총장 "예멘난민 인도주의적 의무 다해야"
2018-06-27	한라일보	제주에 적합한 지방분권 모델은 무엇인가?
2018-06-27	시사제주	원희룡, 캐나다·일본 전 총리와 만나 국제 정세 논의
2018-06-27	미디어제주	반기문 "예멘 난민, 제주도 입장에서 어려움 많을 것"
2018-06-27	제주도민일보	프랑스 대사 제주에 보이는 각별한 애정
2018-06-27	제주도민일보	제주포럼 찾은 폴 크루그먼 교수
2018-06-27	제주의소리	폴 크루그먼 "미국이 무역전쟁 승자? 장담 못해"
2018-06-27	헤드라인제주	제13회 제주포럼 개최식..."아시아 평화와 번영 위해 지혜 모아야"
2018-06-27	제주도민일보	"북미 정상회담 제주도에서" 다시 제안
2018-06-27	제주일보	"예멘 난민 문제 한국의 숙제" 법정부적 해결 제시
2018-06-27	제주일보	"北 비핵화 후속 북미회담 제주서 개최 제안"
2018-06-27	한라일보	"북미정상회담 고평가... 대북제재 완화 등 신중"
2018-06-27	헤드라인제주	이낙연 총리 "정부, 분단 극복 평화 프로세스 이행할 것"
2018-06-27	제주도민일보	'포 평화 재정립' 제주포럼 개최식
2018-06-27	한라일보	"제주포럼이 글로벌 평화 플랫폼 역할 담당해야"
2018-06-27	제주신보	폴 크루그먼 교수 "미국이 세계경제 위기 촉발...아시아 국가 간 다자간 무역체계 구축 필요"
2018-06-27	시사제주	제주포럼, '지방분권 국가 실현을 위한 국가별 사례연구'
2018-06-27	미디어제주	이낙연 총리 "최후의 냉전시대 한반도를 세계평화의 발신지로"
2018-06-27	제주도민일보	원희룡·반기문 "예멘난민 인도적 의무" 강조
2018-06-27	제민일보	"아시아 평화·번영 위해 국가 간 협력 중요"
2018-06-27	제주일보	"한국, 무역전쟁 취약...수출·입 물량 40% 위축"
2018-06-27	제주의소리	이낙연 "한국정부, 한반도 평화-민족번영의 길로 직진할 것"
2018-06-27	제민일보	"한반도 냉전 종식에 세계가 나서야"
2018-06-27	제주도민일보	제주포럼 현장서 남북협력 강조
2018-06-27	미디어제주	원희룡 "13회째 제주포럼, '글로벌 평화 플랫폼' 역할" 주문
2018-06-27	제민일보	"무역전쟁 현실화할 경우 세계 빈곤율 증가 예상"
2018-06-27	미디어제주	"제주에 적합한 지방분권 모델은?" 제주포럼 세션 진행

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-27	한라일보	한일의원 "新 한일공동선언 논의돼야 할 시기"
2018-06-27	한라일보	평화와 번영을 위한 제주포럼 개최식 열려
2018-06-27	한라일보	[제주포럼] 폴 크루그먼 특별강연
2018-06-27	제주신보	원희룡·반기문 "예멘 난민에 인도주의적 접근" 한뜻
2018-06-27	헤드라인제주	오르타 전 통티모르 대통령 "제주포럼, 평화의 장 자리매김"
2018-06-27	제주일보	"한반도 비핵화 실현, '신뢰 우선 힘의 균형' 중요"
2018-06-27	제주일보	"북한 '사회주의 주권 인정' '내정불간섭' 원해"
2018-06-27	한라일보	"미·북 신뢰 관계 구축해 나가야"
2018-06-27	한라일보	제주에 국제 전문인력 양성기관 설립
2018-06-27	제주의소리	외교무대 나온 김정은, 국제전문가들이 보는 한반도 정세는?
2018-06-27	제주의소리	JDC, 국토부 승인 가칭 '국제인재개발원' 설립
2018-06-27	한라일보	"지방분권, 주민참여와 책임도 강화해야"
2018-06-27	제주신보	제주포럼 세계지도자들 北비핵화 주요의제로
2018-06-27	제주신보	제주포럼 "제주의 적합한 지방분권 모델" 다뤄
2018-06-27	제주신보	이낙연 총리 "남북 분단 극복 평화 프로세스 이행할 것"
2018-06-27	제주신보	문정인 대통령특보 "철도 연결, 나무 심기 등 남북 공동사업 추진 필요"
2018-06-27	제주신보	제주에 외교관 등 국제화 전문 인력 양성기관 들어선다
2018-06-27	제주의소리	문정인 "북한 비핵화, CVID 용어에 집착 말아야"
2018-06-27	제주의소리	한·일선언 20주년 양국 정치인 제주서 동북아평화 논의
2018-06-27	제주일보	"북한 비핵화 이행 전 선부른 판단 경계해야"
2018-06-27	제민일보	"한반도 비핵화 위해 중국 적극 나서야"
2018-06-27	헤드라인제주	제주포럼 '지방분권' 세션..."연방제 수준 분권 방안은?"
2018-06-28	미디어제주	강경화 장관 "예멘 난민 문제, 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	한라일보	제주포럼서 기조연설하는 이낙연 국무총리
2018-06-28	제주매일	"제주포럼 글로벌 평화 플랫폼 역할해야"
2018-06-28	제주매일	"평화 속 번영 획득이 궁극적 목표"
2018-06-28	제주매일	"세입·세출 이양 지방분권 구축의 핵심"
2018-06-28	제주매일	"무역전쟁 지속 되면 관세 40%대 도달"
2018-06-28	제주매일	元 지사, 캐나다·일본 전 총리와 국제정세 논의
2018-06-28	제주신보	강경화 "예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	헤드라인제주	강경화 장관 "예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	제주의소리	강경화 장관 "제주 예멘 난민, 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	제민일보	"세계 기술혁신 주도할 '지식 허브'로 거듭나야"
2018-06-28	한라일보	"예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	헤드라인제주	제주4.3, 어떻게 가르칠 것인가' 국내외 석학 참석 한국사포럼
2018-06-28	제주도민일보	"제주 예멘난민 문제 적극 도울 것"
2018-06-28	시사제주	강경화 외교부 장관, "예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	시사제주	제주포럼, '뉴티산업 글로벌 투자유치 전략 모색' 세션 개최
2018-06-28	제민일보	강경화 장관 "예멘 난민 문제 외교부도 적극 돕겠다"
2018-06-28	제주일보	"불안정한 한반도 정세, 전략·판단에 집중해야"
2018-06-28	제주신보	강창일 "새로운 한일파트너십 공동선언 추진하자" 제안
2018-06-28	시사제주	강경화 외교부장관, "4·3의 아픔과 통한 평화와 인륜으로 승화"
2018-06-28	제주도민일보	강경화 장관, 제주4·3평화공원 참배
2018-06-28	제민일보	한반도 평화 방안 이목 '집중' 실행 방안 과제
2018-06-28	헤드라인제주	제주 찾은 유네스코 사무총장..."보존과 공존 발전상 보여주는 곳"

## List of News Reports by Media Type

### 매체유형별 보도 목록

2018-06-28	시사제주	원희룡, "유엔훈련연구기구 UNITAR 지속적인 협력 약속"
2018-06-28	헤드라인제주	강경화 장관 "4.3의 아픔과 통한, 평화와 인륜으로 승화되길"
2018-06-28	제민일보	"제주 '평화 프로세스' 논할 최적의 장소"
2018-06-28	미디어제주	"제주4·3은 4·19혁명에 앞서는 자주·통일운동"
2018-06-28	제주의소리	유네스코 사무총장 "남북 연계 논의, 제주가 최적지"
2018-06-28	제주의소리	강경화 외교, 제주 4.3평화공원 참배...지원 약속
2018-06-28	제주일보	道, 강경화 장관에 난민 심사인력 지원 요청
2018-06-28	제주일보	강경화 장관 "난민 문제 함께 해결할 것"
2018-06-28	제주의소리	"에멘 난민, 지역 문제 아냐...국제사회 영역서 판단해야"
2018-06-28	한라일보	제주포럼 "걸으며 만나는 제주 문화"
2018-06-28	헤드라인제주	"제주 향토기업 화장품, 글로벌 투자유치 전략은?"
2018-06-28	미디어제주	"4.3의 비극, 반공주의 세력이 4.3의 역사마저 탄압"
2018-06-28	헤드라인제주	원희룡 지사 "제주포럼, 4.3지평 넓히고 세계로 알리는 기회 되길"
2018-06-28	제주의소리	이만열 "제주4.3, 한국 근현대사의 위대한 민주운동"
2018-06-28	한라일보	오드레 아줄레 유네스코 사무총장 "제주와 협력 강화"
2018-06-28	한라일보	제주도내 향토기업 글로벌 전략 모색
2018-06-28	한라일보	"제주4·3과 같은 역사적 아픔 평화 예술로 승화"
2018-06-28	미디어제주	일본 아사히 신문 기자가 전하는 20년 전 4.3 취재 뒷얘기
2018-06-28	제민일보	"전쟁보다 대화와 외교 우선해야"
2018-06-28	제주일보	이어도연구회, 제13회 제주포럼에서 단독 세션 개최
2018-06-30	헤드라인제주	제주포럼 '평화심' 세션..."평화의회, 평화교육, 평화항 3대정책 추진"
2018-06-30	제민일보	제주4·3 다음을 위한 논의 확대해야
2018-07-01	제주매일	'말의 성찬'으로 끝나선 안될 제주포럼
2018-07-01	헤드라인제주	서귀포여고, '제13회 평화와 번영 제주포럼' 참관
2018-07-02	한라일보	서귀포여고 제13회 제주포럼 참가
2018-07-18	제주일보	제주에서 한반도 평화의 길을 찾다

# 제13회 평화와 번영을 위한 제주포럼 JEJU FORUM FOR PEACE

## EVALUATION 참가자 분석 및 만족도 조사

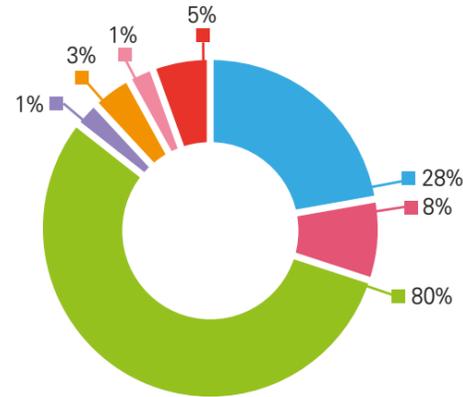
## Registration 참가자 등록

총 71개국 5,556명

### 카테고리별 등록인원(명)

카테고리	참석자	%
SPECIAL GUEST	128	28%
SPEAKER	418	8%
PARTICIPANT	4,457	80%
RAPPORTEUR	45	1%
PRESS	185	3%
ORGANIZING COMMITTEE	60	1%
STAFF	263	5%
<b>Total</b>	<b>5,556</b>	<b>100%</b>

### 카테고리별 통계



### 국가별 참석 인원

국가명	참석자	국가명	참석자	국가명	참석자
그리스	2	베트남	7	인도네시아	13
나이지리아	1	벨기에	1	일본	175
남아프리카공화국	1	불가리아	1	자메이카	1
네덜란드	1	슬로문제도	1	적도기니	1
네팔	4	스리랑카	2	중국	138
뉴질랜드	3	스웨덴	2	체코	2
대한민국	4,972	스위스	2	캄보디아	3
덴마크	2	슬로바키아	2	캐나다	7
도미니카공화국	2	슬로베니아	1	코스타리카	1
독일	10	싱가포르	2	크로아티아	1
동티모르	4	아일랜드	1	키르기스스탄	3
라오스	4	아프가니스탄	1	탄자니아	1
라트비아	1	앙골라	1	태국	8
러시아	9	에콰도르	1	터키	1
루마니아	2	에티오피아	1	튀니지	1
르완다	1	영국	6	파나마	1
말레이시아	4	예멘	3	파라과이	1
멕시코	1	오스트리아	2	파키스탄	2
모로코	1	온두라스	1	프랑스	10
몰디브	2	요르단	1	핀란드	1
몽골	8	우간다	1	필리핀	19
미국	65	우크라이나	1	헝가리	4
미얀마	2	이탈리아	2	호주	5
방글라데시	2	인도	10	<b>Total</b>	<b>5,556</b>

## Participants Analysis and Satisfaction Survey 참가자 분석 및 만족도 조사

### 1. 귀하가 소속된 기관은? (응답자 수 : 991명)

Which of the following categories best describes the organization you work for?



### 2. 귀하가 소속된 기관의 업무 분야는? (응답자 수 : 991명)

What type of industry do you work in?



### 3. 귀하는 어떤 역할로 제주포럼에 참석하게 되었습니까? (응답자 수 : 991명)

What has been your role here at the Jeju Forum?

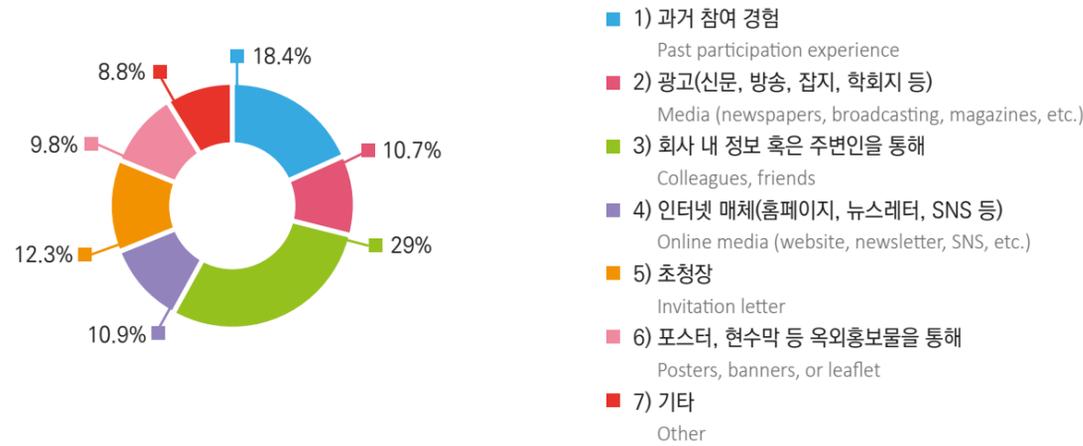


## Participants Analysis and Satisfaction Survey

### 참가자 분석 및 만족도 조사

#### 4. 귀하께서 제주포럼을 알게 된 계기는 무엇입니까? (중복체크가능) (응답자 수 : 991명)

How did you learn about the Jeju Forum? (One or more)



#### 5. 귀하의 제주포럼 참여 목적은 무엇입니까? (중복체크가능) (응답자 수 : 991명)

Please describe your main purpose of participation (One or more)



## Participants Analysis and Satisfaction Survey

### 참가자 분석 및 만족도 조사

#### 6. 귀하의 제13회 제주포럼 참여에 대한 만족도를 체크해 주십시오. (응답자 수 : 991명)

Please mark the appropriate box.

No.	답변옵션 Category	만족도 (Satisfaction)				
		전혀 동의안함 Strongly oppose 1	2	3	4	매우 동의함 Strongly agree 5
1	사전 홍보가 잘 되어 행사 참여에 흥미를 느낌 The promotion ads were easy to find and drew me in.	1.8%	7.5%	25.1%	40.3%	25.2%
2	홈페이지를 통한 참가신청이 편리했음 The registration process on the homepage was convenient.	1.0%	3.7%	22.6%	39.3%	33.3%
3	행사장 내 안내시설이 이용에 편리하였음 The information desk was easy to find and useful.	1.2%	4.0%	16.6%	41.3%	36.8%
4	등록데스크 서비스가 친절하였음 The registration desk staffs were kind enough in handling the inquiries.	1.1%	2.2%	13.8%	39.3%	43.6%
5	공항-행사장 교통이동이 편리하였음 Transportation was convenient to the venue.	1.3%	4.2%	20.7%	38.6%	35.1%
6	포럼 주제(Theme) 선정이 적절하였음 The theme of the forum was timely and relevant.	1.1%	2.6%	13.6%	42.5%	40.1%
7	프로그램 구성 및 시간할당이 적절하였음 The organization of programs and time allotment of them were appropriate.	1.1%	4.6%	19.5%	43.8%	31.0%
8	연사의 전문성과 인지도에 만족함 Speakers/panelists had enough expertise and profiles.	1.2%	2.5%	15.4%	42.9%	38.0%
9	관심 있는 프로그램이 있었음 Programs were good enough to be interested in.	0.7%	2.3%	13.0%	41.6%	42.4%
10	프로그램은 순조롭게 진행되었음 The program proceeded smoothly.	0.5%	2.4%	15.6%	43.5%	38.0%
11	동시통역 서비스에 만족함 The quality of interpretation services was satisfactory.	1.4%	3.9%	22.1%	37.6%	35.0%
12	호텔 서비스가 만족스러움 The accommodation was satisfactory.	1.1%	3.3%	28.0%	35.5%	32.1%
13	연회음식이 만족스러움 The quality of banquets and meals was satisfactory.	1.9%	4.0%	30.4%	36.7%	27.0%
14	전시프로그램(홍보부스 운영 및 이벤트)이 적절하였음 Exhibition programs and special events were well organized.	1.6%	5.8%	27.0%	36.6%	29.1%
15	내년 제주포럼에 참가할 의향이 있음 I'm willing to participate in the Jeju Forum next year.	0.5%	3.4%	15.3%	37.8%	43.1%
16	주변동료들에게 포럼 참가를 권장하고 싶음 I'm willing to encourage colleagues to participate in the Jeju Forum next year.	0.8%	2.2%	16.3%	38.7%	42.1%

FORUM 2018  
& PROSPERITY

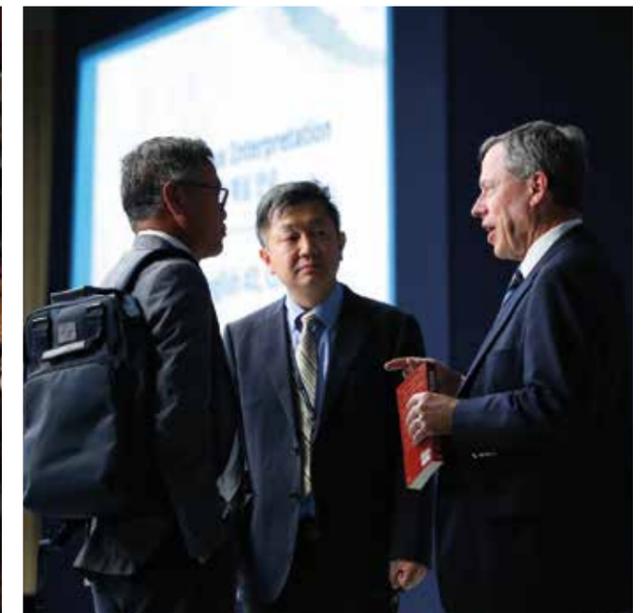
# HIGHLIGHTS

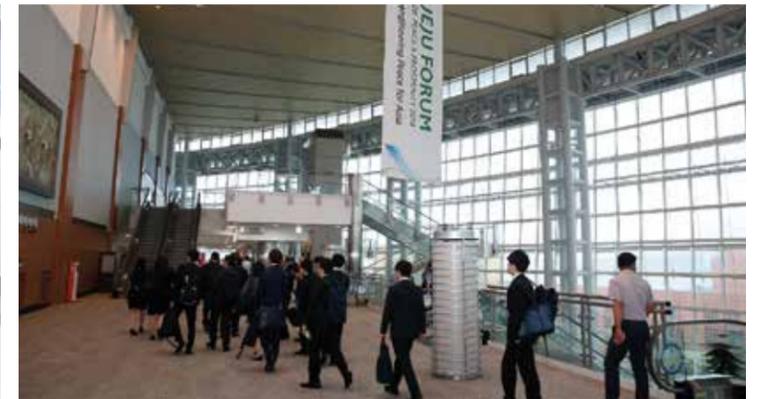
화보



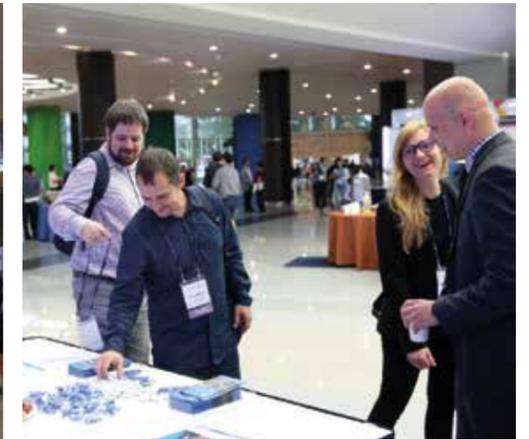
JEJU FORUM  
FOR PEACE & PROSPERITY











물만큼 큰  
심다수는  
심다수로 산다



대한민국이 아끼는 물  
제주  
삼다수